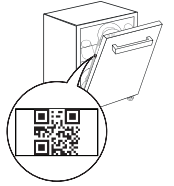


DAILY REFERENCE GUIDE



THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT ARISTON PRODUCT. In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: www.hotpoint.eu/register

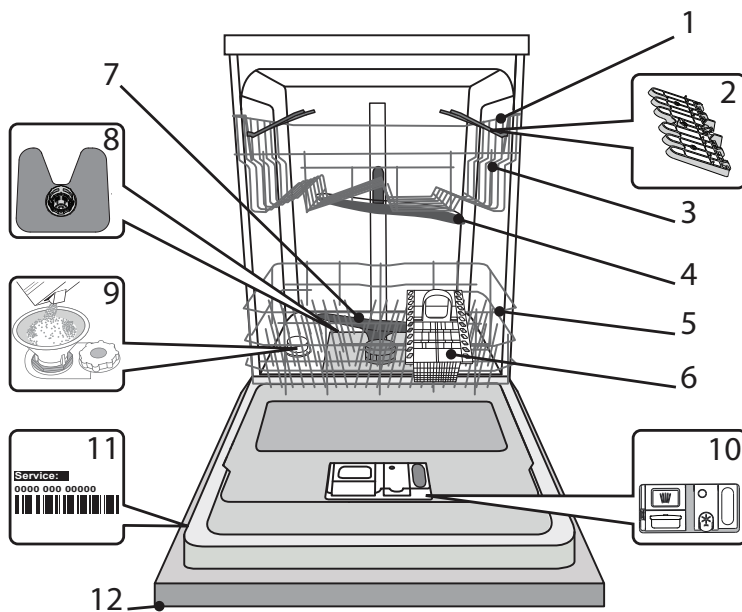
PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION



Before using the appliance carefully read Safety Instructions.

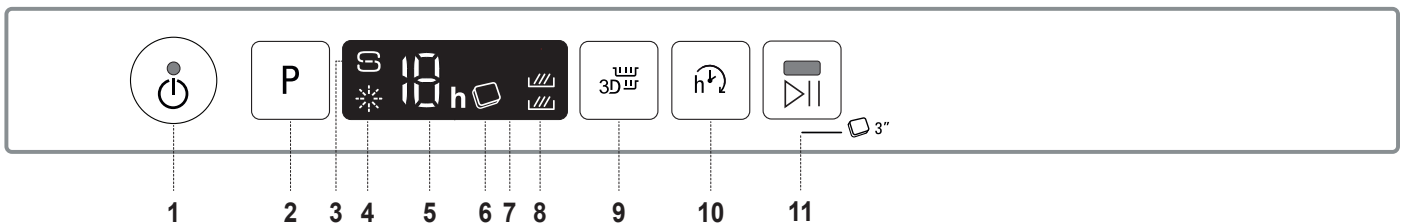
PRODUCT DESCRIPTION

APPLIANCE



1. Upper rack
2. Foldable flaps
3. Upper rack height adjuster
4. Upper spray arm
5. Lower rack
6. Cutlery basket
7. Lower spray arm
8. Filter Assembly
9. Salt reservoir
10. Detergent and Rinse Aid dispensers
11. Rating plate
12. Control panel

CONTROL PANEL



1. On-Off/Reset button with indicator light
2. Program selection button
3. Salt refill indicator light
4. Rinse Aid refill indicator light
5. Program number and delay time indicator
6. Tablet (Tab) indicator light
7. Display
8. Zone Wash 3D indicator lights
9. Zone Wash 3D button
10. Delay button
11. START/Pause button with indicator light / Tablet (Tab)

FIRST TIME USE

SALT, RINSE AID AND DETERGENT


ADVICE REGARDING THE FIRST TIME USE

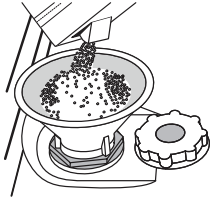
After installation, remove the stoppers from the racks and the retaining elastic elements from the upper rack.

FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR NEVER BE EMPTY.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see *PRODUCT DESCRIPTION*) and must be filled when the **SALT REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.

SETTING THE WATER HARDNESS

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier.

The factory sets the default value for the water hardness.

- Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Hold down button **P** for 5 seconds, until you hear a beep.
- Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- The current selection level number and the salt indicator light both flash.
- Press button **P** to select the desired hardness level (see *WATER HARDNESS TABLE*).

| Water Hardness Table | | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|
| Level | °dH German degrees | °fH French degrees | °Clark English degrees |
| 1 | Soft | 0 - 6 | 0 - 10 |
| 2 | Medium | 7 - 11 | 11 - 20 |
| 3 | Average | 12 - 16 | 21 - 29 |
| 4 | Hard | 17 - 34 | 30 - 60 |
| 5 | Very hard | 35 - 50 | 61 - 90 |

- Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Setting is complete!

As soon as this procedure is complete, run a program without loading.


Only use salt that has been specifically designed for dishwashers.

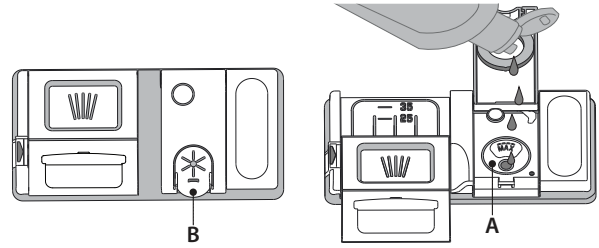
After the salt has been poured into the machine, the SALT REFILL indicator light switches off.

If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation.

Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.

FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
 2. Pour in the rinse aid (max.110 ml), making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
 3. Press the lid down until you hear a click to close it.
- NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

- Switch the dishwasher on using the **ON/OFF** button.
- Switch it off using the **ON/OFF** button.
- Press button **P** three times - a beep will be heard.
- Switch it on using the **ON/OFF** button.
- The current selection level number and rinse aid indicator light flash.
- Press button **P** to select the level of rinse aid quantity to be supplied.
- Switch it off using the **ON/OFF** button

Setting is complete!

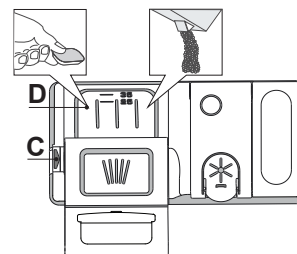
If the rinse aid level is set to ZERO (ECO), no rinse aid will be supplied. The LOW RINSE AID indicator light will not be lit if you run out of rinse aid.

A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model. The factory setting is specific to the model, please follow instruction above to check this for your machine.

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (1-2).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a mid-range number (3-4).

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

To open the detergent dispenser use the opening device C. Introduce the detergent into the dry dispenser D only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.


































1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.

If all-in-one detergents are used, we recommend using the **TABLET** button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

PROGRAMS TABLE

| Program | Drying phase | ActiveDry | Available options *) | Duration of wash program (h:min)** | Water consumption (litres/cycle) | Energy consumption (kWh/cycle) | |
|------------------|---|-----------|----------------------|---|----------------------------------|--------------------------------|-------------|
| 1 Eco |  50° | ✓ | ✓ |    | 3:10 | 9.5 | 0.95 |
| 2 Auto Intensive |  A 65° | ✓ | ✓ |    | 2:00 - 3:10 | 14.0 - 17.0 | 1.50 - 1.85 |
| 3 Auto Mixed |  A 55° | ✓ | ✓ |    | 1:30 - 2:30 | 14.5 - 16.0 | 1.15 - 1.30 |
| 4 Auto Fast Wash |  A 50° | ✓ | ✓ |    | 0:55 - 1:25 | 11.0 - 14.5 | 1.15 - 1.25 |
| 5 Rapid 30' |  50° | ✗ | ✓ |    | 0:30 | 9.0 | 0.50 |
| 6 Good Night |  50° | ✓ | ✓ |    | 3:30 | 16.0 | 1.15 |
| 7 Sanitizing |  65° | ✓ | ✗ |  | 1:50 | 12.0 | 1.30 |
| 8 Soak |  - | ✗ | ✗ |   | 0:12 | 4.5 | 0.01 |
| 9 Self-Clean |  65° | ✗ | ✗ |  | 0:50 | 8.0 | 0.85 |

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories:

For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@whirlpool.com

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

*) Not all options can be used simultaneously.

**) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.

PROGRAMS DESCRIPTION

Instructions on wash cycle selection.

1 ECO

Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.

2 AUTO INTENSIVE

Automatic program for heavily soiled dishes and pans (not to be used for delicate items).

3 AUTO MIXED

Automatic program for normally soiled pans and dishes.

4 AUTO FAST WASH

Automatic program for limited quantity of normally soiled crockery. Ensures optimal cleaning performance in shorter time.

5 RAPID 30'

Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not include drying phase.

6 GOOD NIGHT

Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.

7 SANITIZING

Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.

8 SOAK

Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.

9 SELF-CLEAN

Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.

Notes:

Please note that cycle *Rapid 30'* is dedicated for lightly soiled dishes.

OPTIONS AND FUNCTIONS

OPTIONS can be selected directly by pressing the corresponding button (see CONTROL PANEL).

If an option is not compatible with the selected program see PROGRAMS TABLE, the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled.

ZONE WASH 3D

Option works with one rack at once. In particular, we recommend to use it with Mixed and Intensive cycles - thanks to the additional 3D water jets placed on the bottom of the cavity, ZONE WASH 3D option allows to save energy or to increase the washing performance of the dishwasher:

- ZONE WASH 3D + MIXED CYCLE: it allows to reduce energy consumption up to 40%.
- ZONE WASH 3D + INTENSIVE CYCLE: it increases the washing performances up to 40%. Ideal for very soiled mixed loads, e.g. pans and saucepans, dishes with heavy encrustation or difficult-to-clean crockery (grater, vegetable mill, dirty cutlery).

How to activate the option:

1. Select a compatible cycle
2. By default the appliance washes dishes in all racks. To wash only the specific rack, press this button repeatedly:



shown on the display (only lower rack)



shown on the display (only upper rack)



shown on the display (option is OFF and the appliance will wash dishes in all racks).

Remember to load the upper or lower rack only, and to reduce the amount of detergent accordingly.

If upper rack is removed, please apply detergent directly to tub instead of detergent dispenser.

TABLET (Tab)

This setting allows you to optimize the performance of the program according to the type of detergent used. Press the START/Pause button for 3 seconds (the corresponding symbol will light up) if you use combined detergents in tablet form (rinse aid, salt and detergent in 1 dose).

If you use powder or liquid detergent, this option should be off.

ActiveDry

ActiveDry is a convection drying system which automatically opens the door during/after drying phase to ensure exceptional drying performance every day. Door opens at the temperature that is safe to your kitchen furniture.

As additional steam protection, special designed protection foil is added together with the dishwasher. To see how to mount protection foil please refer to (INSTALLATION GUIDE).

ActiveDry functionality could be disabled by the user as follows:

1. Go to the Dishwasher software menu pressing and holding **P** button (6 sec).
2. You switched to ActiveDry Control Menu, you could change status of ActiveDry functionality by pressing **P** button:

E – enabled **d** – disabled

To confirm the change and exit from the Control Menu please press and hold **P** button (3 sec).

DELAY

The start time of the program may be delayed for a period of time between **1** and **12** hours.

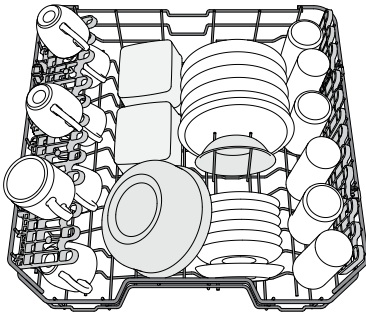
1. Press the DELAY button: the corresponding «**h**» symbol appears on the display; each time you press the button, the time (1h, 2h, etc. up to max. 12h) from the start of the selected wash cycle will be increased.
2. Select the wash program, press the START/Pause button and within 4 seconds close the door: the timer will begin counting down.
3. Once this time has elapsed, the indicator light «**h**» switches off and the wash cycle begins.

To adjust the delay time and select a shorter period of time, press the DELAY button. To cancel it, press the button repeatedly until the selected delayed start indicator light «**h**» switches off.

The DELAY function cannot be set once a wash cycle has been started.

LOADING THE RACKS

UPPER RACK



(loading example for the upper rack)

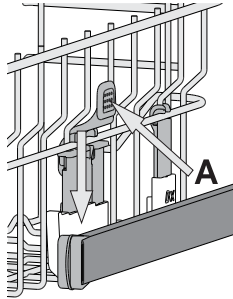
Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK

The height of the upper rack can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoid collision with the items loaded into lower rack.

The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure), without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position. To restore to the lower position, press the levers **A** at the sides of the rack and move the basket downwards.

We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded. NEVER raise or lower the basket on one side only.

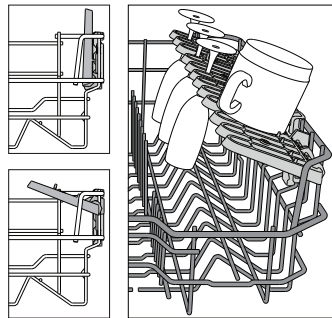


FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack. Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

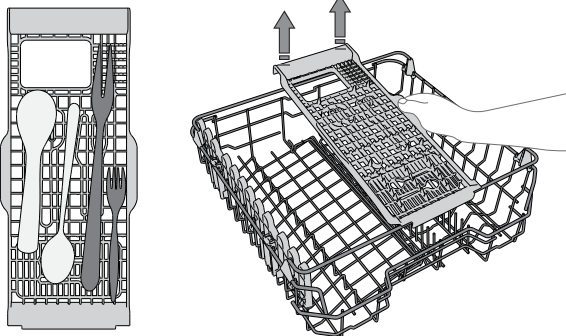
Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.



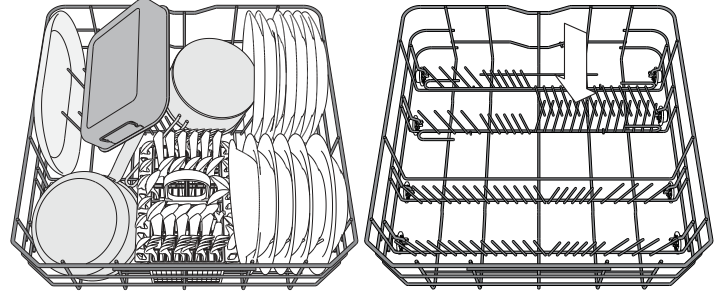
SLIDING TRAY

The upper rack is fitted with a sliding tray which can be used to hold small crockery and cutlery. For optimum washing performance, avoid positioning bulky crockery directly below the tray. The tray is removable.



LOWER RACK

For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm. The lower rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

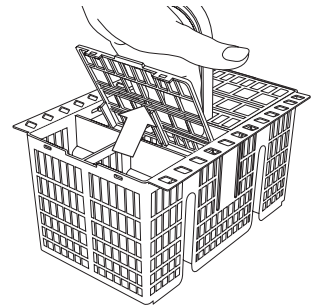


(loading example for the lower rack)

CUTLERY BASKET

The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack.

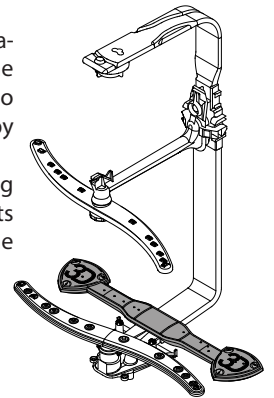
Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.



ZONE WASH 3D

Zone Wash 3D uses additional water jets located both: in the lower and upper part of the dishwasher (marked with orange color) to wash more intensively heavily soiled items by increasing water coverage on dishes.

Example: Load pots and casseroles facing lower part of Zone Wash 3D components and activate the Zone Wash 3D option on the panel.



DAILY USE

1. CHECK WATER CONNECTION

Check that the dishwasher is connected to the water supply and that the tap is open.

2. SWITCH ON THE DISHWASHER

Open the door and press the **ON/OFF** button.

3. LOAD THE RACKS (see *LOADING THE RACKS*).

4. FILLING THE DETERGENT DISPENSER

5. CHOOSE THE PROGRAM AND CUSTOMISE THE CYCLE

Select the most appropriate program in accordance with the type of crockery and its soiling level (see *PROGRAMS DESCRIPTION*) by pressing the **P** button.

Select the desired options (see *OPTIONS AND FUNCTIONS*).

6. START

Start the wash cycle by pressing **START/Pause** button (led is lit) and closing the door within 4 sec. When the program starts you hear a single beep. If the door was not closed within 4sec., the alarm sound will be played. In this case, open the door, press **START/Pause** button and close the door again within 4 sec.

7. END OF WASH CYCLE

The end of the wash cycle is indicated by beeps and by the flashing of the wash cycle number on the display. Open the door and switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.

Wait for a few minutes before removing the crockery - to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower one.

The machine will switch off automatically during certain extended periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption. If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.

MODIFYING A RUNNING PROGRAM

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: open the door, press and hold the **ON/OFF** button, the machine will switch off.

Switch the machine back on using the **ON/OFF** button and select the new wash cycle and any desired options; Start the wash cycle by pressing **START/Pause** button (led is lit) and closing the door within 4 sec.

ADDING EXTRA CROCKERY

Without switching off the machine, open the door (**START/Pause** led starts blinking) (**be ware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the **START/Pause** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

ACCIDENTAL INTERRUPTIONS

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. Press the **START/Pause** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

ADVICE AND TIPS

TIPS

Before loading the baskets, remove all food residues from the crockery and empty the glasses. **You do not need to rinse beforehand under running water.**

Arrange the crockery so that it is held in place firmly and does not tip over; and arrange the containers with the openings facing downwards and the concave/convex parts placed obliquely, thus allowing the water to reach every surface and flow freely.

Warning: lids, handles, trays and frying pans do not prevent the sprayer arms from rotating.

Place any small items in the cutlery basket.

Very soiled dishes and pans should be placed in the lower basket because in this sector the water sprays are stronger and allow a higher washing performance.

After loading the appliance, make sure that the sprayer arms can rotate freely.

UNSUITABLE CROCKERY

- Wooden crockery and cutlery.
- Delicate decorated glasses, artistic handicraft and antique crockery. Their decorations are not resistant.
- Parts in synthetic material which do not withstand high temperatures.
- Copper and tin crockery.
- Crockery soiled with ash, wax, lubricating grease or ink.

The colours of glass decorations and aluminium/silver pieces can change and fade during the washing process. Some types of glass (e.g. crystal objects) can become opaque after a number of wash cycles too.

DAMAGE TO GLASS AND CROCKERY

- Only use glasses and porcelain guaranteed by the manufacturer as dishwasher safe.
- Use a delicate detergent suitable for crockery
- Collect glasses and cutlery from the dishwasher as soon as the wash cycle is over.

TIPS ON ENERGY SAVING

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency it is recommended to **initiate the wash cycle once dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on correct loading of tableware can be found in Loading chapter. In case of partial loading it is recommended to use dedicated wash options if available (Half load/ Zone Wash, Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

HYGIENE

To avoid odour and sediment which can be accumulated in the dishwasher **please run a high temperature program at least one a month.** Use a tea spoon of detergent and run it without the loading to clean your appliance.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

Regularly clean the filter assembly so that the filters do not clog and that the waste water flows away correctly.

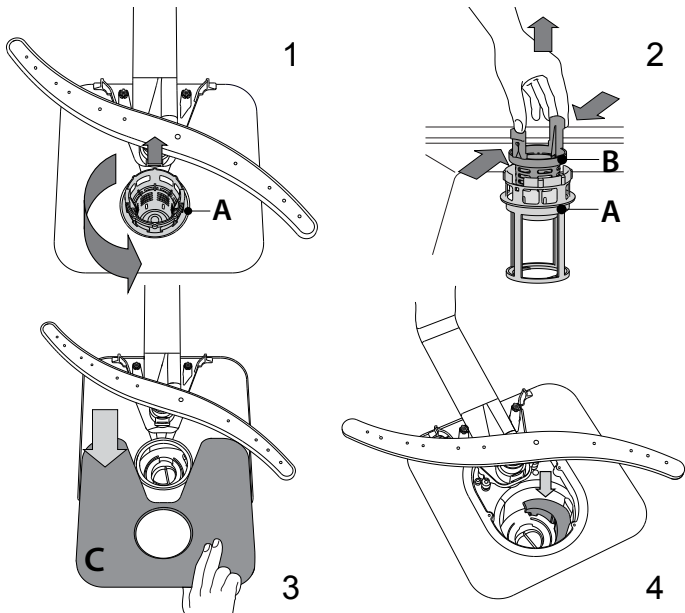
Using dishwasher with clogged filters or foreign objects inside filtration system or sprayarms may cause unit malfunction resulting in lose of performance, noisy work or higher resources usage.

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water.

The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.

At least once per month or after each 30 cycles, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:

1. Turn the cylindrical filter **A** in an anti-clockwise direction and pull it out (Fig 1).
2. Remove the cup filter **B** by exerting a slight pressure on the side flaps (Fig 2).
3. Slide out the stainless-steel plate filter **C** (Fig 3).
4. In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
5. Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



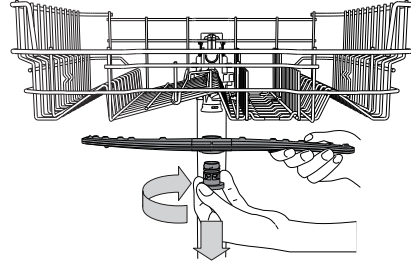
After cleaning the filters, re-place the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

CLEANING THE WATER INLET HOSE

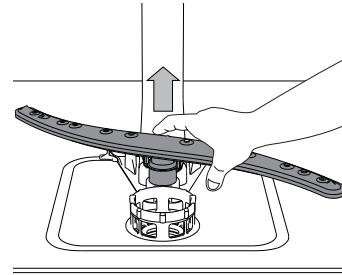
If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

CLEANING THE SPRAY ARMS

On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.



To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction. The upper spray arm should be replaced so that the side with the greater number of holes is facing upwards.



The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.

WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.



Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per **6** Eco cycles with water hardness level set to **3**.

Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.

TROUBLESHOOTING

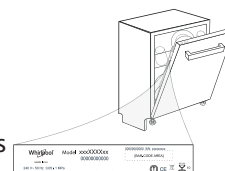
In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

| PROBLEMS | POSSIBLE CAUSES | SOLUTIONS |
|--|--|---|
|  Salt indicator is lit | Salt reservoir is empty. (After refill the salt indicator may remain lit for several wash cycles). | Refill reservoir with salt (for more information - see page 2). Adjust water hardness - see table, page 2. |
|  Rinse aid indicator is lit | Rinse aid dispenser is empty. (After refill the rinse aid indicator may remain lit for several wash cycles). | Refill dispenser with rinse aid (for more information - see page 2). |
| The dishwasher won't start or does not respond to commands. | The appliance has not been plugged in properly. | Insert the plug into the socket. |
| | Power outage. | For safety reasons, dishwasher will not re-start automatically when power returns. Open dishwasher door, press START/Pause button and close the door within 4 seconds. |
| | The dishwasher door is not closed. ActiveDry pin is not pulled in. | Vigorously push the door until you hear the "click". |
| | Cycle is interrupted by door opening for more than 4 seconds. | Press START/Pause and close the door within 4 seconds. |
| The dishwasher won't drain. Display shows: 3 and On/Off LED is blinking rapidly | It does not respond to commands. Display shows: 9 or 12 and On/Off LED is blinking rapidly | Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, switch it back on after approximately one minute and restart the program. If problem persists, unplug the appliance for 1 minute, then plug it back in. |
| | The wash cycle has not finished yet. | Wait until the wash cycle finishes. |
| | The drain hose is bent. | Check that the drain hose is not bent (<i>see INSTALLATION INSTRUCTION</i>). |
| | The sink drain pipe is blocked. | Clean the sink drain pipe. |
| The dishwasher makes excessive noise. | The filter is clogged up with food residues. | Clean the filter (<i>see CLEANING THE FILTER ASSEMBLY</i>). |
| | The dishes are rattling against each other. An excessive amount of foam has been produced. | Position the crockery correctly (<i>see LOADING THE RACKS</i>). The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (<i>see FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>). Restart the current cycle by switching OFF the dishwasher, then switch it on again, select a new program, press START/Pause and close the door within 4 seconds. Please do not add any detergent. |
| The dishes are not clean. | The crockery has not been arranged properly. | Arrange the crockery correctly (<i>see LOADING THE RACKS</i>). |
| | The spray arms cannot rotate freely, being hindered by the dishes. | Arrange the crockery correctly (<i>see LOADING THE RACKS</i>). |
| | The wash cycle is too gentle. | Select an appropriate wash cycle (<i>see PROGRAMS TABLE</i>). |
| | An excessive amount of foam has been produced. | The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (<i>see FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>). |
| | The cap on the rinse aid compartment has not been shut correctly. | Make sure the cap of the rinse aid dispenser is closed. |
| | The filter is soiled or clogged. | Clean the filter assembly (<i>see CARE AND MAINTENANCE</i>). |
| The dishwasher does not fill the water. Display shows: H , 6 and On/Off LED is blinking rapidly | There is no salt. | Fill the salt reservoir (<i>see FILLING THE SALT RESERVOIR</i>). |
| | No water in the water supply or the tap is closed. | Make sure there is water in the water supply or the tap running. |
| | The inlet hose is bent. | Make sure the inlet hose is not bent (<i>see INSTALLATION</i>) reprogram the dishwasher and reboot. |
| Dishwasher finishes the cycle prematurely. Display shows: 15 and On/Off LED is blinking rapidly | The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it | After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program. |
| | Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system. | Check if end of drain hose is placed at correct height (<i>see INSTALLATION</i>). Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary. |
| Detergent leaks. | Air in water supply. | Check water supply for leaks or other issues letting air inside. |
| | Depends on the liquid detergent used and can be emphasized in case of delay option is activated. | Small leaks will not cause machine malfunction and can be avoided by changing liquid detergent type or using tablets. |

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Using QR code on your product.
- Visiting our website docs.hotpoint.eu and parts-selfservice.whirlpool.com
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).
When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>.





يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
ضوئياً على جهازك للحصول على مزيد من
المعلومات التفصيلية

شكرك على شرائك أحد منتجات شركة HOTPOINT ARISTON
للحصول على المساعدة الكاملة، يرجى تسجيل جهازك على:
www.hotpoint.eu/register

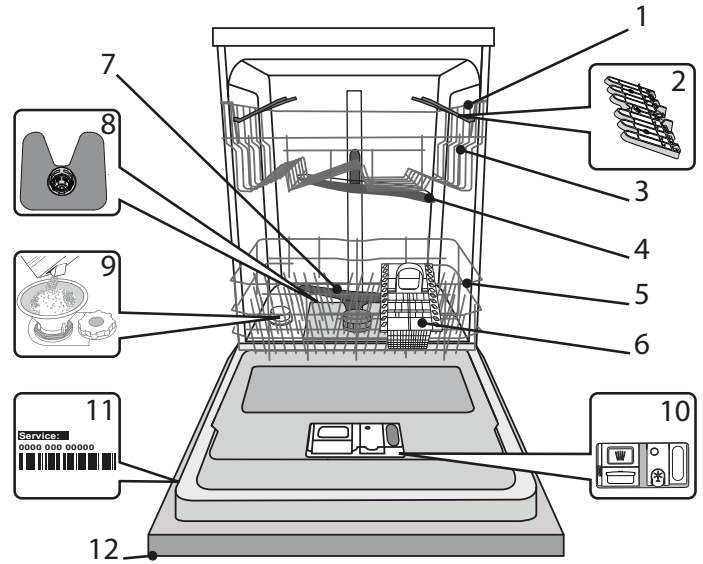


قبل استخدام الجهاز اقرأ تعليمات السلامة بعناية.

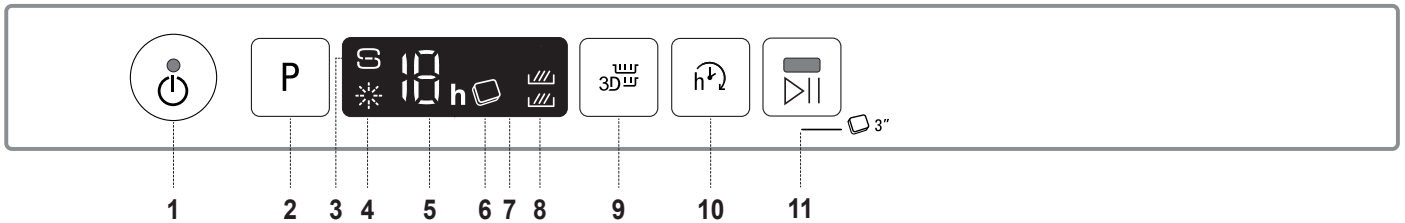
شرح المنتج

الجهاز

1. الرف العلوي
2. أغطية قلابية
3. ضابط ارتفاع الرف العلوي
4. ذراع الرش العلوي
5. الرف السفلي
6. سلة أدوات المائدة
7. ذراع الرش السفلي
8. مجموعة الفلتر
9. خزان الملح
10. حبيبات مادة الغسيل ومساعد الشطف
11. لوحة الصنع
12. لوحة التحكم



لوحة التحكم



7. وحدة عرض
8. لمبة بيان وظيفة غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد
9. زر وظيفة غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد
10. زر وظيفة تأخير بدء التشغيل
11. زر التشغيل/الإيقاف المؤقت مع لمبة بيان / اص الغسيل (قرص)

1. زر التشغيل والإيقاف/إعادة الضبط مع لمبة بيان
2. زر اختيار البرنامج
3. لمبة بيان إعادة ملء الملح
4. لمبة بيان إعادة ملء مساعد الشطف
5. مبيّن رقم البرنامج ومدة التأخير
6. لمبة بيان أقراص الغسيل (قرص)


الاستخدام لأول مرة الملح، ومساعد الشطف ومادة الغسل

إرشاد بخصوص الاستخدام لأول مرة

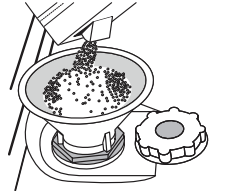
بعد التركيب، قم بإزالة المصدات من الأرفف وعناصر التثبيت المطاطية من الرف العلوي.

ملء خزان الملح

يعمل استخدام الملح على منع تكون الترسبات الجيرية على الأطباق وعلى المكونات الوظيفية للغسالة.

- يلزم بشكل صارم ألا يكون خزان الملح فارغاً.
- من المهم ضبط درجة عسر الماء.
- يوجد خزان الملح في الجزء السفلي من غسالة الأطباق (انظر شرح المنتج) ويجب ملئه عندما تضيء لمبة بيان إعادة ملء الملح  الموجودة في لوحة التحكم.

1. أخرج الرف السفلي وقم بفتح غطاء الخزان (عكس اتجاه عقارب الساعة).
2. فقط عند تشغيل الجهاز لأول مرة قم بالتالي: املا خزان الملح بالماء.
3. ضع القمع (انظر الشكل) واملأ خزان الملع حتى حافته (حوالي 1 كجم)، يعتبر تسرب قدر بسيط من الماء أمراً عادياً.
4. أخرج القمع وامسح أية بقايا للملح من الفتحة.



تأكد أن الغطاء مربوط بإحكام، بحيث لا تصل مادة الغسل إلى الخزان أثناء عمل برنامج الغسيل (قد يتسبب هذا في إلحاق أضرار بمزيل عسر الماء لا يمكن إصلاحها).

وقتما تريد إضافة الملح، يلزم إتمام ذلك قبل بدء دورة الغسيل لتجنب حدوث صدأ.

ضبط درجة عسر الماء

لضمان عمل مزيل عسر الماء بشكل مثالي، من الضروري أن يتم ضبط مستوى عسر الماء طبقاً لدرجة عسر الماء الحقيقية في منزلك. يمكن معرفة هذه المعلومة من مرفق المياه المحلي. يتم ضبط القيمة الافتراضية لدرجة عسر الماء في المصنع.

- قم بتشغيل الجهاز بالضبط على زر الإيقاف/إعادة.
- أوقف الجهاز بالضبط على زر الإيقاف/إعادة.
- احتفظ بزر P المؤقت مضغوطاً لمدة 5 ثوانٍ إلى أن تسمع إشارة صوتية.
- قم بتشغيل الجهاز بالضبط على زر الإيقاف/إعادة.
- يومض رقم مستوى الاختيار الحالي ولمبة بيان الملح معاً.
- اضغط على الزر P لاختيار درجة عسر الماء المرغوبة (انظر جدول عسر الماء).

جدول عسر الماء

| المستوى | الدرجات الألمانية dH° | الدرجات الفرنسية fH° | الدرجات الإنجليزية Clark° |
|-----------|-----------------------|----------------------|---------------------------|
| 1 يسر | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 متوسط | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 متوسط | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 عسر | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 عسر جدا | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |


- أوقف الجهاز بالضبط على زر الإيقاف/إعادة.
- تم الإعداد.

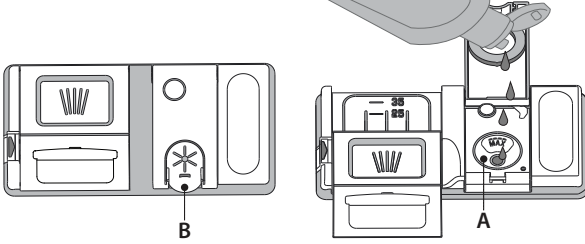
بمجرد انتهاء هذه العملية قم بتشغيل برنامج بدون وضع أطباق. اقتصر على استخدام الملح المصمم خصيصاً لغسالات الأطباق. بعد سكب الملح في الغسالة تنطفئ لمبة بيان إعادة ملء الملح.

إذا كان وعاء الملح غير ممتلئ، قد يتلف عندئذ مزيل عسر الماء وعنصر التسخين نتيجة التراكبات الكلسية.

يُنصح باستخدام الملح مع أي منظف من منظفات غسالة الأطباق.

ملء حجيرة مساعد الشطف

يعمل مساعد الشطف على تسهيل تجفيف الأطباق. ينبغي ملء حجيرة مساعد الشطف A عند إضاءة لمبة بيان إعادة ملء مساعد الشطف  الموجودة في لوحة التحكم.



1. افتح الحجيرة B بالضبط على المقبض الموجود بالغطاء وجذبه إلى أعلى.
2. أضف مساعد الشطف بحرص حتى الحز المرجعي الأقصى (110 مل) بحيز الملع - تجنب انسكاب مساعد الشطف. إذا حدث هذا فقم بتنظيف أي انسكاب باستخدام قطعة قماش جافة.
3. اضغط الباب إلى أسفل إلى أن تسمع صوت كليك حتى يتم غلقه.

لا تقم أبداً بصب مساعد الشطف مباشرة في الحوض.

ضبط كمية مساعد الشطف

إذا كنت غير راضٍ بشكل كافٍ عن نتائج التجفيف، يمكنك ضبط كمية مساعد الشطف المستخدمة.

- قم بتشغيل غسالة الأطباق باستخدام زر الإيقاف/إعادة.
- قم بإيقافها باستخدام زر الإيقاف/إعادة.
- اضغط الزر P المؤقت ثلاث مرات - تصدر إشارة صوتية.
- قم بتشغيلها باستخدام زر الإيقاف/إعادة.
- يومض رقم مستوى الاختيار الحالي ولمبة بيان مساعد الشطف.
- اضغط على الزر P لاختيار مستوى كمية مساعد الشطف المراد استخدامها.
- قم بإيقافها باستخدام زر التشغيل/الإيقاف

تم الإعداد.

إذا تم ضبط مستوى مساعد الشطف على صفر (الوضع الاقتصادي)، لن يتم استخدام مساعد شطف. لن تضيء لمبة بيان انخفاض مستوى مساعد الشطف في حالة نفاذ مساعد الشطف.

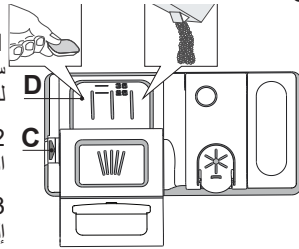
يمكن ضبط 5 مستويات كحد أقصى طبقاً لموديل غسالة الأطباق. تم تحديد إعداد المصنع لهذا الموديل، لذلك يرجى اتباع التعليمات في الأعلى للتحقق من هذا الإعداد بالنسبة لجهازك.

- إذا لاحظت وجود خطوط زرقاء على الأطباق فقم بضبط رقم منخفض (1-2).
- إذا كانت هناك قطرات ماء أو آثار ترسبات جيرية على الأطباق، قم بضبط رقم مرتفع (3-4).

ملء حجيرة مساعد الشطف

لفتح حجيرة مادة الغسل استخدم أداة الفتح C. ضع مادة الغسل في الحجيرة الجافة D فقط. ضع كمية مادة الغسل الخاصة بالغسيل الأولي في الحوض مباشرة.


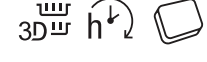
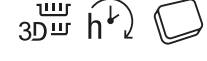
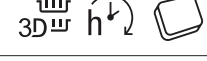
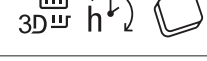
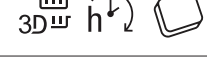
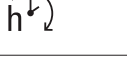
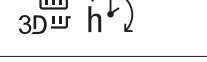
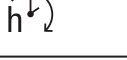
1. عند معايرة المنظف اقرأ المعلومات المشار إليها سابقاً لإضافة الكمية الصحيحة. داخل توجد مؤشرات للمساعدة في D الموزع تحديد جرعة المنظف.
2. أزل بقايا مادة الغسل من حواف الحجيرة وأغلق الغطاء إلى أن يصدر صوت كليك.
3. أغلق غطاء حجيرة مادة الغسل بجذبه إلى أعلى إلى أن يتم تأمين تجهيزة الغلق.



تفتح حجيرة مادة الغسل أوتوماتيكياً في الوقت المناسب تبعاً للبرنامج.

في حالة استخدام مادة غسل الكل في واحد ننصح باستخدام زر قرص الغسيل لأنه يقوم بضبط البرنامج بحيث يتم الحصول دائماً على أفضل نتائج للغسل والتجفيف.

قد يسبب استخدام مادة غسل غير مصممة لغسالات الأطباق إلحاق العطل أو التلف بالجهاز.

| البرنامج | تجفيف المرحلة | ActiveDry | الوظائف الاختيارية المتاحة (*) | مدة برنامج الغسل (س:دقيقة)** | استهلاك الماء (لتر/دورة) | استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة/دورة) |
|---------------------|---------------|-----------|---|------------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 1. اقتصادي | 50° Eco | ✓ |  | 3:10 | 9.5 | 0.95 |
| 2. مكثف أوتوماتيكي | 65° A | ✓ |  | 3:10 - 2:00 | 17.0 - 14.0 | 1.85 - 1.50 |
| 3. مختلط أوتوماتيكي | 55° A | ✓ |  | 2:30 - 1:30 | 16.0 - 14.5 | 1.30 - 1.15 |
| 4. سريع أوتوماتيكي | 50° A | ✓ |  | 1:25 - 0:55 | 14.5 - 11.0 | 1.25 - 1.15 |
| 5. برنامج سريع 30' | 50° | ✓ |  | 0:30 | 9.0 | 0.50 |
| 6. ليلة سعيدة | 50° | ✓ |  | 3:30 | 16.0 | 1.15 |
| 7. تعقيم | 65° | ✓ |  | 1:50 | 12.0 | 1.30 |
| 8. غسل أولي | - | ✗ |  | 0:12 | 4.5 | 0.01 |
| 9. تنظيف ذاتي | 65° | ✗ |  | 0:50 | 8.0 | 0.85 |

بيانات البرنامج اقتصادي مقاسة في ظروف المختبر وفقا للمواصفة الأوروبية EN 60436:2020.

ملاحظة لمختبرات الفحوص: للمعلومات المتعلقة بشروط اختبارات الملاءمة EN، الرجاء إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان التالي: dw_test_support@europeanappliances.com.
المعالجة الأولية للأطباق غير ضرورية قبل أي برنامج.

(* لا يمكن استخدام كافة الوظائف الاختيارية في نفس الوقت).

** القيم الموضحة للبرامج غير برنامج Eco هي قيم استرشادية فقط. قد تختلف المدة الحقيقية تبعاً للعديد من العوامل مثل درجة حرارة الماء الداخل وضغطه ودرجة حرارة الغرفة وكمية مادة الغسل وكمية الأواني وتوازنها والوظائف الاختيارية الإضافية المختارة ومعايرة المستشعر. قد تتسبب معايرة المستشعر في زيادة مدة البرنامج بما يصل إلى ٢٠ دقيقة.

وصف البرامج

التعليمات الخاصة باختيار دورة الغسيل.

1 اقتصادي

برنامج Eco مناسب لتنظيف أدوات المائدة المتسخة بدرجة عادية، ولهذا الغرض، يعتبر هذا البرنامج من أهم البرامج بالنسبة لاستهلاك الطاقة والماء، حيث يستخدم لتقييم التوافق مع التصميم الصديق للبيئة من لوائح الاتحاد الأوروبي.

2 مكثف أوتوماتيكي

برنامج أوتوماتيكي للأطباق والأواني ذات الاتساخات الشديدة (لا يستخدم للأواني الحساسة).

3 مختلط أوتوماتيكي

برنامج أوتوماتيكي للأواني والأطباق بدرجة اتساخ عادية.

4 سريع أوتوماتيكي

البرنامج الأوتوماتيكي للكميات المحدودة من الأواني المتسخة اتساخاً عادياً. يضمن أداء تنظيف مثالي في وقت أقصر.

5 برنامج سريع 30'

يستخدم لتنظيف نصف حمولة غسالة الأطباق من الأواني المتسخة بدرجة خفيفة بدون وجود بقايا جافة للأطعمة. ليس بها مرحلة تجفيف.

6 ليلة سعيدة

مناسب لتشغيل الجهاز ليلاً. تضمن أفضل أداء في التنظيف والتجفيف مع صوت شديد الانخفاض.

7 تعقيم

الأواني المتسخة اتساخاً عادياً أو شديداً، مع غسيل إضافي مضاد للبكتيريا. تستخدم للقيام بعمل صيانة لغسالة الأطباق.

8 غسل أولي

الغسل الأولي النقع يستخدم لتنشيط الأواني المقرر غسلها لاحقاً. لا يتم استخدام مادة غسل مع هذا البرنامج.

9 تنظيف ذاتي

البرنامج المقرر استخدامه لإجراء صيانة غسالة الأطباق، يجب أن يقتصر تنفيذه فقط عندما تكون غسالة الأطباق فارغة وذلك باستخدام مواد تنظيف خاصة مصممة لصيانة غسالة الأطباق.

ملاحظات:

يرجى ملاحظة أن دورة برنامج سريع 30' مخصصة للأطباق المتسخة بدرجة خفيفة.

الوظائف الاختيارية والوظائف

يمكن اختيار الوظائف الاختيارية مباشرة بالضغط على الأزرار المعنية (انظر لوحة التحكم).

في حالة عدم توافق الوظيفة الاختيارية مع البرنامج المختار انظر جدول البرامج تومض لمبة LED المعنية بشكل سريع 3 مرات وتصدر إشارات صوتية. ولن يتم تفعيل الوظيفة الاختيارية.

قرص الغسيل (قرص)



يتيح هذا الإعداد تحسين مستويات أداء البرنامج طبقاً للمنظفات المستخدمة. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوان (بضوء الرمز المعني) في حالة استخدام مواد غسل مجمعة في شكل قرص غسيل (مساعد شطف وملح ومادة غسل في قرص واحد). في حالة استخدام مسحوق أو سائل غسل ينبغي أن تكون هذه الوظيفة الاختيارية متوقفة.

ActiveDry

نظام فتح الباب (ActiveDry) هو نظام تجفيف حراري يفتح الباب أوتوماتيكياً أثناء وبعد طور التجفيف لتحقيق أداء تجفيف استثنائي كل يوم.

ينفتح الباب عند درجة حرارة آمنة لأثاث المطبخ الخاص بك،

يتم إضافة ورق وقاية من البخار مصمم خصيصاً مع غسالة الأطباق كإجراء وقاية إضافي. لمعرفة كيفية تركيب ورق الوقاية يرجى الرجوع إلى (دليل التركيب).

يمكن تعطيل وظيفة ActiveDry من خلال المستخدم كالتالي:

1. اذهب إلى قائمة برامج غسالة الأطباق واضغط مع الاستمرار على زر "P" (6 ثوان).
2. لقد انتقلت إلى قائمة التحكم في ActiveDry (نظام فتح الباب)، يمكن تغيير وضع وظيفة ActiveDry من خلال الضغط على زر "P".

E – إتاحة d – تعطيل

لتأكيد التغيير والخروج من قائمة التحكم يرجى الضغط مع الاستمرار على زر "P" (3 ثوان).

3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد)



تعمل الوظيفة الاختيارية مع رف واحد في كل مرة. بصفة خاصة، ننصح باستخدامها مع الدورات العادية والمكثفة - بفضل فئات المياه ثلاثية الأبعاد الإضافية الموجودة في قاع الحيز الداخلي، تسمح الوظيفة الاختيارية 3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد) بترشيد الطاقة أو زيادة أداء غسالة الأطباق:

- 3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد) + دورة عادية: يسمح بتقليل استهلاك الطاقة حتى 40%.
- 3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد) + دورة مركزة: يزيد أداء الغسيل حتى 40%. ودورة الغسيل هذه مثالية للأغراض المختلطة شديدة الاتساخ، على سبيل المثال: الأواني والقدر، أو الأطباق ذات القشرة السمكية، أو الأنية الخزفية صعبة التنظيف (المبشرة ومطحنة الخضروات وأدوات المائدة المتسخة).

كيفية تفعيل الاختيار:

1. اختر برنامج متوافق
2. كوضع افتراضي يقوم الجهاز بغسل الأطباق في كل الأرفف. لغسل الرف المعني فقط اضغط على هذا الزر بشكل متكرر:

ظاهر على الشاشة (الرف السفلي فقط)



ظاهر على الشاشة (الرف العلوي فقط)



ظاهر على الشاشة (الوظيفة الاختيارية متوقفة وسيقوم الجهاز بغسل الأطباق في كل الأرفف).

تذكر وضع الأطباق في الرف العلوي أو السفلي فقط، وتقليل مادة الغسل تبعاً لذلك في حالة خلع الرف العلوي، يرجى وضع مادة منظفة مباشرة داخل الحوض بدلاً من استخدام موزع مادة التنظيف.

تأخير بدء التشغيل

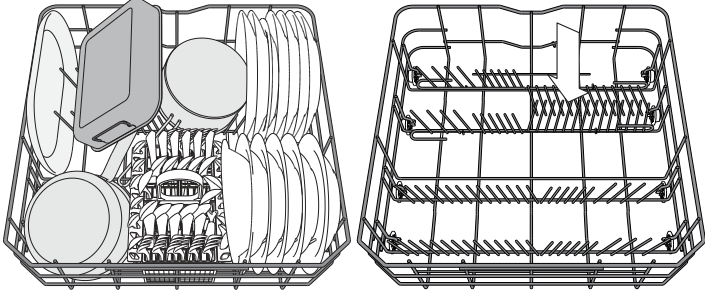


- يمكن تأخير بدء تشغيل البرنامج لمدة زمنية تتراوح بين ساعة واحدة و 12 ساعة.
1. اضغط على زر تأخير بدء التشغيل: يظهر الرمز المعني "h" على الشاشة، في كل مرة تضغط فيها على الزر يتزايد الوقت (ساعة واحدة، ساعتان، وهكذا حتى 12 ساعة كحد أقصى) منذ بدء دورة الغسيل المختارة.
 2. اختر برنامج الغسيل، واضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت وخلال أربع ثوان أغلق الباب: يبدأ الميقاتي في العد التنازلي.
 3. بمجرد انقضاء هذا الوقت، تنطفئ لمبة البيان "h" وتبدأ دورة الغسيل. لضبط زمن التأخير واختيار فترة أقصر اضغط على زر تأخير بدء التشغيل. لإلغاء الوظيفة، كرر الضغط على الزر حتى تنطفئ لمبة بيان تأخير بدء التشغيل "h". لا يمكن ضبط وظيفة تأخير بدء التشغيل بمجرد بدء عمل دورة الغسيل. لا يمكن ضبط وظيفة تأخير بدء التشغيل بمجرد بدء عمل البرنامج.

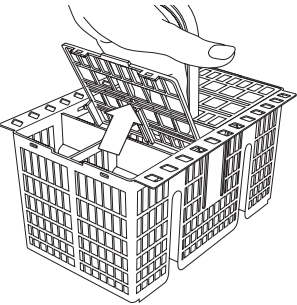
وضع الأطباق على الأرفف

الرف السفلي

للأواني والأغطية والأطباق وأطباق السلطة وأدوات المائدة وخلافه من الأفضل وضع الأطباق والأغطية الكبيرة على الأجناب لتجنب اصطدامها بأذرع الرش. توجد في الرف السفلي دعائم لمنع الانقلاب بحيث يمكن استخدامها بشكل رأسي عند ترتيب الأطباق أو في وضع أفقي (منخفض) لإدخال الأواني وأطباق السلطة بشكل أسهل.



(مثل كيفية ملء الرف السفلي)



سلة أدوات المائدة

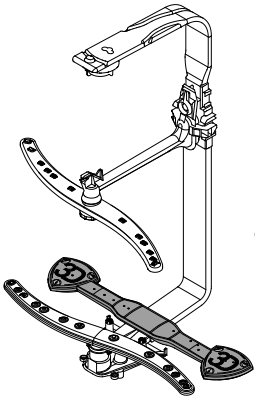
السلة التركيبية مجهزة بشبكات علوية لترتيب أدوات المائدة بصورة أفضل. يجب وضع سلة أدوات المائدة في مقدمة الرف السفلي فقط.

يجب وضع السكاكين والأواني ذات الحواف الحادة في سلة أدوات المائدة، بحيث تكون النقاط الحادة متجهة إلى أسفل أو يجب وضعها بشكل أفقي بمواضع منع الانقلاب في الرف العلوي.

3D ZONE WASH

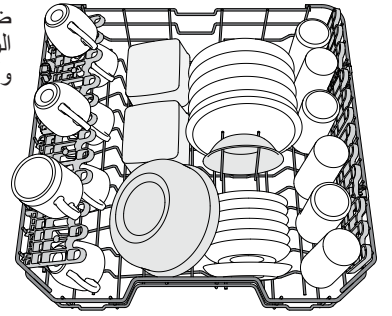
(غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد)

يستخدم 3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد) نفائات مياه إضافية موجودة في الجزء العلوي والجزء السفلي من غسالة الأطباق (المميزة باللون البرتقالي) لغسيل المزيد من الأغراض شديدة الاتساخ بزيادة تغطية المياه على الأطباق. على سبيل المثال: قم بتحميل الأواني والكسورلات بمواجهة الجزء السفلي من مكونات 3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد) وقم بتشغيل الوظيفة الاختيارية 3D ZONE WASH (غسيل نطاق ثلاثي الأبعاد) في اللوحة.



الرف العلوي

ضع الأطباق الحساسة والخفيفة: الأكواب الزجاجية والفناجين وصحون الفناجين وأطباق السلطة قليلة العمق.



(مثل كيفية ملء الرف العلوي)

ضبط ارتفاع الرف العلوي

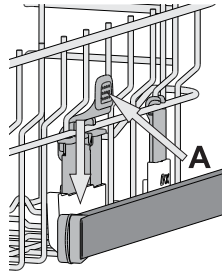
يمكن ضبط ارتفاع الرف العلوي: الوضع العلوي لإدخال الأواني كبيرة الحجم إلى السلة السفلية والوضع السفلي للاستفادة القصوى من دعائم منع الانقلاب بتأاحة حيز أكبر فوقها وتجنب الاصطدام بالأشياء الموضوعة في الرف السفلي.

الرف العلوي مزود بضوابط ارتفاع الرف العلوي (انظر الشكل)، دون الضغط على الأذرع قم برفعها ببساطة عن طريق مسك جوانب الرف، بمجرد تثبيت الرف في وضعه العلوي.

A للعودة إلى الوضع السفلي اضغط على الأذرع الموجودة على جوانب الرف وحرك السلة إلى أسفل.

ننصح بشد ألا تقوم بضبط ارتفاع الرف أثناء وجود الأواني فيه.

لا تقم أبدا برفع أو إنزال السلة من جانب واحد.



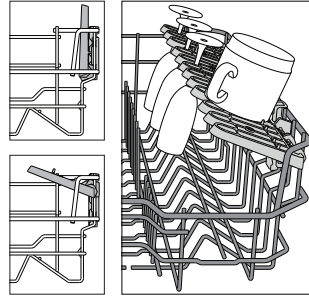
لأغطية القابلة للضبط

جانب الأغطية القابلة للضبط يمكن طيه أو فرده لتحسين ترتيب الأواني داخل الحامل.

يمكن وضع الكؤوس بأمان على الأغطية القابلة عن طريق إدخال ساق كل كأس في الفتحة المناسبة.

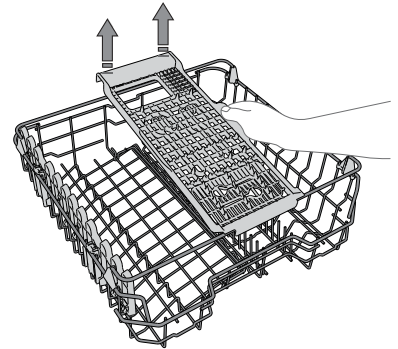
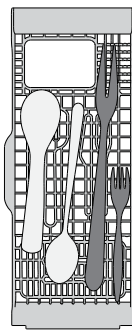
اعتمادا على الموديل:

- لفرد الأغطية تحتاج لرفعها وتدويرها أو تحريرها من المشابك وسحبها لأسفل.
- لطي الأغطية تحتاج لتدويرها وسحبها لأسفل أو رفعها وربط الأغطية بالمشابك.



درج جرار

الرف العلوي مجهز بدرج جرار يمكن استخدامه لحفظ أواني الطهي الصغيرة أو أدوات المائدة. لأفضل أداء في الغسيل تجنب وضع أواني الطهي كبيرة الحجم أسفل الدرج مباشرة. الدرج قابل للخلع.



الإستخدام اليومي

تتوقف الغسالة أوتوماتيكيا في حالة عدم تشغيلها لفترة طويلة، وذلك لتقليل استهلاك الكهرباء. في حالة الاتساخ الخفيف للأواني أو في حالة شطفها بالماء قبل إدخالها في غسالة الأطباق قم بتقليل كمية مادة الغسل تبعا لذلك.

تعديل برنامج مشغل

في حالة اختيار برنامج خاطئ، يمكنك تغييره، بشرط أن يكون قد بدء للتو: افتح الباب، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف، وستتوقف الغسالة. أعد تشغيل الغسالة باستخدام زر التشغيل/الإيقاف واختر دورة الغسيل الجديدة وأي اختيارات أخرى مرغوبة، تبدأ دورة الغسيل من خلال الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب خلال 4 ثوان.

وضع أواني إضافية

قبل إيقاف تشغيل الغسالة، افتح الباب (تبدء لمبة البدء/الإيقاف المؤقت في الوميض) (توحي الحذر من البخار الساخن!) وضع الأواني داخل غسالة الأطباق. اضغط زر البدء/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب خلال 4 ثوان، ستواصل دورة الغسيل عملها من حيث توقف.

التوقفات غير المقصودة

إذا تم فتح الباب أثناء دورة الغسيل، أو إذا انقطع التيار الكهربائي، تتوقف الدورة. لاستئناف الدورة من حيث توقفت، اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب خلال 4 ثوان.

1. فحص وصلة الماء
تأكد أن غسالة الأطباق موصلة بمصدر الماء وأن الصنبور مفتوح.

2. تشغيل غسالة الأطباق
افتح الباب واضغط على زر التشغيل/الإيقاف

3. وضع الأواني على الأرفف
(انظر وضع الأطباق على الأرفف)

4. ملء حجرة مادة الغسل

5. اختيار البرنامج وتخصيص الدورة
اختر البرنامج الملائم تبعا لنوع الأواني ودرجة الاتساخ (انظر وصف البرامج) بالضغط على الزر P. اختر الوظائف الاختيارية المرغوبة (انظر الوظائف الاختيارية والوظائف)

6. لتشغيل

ابدأ دورة الغسيل من خلال الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت (لمبة led مضيئة) وأغلق الباب خلال 4 ثوان. عندما يبدأ تشغيل البرنامج يصدر صوت صافرة واحدة. إذا لم يتم غلق الباب خلال 4 ثوان، سيصدر صوت تنبيه. في هذه الحالة، افتح الباب، اضغط زر البدء/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب مرة أخرى خلال 4 ثوان.

7. نهاية دورة الغسيل

يتم الإشارة إلى نهاية دورة الغسيل بسماع صوت صافرة وبوميض رقم دورة الغسل على وحدة العرض. افتح الباب وأطفئ الجهاز عن طريق الضغط على زر التشغيل/إيقاف. انتظر لعدة دقائق قبل إخراج أواني الطهي - لتجنب الإصابة بحروق. قم بتفريغ الأرفف بدءا من الرف السفلي.

إرشادات ونصائح

نصائح

قبل وضع الأغراض في السلال، قم بإزالة جميع بقايا الطعام من أواني الطهي وقم بإفراغ الأكواب. لا حاجة لشطف الأواني بالماء الجاري قبل إدخالها. قم بترتيب الأواني بحيث تثبت في مكانها ولا تتقلب، وقم بتنظيم العلب بحيث تكون فتحتها متجهة إلى أسفل والأجزاء المقعرة/المحلبة مائلة، مما يسمح للماء بالتدفق بحرية والوصول إلى مختلف الأسطح. تحذير: الأغذية والمقايض والصواني والمقالي لا تعيق أزرع الرش عن الدوران. ضع الأشياء الصغيرة في سلة أدوات المائدة. يجب وضع الأطباق والأواني المتسخة بشدة في السلة السفلية، لأن هذا الجزء يتعرض لرداء أقوى من الماء وينتج أداء غسيل أقوى. قبل وضع الأواني في الجهاز تأكد أن أزرع الرش يمكنها الدوران بحرية.

الأواني غير الملائمة

• الأواني وأدوات المائدة الخشبية.
• الأكواب الحساسة المزخرفة، أواني الطهي المصنوعة يدويا أو التي تعتبر قطعاً فنية.
• فعناصر الزينة غير مقاومة للمؤثرات داخل الغسالة.
• الأجزاء المصنوعة من خامات تخليقية لا تتحمل درجات الحرارة العالية.
• أواني النحاس والقصدير.
• الأواني المتسخة بالرماد أو الشمع أو شحم التزليق أو الحبر.
قد تتغير ألوان عناصر زينة الأكواب وقطع الألمنيوم/الفضة وتبهت أثناء عملية الغسيل. بعض أنواع الزجاج (على سبيل المثال الأشياء المصنوعة من الكريستال) قد تتحول إلى اللون الداكن بعد غسلها أكثر من مرة.

تعرض الأكواب والأواني لأضرار

- اقتصر على استخدام الأكواب والأواني المصنوعة من البورسلين التي تضمن الجهة الصانعة لها أنها آمنة الاستخدام في غسالات الأطباق.
- استخدم مادة الغسل الرقيقة المناسبة للأواني
- أخرج الأكواب وأدوات المائدة من الغسالة بمجرد انتهاء الدورة.

إرشادات بشأن توفير الطاقة

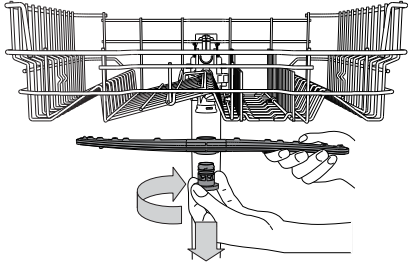
- عندما تستخدم غسالة الأطباق المنزلية تبعا لتعليمات الجهة الصانعة، يستهلك عادة سيل أدوات المائدة طاقة أقل وماء عن غسيل الأطباق باليد.
- لزيادة كفاءة غسالة الأطباق يُنصح ببدء دورة الغسيل فور تحميل غسالة الأطباق بالكامل. سيساهم تحميل غسالة الأطباق المنزلية حتى السعة الاستيعابية المحددة من قبل الجهة الصانعة في توفير الطاقة والماء. يمكن إيجاد معلومات بشأن وضع الأواني بشكل صحيح في فصل تحميل الأرفف. في حالة التحميل الجزئي يُنصح باستخدام خيارات الغسيل المحددة عند توفرها (تحميل جزئي / غسيل النطاق/ متعدد النطاقات)، تحميل فقط الأرفف المحددة. قد يتسبب التحميل غير الصحيح أو زيادة تحميل غسالة الأطباق في زيادة استهلاك الموارد (مثل الماء والطاقة والوقت)، وزيادة مستوى الضوضاء) وتقليل التنظيف ومستوى التجفيف.
- قد يؤدي الشطف الأولي اليدوي لأواني المائدة في زيادة استهلاك الماء والطاقة وغير موصى بذلك.

التعقيم الصحي

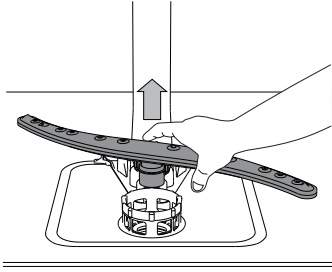
لتجنب تكون الروائح الكريهة والرواسب في غسالة الأطباق يرجى تشغيل برنامج بدرجة حرارة مرتفعة مرة واحدة شهريا على الأقل. استخدم ملعقة صغيرة من مادة الغسل وشغل الغسالة دون وضع أي شيء فيها حتى يتم تنظيف الجهاز.

تنظيف أذرع الرش

أحياناً قد تغطي بقايا الطعام أذرع الرش وتسد الفتحات المستخدمة في رش الماء. لذا ينصح بفحص الأذرع من وقت لآخر وتنظيفها باستخدام فرشاة صغيرة غير معدنية.



لإزالة ذراع الرش العلوي، أدر حلقة التثبيت البلاستيكية في اتجاه عقارب الساعة. عند إعادة تركيب ذراع الرش احرص على أن يكون الجانب الذي يحتوي على عدد أكبر من الفتحات متجهاً إلى أعلى.



يمكن خلع ذراع الرش السفلي بجذبه إلى أعلى.

نظام تقليل عسر الماء

يقلل مزبل عسر الماء أوتوماتيكياً درجة عسر الماء، وبالتالي يمنع تراكم القشرة الكلسية بعنصر التسخين، مما يساهم أيضاً في تحسين كفاءة عملية التنظيف. يجدد هذا النظام نفسه عن طريق الملح، ولهذا يلزم إعادة ملء وعاء الملح عند فراغه. يعتمد تكرار التجديد على ضبط مستوى درجة عسر الماء - يتم التجديد مرة كل 6 من دورات الغسيل ECO مع ضبط مستوى درجة عسر الماء على 3. تبدأ عملية التجديد في مرحلة الشطف النهائي وتنتهي في مرحلة التجفيف، قبل انتهاء الدورة.

- يستهلك التجديد الفردي: ~3.5 لتر من الماء،
- حيث يستغرق ما يقرب من 5 دقائق إضافية للدورة،
- ويستهلك أقل من 0.005 كيلووات من الطاقة.

تنظيف مجموعة الفلتر

احرص على تنظيف مجموعة الفلتر بانتظام بحيث لا يتعرض للانسداد، ويظل الماء المستخدم يتدفق إلى الخارج بشكل صحيح.

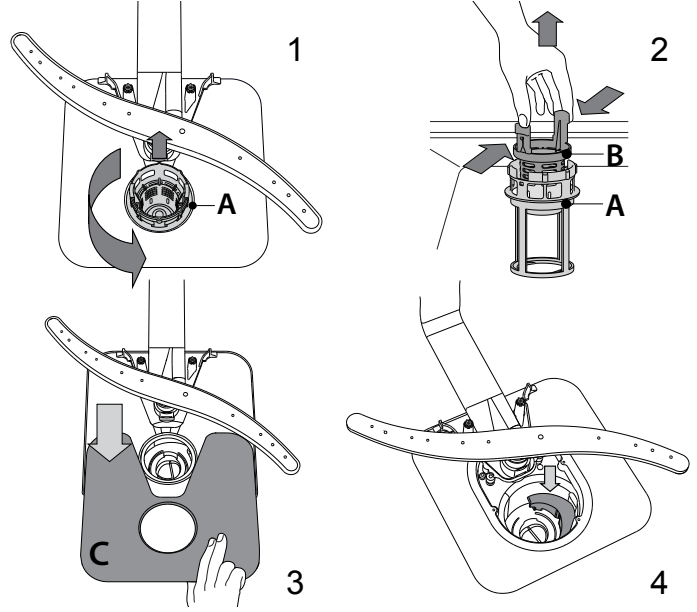
قد يتسبب استخدام غسالة أطباق بفلتر مسدود أو بوجود أجسام غريبة داخل نظام التصفية أو أذرع الرش، إلى تعطل الوحدة الناتج عنه انخفاض الأداء وصدور ضوضاء أو زيادة استهلاك الموارد.

تتكون مجموعة الفلتر من ثلاثة فلاتر، تعمل على إزالة بقايا الطعام من ماء الغسيل ثم إعادة تدوير الماء: للحصول على أفضل نتائج غسيل يجب أن تظّل نظيفة.

يجب ألا يتم استخدام غسالة الأطباق دون فلتر أو إذا كان الفلتر سائباً.

على الأقل مرة واحدة كل شهر أو بعد 30 دورة، افحص مجموعة الفلتر ونظفها إذا لزم الأمر أسفل ماء جاري، استخدم فرشاة غير معدنية واتبع التعليمات الموضحة أدناه:

1. أدر الفلتر الأسطواني A عكس اتجاه عقارب الساعة واجذبه للخارج (الشكل 1).
2. أخرج فلتر الفناجين B بالضغط الخفيف على الأغطية الجانبية القلابية (الشكل 2).
3. أخرج فلتر الأطباق المصنوعة من الاستانلس ستيل C (الشكل 3).
4. في حالة وجود أجسام غريبة (مثل زجاج مكسور، بوسلين، عظام، بذور فواكة إلخ.) يُرجى إزالتها بحرص.
5. افحص مصفاة الفلتر وأزل أي بقايا للأطعمة. لا تقم أبداً بخلع واقيّة مضخة دورة الغسيل (الجزء الأسود) (الشكل 4).



بعض تنظيف الفلاتر أعد تركيب مجموعة الفلتر وثبتها في موضعها بشكل صحيح، وهذا ضروري للحفاظ على كفاءة تشغيل غسالة الأطباق.

تنظيف خرطوم سحب الماء

إذا كانت خرطوم الماء جديدة أو لم تستخدم لفترة طويلة، فاترك الماء يجري بداخلها للتأكد من نظافتها وخلوها من الاتساخات قبل عمل التوصيلات المطلوبة. إذا لم يوضع هذا الاحتياط في الاعتبار فقد ينسد مدخل الماء الأمر ويلحق أضراراً بغسالة الأطباق.

دليل تحري الأعطال

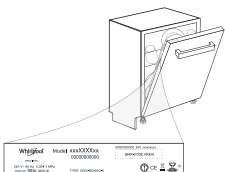
في حالة عدم عمل غسالة الأطباق بشكل صحيح، تحقق مما إذا كان يمكن حل المشكلة من خلال تصفح القائمة التالية. فيما يتعلق بالأخطاء الأخرى أو المشاكل يُرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعتمدة حيث يمكنك إيجاد تفاصيل الاتصال في كتيب الضمان. ستتوفر قطع الغيار لمدة تصل إلى 7 سنوات أو إلى 10 سنوات، وفقاً لمتطلبات التشريع الخاصة.

| المشكلات | الأسباب المحتملة | الحلول |
|--|--|---|
| مؤشر الملح مُضيء | خزان الملح فارغ. (بعد إعادة الملء، قد يظل مؤشر الملح مضيء لعدة دورات غسيل). | أعد ملء الخزان بالملح (للمزيد من المعلومات - انظر صفحة 2). اضبط درجة عسر الماء - انظر الجدول، صفحة 2. |
| مؤشر مساعد الشطف مضيء | درج مساعد الشطف فارغ. (بعد إعادة ملء مساعد الشطف قد يظل المؤشر مضيء لعدة دورات غسيل). | أعد ملء الدرج بمساعد الشطف (للمزيد من المعلومات - انظر الصفحة 2). |
| لا يمكن تشغيل غسالة الأطباق أو غسالة الأطباق لا تستجيب للأوامر. | لم يتم توصيل قابس الجهاز بشكل صحيح. | أدخل القابس في المقبس الكهربائي. |
| | انقطاع التيار. | لأغراض السلامة، لن يُعاد تشغيل غسالة الأطباق أوتوماتيكياً عند عودة التيار الكهربائي. افتح باب غسالة الأطباق، اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب خلال 4 ثوان. |
| | باب غسالة الأطباق غير مغلق. | اضغط على الباب بقوة إلى أن تسمع صوت «كليك». |
| | خابور ActiveDry غير مُدخل. | اضغط على التشغيل/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب خلال 4 ثوان. |
| | تم انقطاع دورة الغسيل لمدة < 4 ثوان بسبب فتح الباب. | أوقف الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف وأعد تشغيله مرة أخرى بعد ما يقرب من دقيقة واحدة وأعد تشغيل البرنامج. |
| | الغسالة لا تستجيب للأوامر. يظهر على الشاشة: 9 أو 12 و يومض مصباح LED الخاص بالتشغيل/الإيقاف بشكل سريع. | إذا استمرت المشكلة، افصل الجهاز لمدة دقيقة واحدة، ثم وصله مرة أخرى. |
| الغسالة لا تقوم بالتصريف. يظهر على الشاشة: 3 ويومض مصباح LED الخاص بالتشغيل/الإيقاف بشكل سريع. | دورة الغسيل لم تكتمل بعد. | انتظر حتى تكتمل دورة الغسيل. |
| | خرطوم التصريف متني. | تأكد أن خرطوم الصرف ليس متنياً (انظر تعليمات التركيب). |
| | منفذ التصريف مسدود. | قم بتنظيف منفذ التصريف. |
| | الفلتر مسدود بقايا الأطعمة. | قم بتنظيف الفلتر (انظر تنظيف مجموعة الفلتر). |
| تصدر ضوضاء كبيرة عن غسالة الأطباق. | الأطباق تصطدم ببعضها. | قم بترتيب الأواني بشكل صحيح (انظر وضع الأطباق على الأرفف). |
| | تكونت رغوة زائدة. | لم تتم معايرة مادة الغسل بشكل صحيح أو هي غير مناسبة للاستخدام في غسالات الأطباق (انظر ملء حبيرة مادة الغسل). أعد تشغيل الدورة الحالية من خلال إيقاف غسالة الأطباق ثم إعادة تشغيلها مرة أخرى، اختر برنامج جديد، واضغط على التشغيل/الإيقاف المؤقت وأغلق الباب خلال 4 ثوان. لا تضيف أي كمية من مادة الغسل. |
| الأطباق ليست نظيفة. | لم يتم ترتيب الأواني بشكل صحيح. | قم بترتيب الأواني بشكل صحيح (انظر وضع الأطباق على الأرفف). |
| | أزرع الرش لا يمكنها الدوران بحرية، بسبب إعاقتها من قبل الأطباق. | قم بترتيب الأواني بشكل صحيح (انظر وضع الأطباق على الأرفف). |
| | دورة الغسيل خفيفة للغاية. | اختر دورة غسيل مناسبة (انظر جدول البرامج). |
| | تكونت رغوة زائدة. | لم تتم معايرة مادة الغسل بشكل صحيح أو هي غير مناسبة للاستخدام في غسالات الأطباق (انظر ملء حبيرة مادة الغسل). |
| | لم يتم غلق غطاء حبيرة مساعد الشطف بشكل صحيح. | تأكد أن غطاء حبيرة مساعد الشطف مغلق. |
| | الفلتر متسخ أو مسدود. | قم بتنظيف مجموعة الفلتر (انظر العناية والصيانة). |
| | لا يوجد ملح. | املأ خزان الملح (انظر ملء خزان الملح). |
| الأطباق ليست نظيفة. يظهر على الشاشة: H، 6 ويومض مصباح LED الخاص بالتشغيل/الإيقاف بشكل سريع. | لا يوجد ماء في مصدر الإمداد بالماء أو الصنبور مغلق. | تأكد من وجود ماء في مصدر الإمداد أو من فتح صنبور الماء. |
| | انسداد مصفاة خرطوم سحب الماء، يلزم تنظيفها. | تأكد من عدم تني خرطوم السحب (انظر التركيب) أعد برمجة غسالة الأطباق وأعد تشغيلها. |
| | لا يوجد ملح. | بعد الفحص والتنظيف قم بإيقاف غسالة الأطباق ثم بتشغيلها وأعد ضبط برنامج جديد. |
| تنتهي غسالة الأطباق الدورة مبكراً. يظهر على الشاشة: 15 ويومض مصباح LED الخاص بالتشغيل/الإيقاف بشكل سريع. | خرطوم التصريف منخفض للغاية أو مُركب داخل شبكة التصريف المنزلي. | تحقق مما إذا كان خرطوم التصريف في الارتفاع الصحيح (انظر التركيب). وتحقق مما إذا كان خرطوم التصريف مُركب داخل شبكة التصريف المنزلي، قم بتركيب صمام دخول الهواء إذا لزم الأمر. |
| | الهواء في الإمداد بالماء. | تحقق من إمداد الماء بحثاً عن وجود تسربات أو مشاكل أخرى تسمح بدخول الهواء للداخل. |
| تسرب المنظف. | يعتمد تسرب المنظف على المنظف السائل المستخدم ويمكن التأكيد عليه في حالة تفعيل خيار التأخير. | لن تتسبب التسريبات الصغيرة في حدوث خلل في الجهاز ويمكن تجنبها من خلال تغيير نوع المنظف السائل أو استخدام الأقراص. |

يمكن العثور على مستندات السياسة والمستندات القياسية ومعلومات المنتج الإضافية من خلال:

- استخدام رمز الاستجابة السريعة على منتجك.
- زيارة موقعنا الإلكتروني docs.hotpoint.eu و parts-selfservice.europeanappliances.com
- وكبديل، يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا (راجع رقم التليفون في كتيب الضمان).

يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج. يمكن الحصول على معلومات المنتج من خلال مسح الكود QR-Code الموجود على الملصق بيانات الطاقة. يتضمن الملصق أيضاً معرف نموذج يمكن استخدامه للاطلاع على موقع التسجيل على الرابط التالي <https://eprel.ec.europa.eu>.



Hotpoint

ARISTON

GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE

D'UTILISATION QUOTIDIENNE



MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON. Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur on: www.hotpoint.eu/register

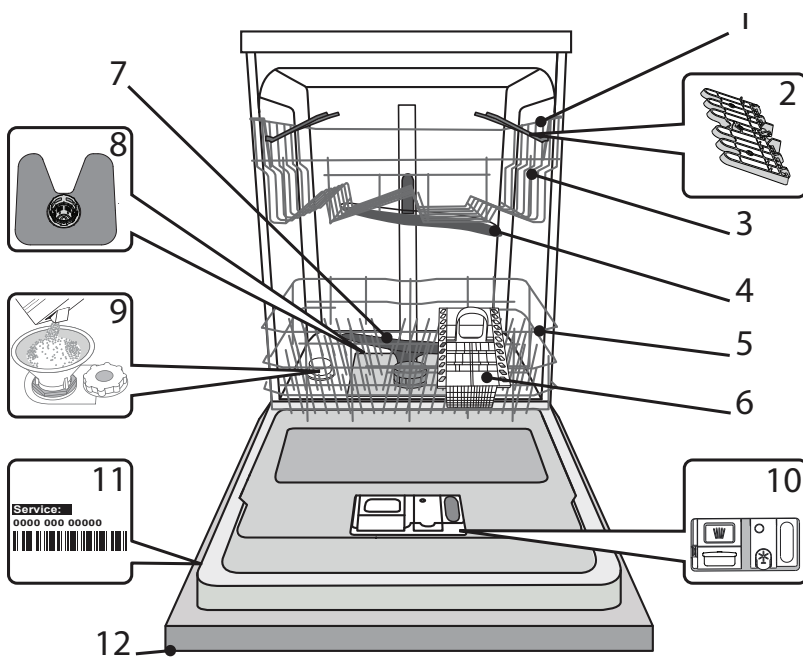
MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

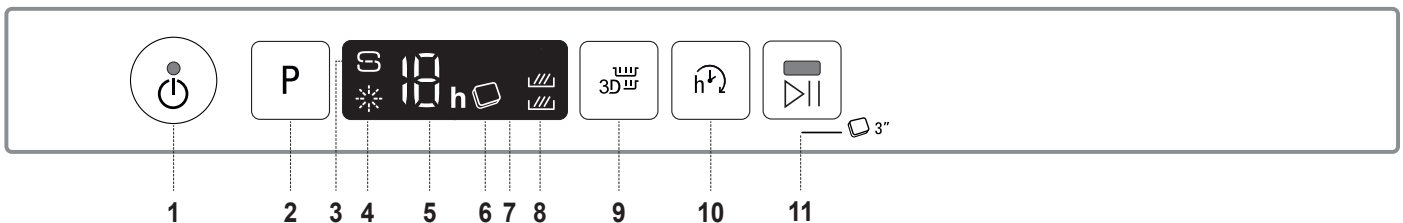
DESCRIPTION DU PRODUIT

APPAREIL



1. Panier supérieur
2. Volets pliables
3. Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
4. Bras d'aspersion supérieur
5. Panier inférieur
6. Panier à couvert
7. Bras d'aspersion inférieur
8. Ensemble filtre
9. Réservoir à sel
10. Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
11. Plaque signalétique
12. Panneau de commande

PANNEAU DE COMMANDE



1. Touche Marche-Arrêt/Réinitialisation avec le voyant
2. Sélecteur de programme
3. Voyant de niveau de sel
4. Voyant de niveau de liquide de rinçage
5. Voyant pour le numéro du programme et le retard réglage
6. Voyant Pastille
7. Affichage
8. Voyant Zone Wash 3D
9. Touche Zone Wash 3D
10. Touche Différé
11. Touche DÉPART/Pause avec le voyant/ Pastille

Hotpoint

ARISTON

PREMIÈRE UTILISATION

SEL, LIQUIDE DE RINÇAGE, ET DÉTERGENT


CONSEILS AU SUJET DE LA PREMIÈRE UTILISATION

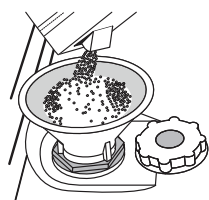
Après l'installation, enlevez les boulons d'arrêt sur les paniers et les éléments élastiques qui retiennent le panier supérieur.

REMPILIR LE RÉSERVOIR DE SEL

L'utilisation de sel empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composants fonctionnelles de l'appareil.

- Le **RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir DESCRIPTION DU PRODUIT) et il doit être rempli quand le **voiant REMPLISSAGE DE SEL**  sur le panneau de commande est allumé.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. **La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.**
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.

RÉGLER LA DURETÉ DE L'EAU

Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne à la perfection, il est important de régler la dureté de l'eau aux conditions existantes dans votre résidence. Cette information peut être obtenue de votre fournisseur d'eau local.

L'usine règle la valeur par défaut de la dureté de l'eau.

- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Appuyer sur la touche **P** pendant 5 secondes ; un bip se fait entendre.
- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Le numéro de la sélection actuelle et le voyant de niveau de sel clignotent.
- Appuyer sur la touche **P** pour sélectionner le niveau de dureté désiré (voir **TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU**).

| Level | °dH Degrés allemand | °fH Degrés français | °Clark Degrés anglais |
|-------|------------------------|------------------------|--------------------------|
| 1 | Très douce | 0 - 6 | 0 - 10 |
| 2 | Moyenne | 7 - 11 | 11 - 20 |
| 3 | Douce | 12 - 16 | 21 - 29 |
| 4 | Dure | 17 - 34 | 30 - 60 |
| 5 | Très dure | 35 - 50 | 61 - 90 |

- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**. Le réglage est terminé !

Une fois cette opération complétée, lancez un programme sans charger le lave-vaisselle.

Utilisez seulement le sel spécialement conçu pour les lave-vaisselles.

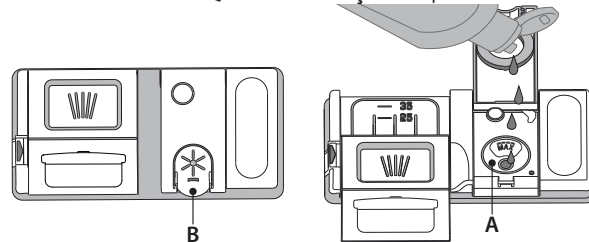
Lorsque le sel est versé dans l'appareil, le voyant AJOUTER DU SEL s'éteint.

Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire.

L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.

REMPILIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de **SÉCHER** plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voiant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE**  est allumé à l'écran.



1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur l'onglet sur le couvercle.
2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

AJUSTER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

- Allumez le lave-vaisselle en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Éteignez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Appuyez sur la touche **P** à trois reprises - vous entendrez un bip.
- Allumez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Le numéro du niveau de sélection actuelle et le voyant du niveau de liquide de rinçage clignotent.
- Appuyez sur la touche **P** pour sélectionner la quantité de liquide de rinçage qui doit être utilisée.
- Éteignez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.

Le réglage est terminé !

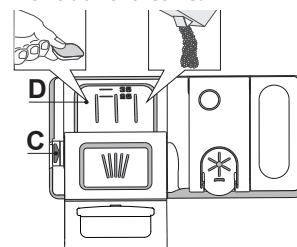
Si le niveau de liquide de rinçage est à ZÉRO (ÉCO), il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué. Le voyant LIQUIDE DE RINÇAGE BAS ne s'allumera pas s'il ne reste plus de liquide de rinçage.

Un maximum de 5 niveaux peuvent être réglés selon le modèle du lave-vaisselle. Les réglages d'usine sont spécifiques au modèle, merci de suivre les instructions ci-dessus pour vérifier ceux qui s'appliquent à votre machine.

- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (1-2).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (3-4).

REMPILIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture C. Insérez le détergent dans le distributeur sec D seulement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.




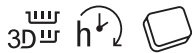
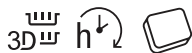






1. Lorsque vous mesurez la lessive, consultez les informations mentionnées précédemment pour ajouter la quantité correcte. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de la lessive.
2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.
3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place. Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme.

Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche **PASTILLE**, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage.

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

TABLEAU DES PROGRAMMES

| Programme | Séchage | ActiveDry | Options disponibles *) | Durée du programme de lavage (h:min)**) | Consommation d'eau (l/cycle) | Consommation d'énergie (kWh/cycle) |
|----------------------|---------|-----------|--|---|------------------------------|------------------------------------|
| 1 Éco | ✓ | ✓ |  | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2 Auto Intensif | ✓ | ✓ |  | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3 Auto Mixte | ✓ | ✓ |  | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4 Auto Lavage Rapide | ✓ | ✓ |  | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5 Rapide 30' | ✗ | ✓ |  | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6 Bonne nuit | ✓ | ✓ |  | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7 Antibactérien | ✓ | ✗ |  | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8 Trempage | ✗ | ✗ |  | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9 Autonettoyage | ✗ | ✗ |  | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser dw_test_support@whirlpool.com

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

**) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournis à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES

Consignes pour la sélection du cycle de lavage.

1 ÉCO

Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes d'énergie combinée et de consommation d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.

2 AUTO INTENSIF

Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles très sales (ne pas utiliser pour la vaisselle délicate).

3 AUTO MIXTE

Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles sales.

4 AUTO LAVAGE RAPIDE

Programme automatique pour peu de vaisselle normalement sale. Assure un nettoyage impeccable en très peu de temps.

5 RAPIDE 30'

Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.

6 BONNE NUIT

Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.

7 ANTIBACTÉRIEN

Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.

8 TREMPAGE

Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.

9 AUTONETTOYAGE

Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.

Remarques :

Il convient de noter que le cycle *Rapide 30'* est destiné uniquement à la vaisselle légèrement sale.

OPTIONS ET FONCTIONS

Les OPTIONS peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE).

Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné (voir TABLEAU DES PROGRAMMES), le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

ZONE WASH 3D

Travaux en option avec un rack à la fois. En particulier, nous recommandons de l'utiliser avec en cycle Mixte et Intensif - grâce aux jets d'eau 3D supplémentaires placés sur le fond de la cavité, l'option ZONE WASH 3D permet d'économiser de l'énergie ou d'augmenter les performances de lavage du lave-vaisselle:

- ZONE WASH 3D + CYCLE MIXTE : Il permet de réduire la consommation d'énergie jusqu'à 40%.
- ZONE WASH 3D+ CYCLE INTENSIF : Il augmente les performances de lavage jusqu'à 40%. Idéal pour les charges mélangées très sales, par exemples les casseroles et les poêles, la vaisselle avec des saletés incrustées ou difficiles à nettoyer (fromage ou légumes brûlés, coutellerie sale).

Comment activer l'option:

1. Sélectionner un cycle compatible
2. Par défaut, l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers. Pour seulement laver la vaisselle sur un panier particulier, appuyez plusieurs fois sur cette touche:



s'affiche à l'écran (panier inférieur seulement)



s'affiche à l'écran (panier supérieur seulement)



s'affiche à l'écran (l'option est ÉTEINTE et l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers).

Chargez seulement le panier supérieur ou inférieur, et réduisez la quantité de détergent en conséquence.

Si le panier supérieur est enlevé, appliquez le détergent directement dans la cuve au lieu du distributeur de détergent.

DIFFÉRÉ

Le début du programme peut être retardé pour une période entre **1** et **12** heures.

1. Appuyez sur la touche DIFFÉRÉ : le symbole «h» correspondant apparaît sur l'écran ; chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps (1 heure, 2 heures, etc. jusqu'à un max de 12 heures) avant le début du cycle de lavage augmente.
2. Sélectionnez le programme de lavage, appuyez sur le bouton DÉPART/ Pause et dans les 4 secondes, fermez la porte : la minuterie commencera le compte à rebours.
3. Une fois le temps écoulé, le voyant «h» s'éteint et le cycle de lavage démarre.

Pour ajuster le délai et sélectionner une période de temps plus courte, appuyez sur la touche DIFFÉRÉ. Pour l'annuler, appuyez sur la touche à plusieurs reprises pour éteindre le voyant «h» de départ différé sélectionné.

La fonction DIFFÉRÉ ne peut pas réglée une fois le programme en cours.

PASTILLE

Ce réglage vous permet d'optimiser le rendement du programme selon le type de détergent utilisé.

Appuyez sur la touche DÉPART/ Pause pendant 3 secondes (le symbole correspondant s'illumine) si vous utilisez un détergent sous la forme d'une pastille (liquide de rinçage, sel, et détergent en une seule dose).

Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option devrait être éteinte.

ActiveDry

ActiveDry est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à la température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine.

À titre de protection supplémentaire contre la vapeur, une feuille de protection spécifiquement conçue est ajoutée avec le lave-vaisselle. Pour voir comment monter la feuille de protection, consulter le (GUIDE D'INSTALLATION).

La fonctionnalité ActiveDry pourrait être désactivée par l'utilisateur comme suit:

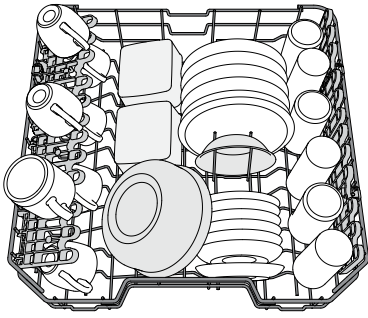
1. Allez au menu de logiciel du lave-vaisselle en appuyant et en maintenant le bouton **P** (6 sec).
2. Vous passez au Menu de contrôle ActiveDry, vous pouvez changer d'état de la fonctionnalité ActiveDry en appuyant sur le bouton **P**:

E – activé **d** – désactivé

Pour confirmer le changement et sortir du Menu de Contrôle, appuyer sur le bouton **P** et le maintenir enfoncé (3 sec).

CHARGEMENT DES PANIERS

PANIER SUPÉRIEUR



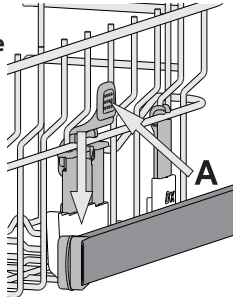
Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

(exemple de chargement du panier supérieur)

AJUSTER LA HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur, et la position basse pour profiter au maximum des supports rabattables et créant plus d'espace vers le haut et éviter les chocs avec les articles sur le panier inférieur.

Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur du panier supérieur** (voir figure), sans appuyer sur les leviers, simplement soulever en tenant le panier sur les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée. Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.

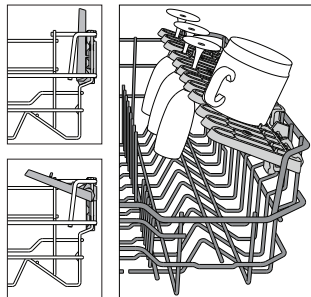


Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé. Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.

VOLETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES

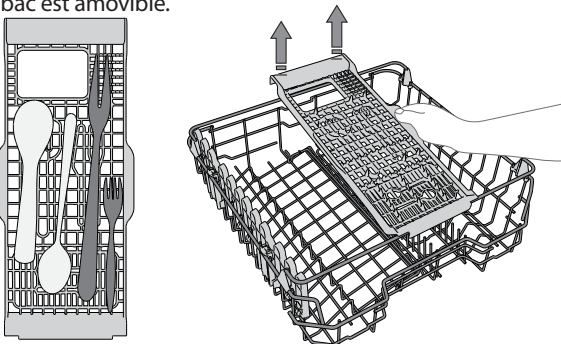
Les volets pliables latéraux peuvent être pliés ou dépliés afin d'optimiser la disposition de la vaisselle à l'intérieur du rack. Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante. Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des griffes et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de fixer les pattes aux griffes.



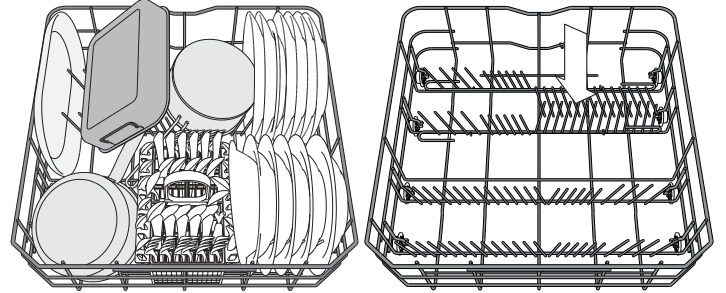
BAC COULISSANT

Le panier supérieur comprend un bac coulissant qui peut être utilisé pour ranger la petite vaisselle et les petits couverts. Pour les meilleurs résultats, évitez de placer la vaisselle encombrante directement sous le bac. Le bac est amovible.



PANIER INFÉRIEUR

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion. Le panier inférieur comprend des supports rabattables qui peuvent être placés en position verticale pour charger des plaques, ou en position horizontale (bas) pour faciliter le chargement des casseroles et des bols de salade.

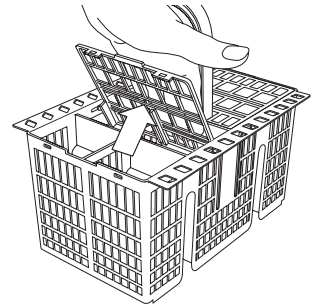


(exemple de chargement du panier inférieur)

PANIER À COUVERT

Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

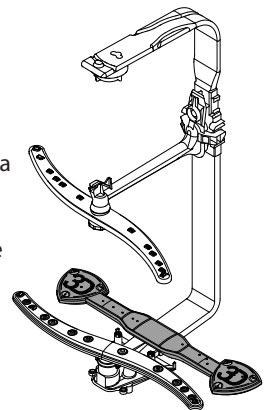
Ranger les couteaux et les ustensiles de cuisine pointus et coupants dans le panier à couverts, pointes tournées vers le bas, ou, à plat, sur les clayettes rabattables du panier supérieur.



ZONE WASH 3D

Zone Wash 3D utilise des jets d'eaux supplémentaires situés à la fois : dans la partie supérieure et inférieure du lave-vaisselle (marqués de couleur orange) pour laver plus intensivement des éléments très sales en augmentant la couverture d'eau sur les assiettes.

Exemple: charger les pots et casseroles orientés vers la partie inférieure des composants de Zone Wash 3D et activer l'option ZONE WASH 3D sur le panneau.



UTILISATION QUOTIDIENNE

1. VÉRIFIER LE BRANCHEMENT DE L'EAU

Assurez-vous que l'appareil est raccordé à un réseau d'alimentation et que le robinet de l'eau est ouvert.

2. ALLUMER LE LAVE-VAISSELLE

Ouvrez la porte et appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

3. CHARGER LES PANIERS (voir CHARGEMENT DES PANIERS).

4. REMPLIR DE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

5. CHOISIR LE PROGRAMME ET PERSONNALISER LE CYCLE

Sélectionnez le meilleur programme selon le type de vaisselle et le niveau de saleté (voir DESCRIPTION DES PROGRAMMES) en appuyant sur la touche **P**.

Sélectionnez les options désirées (voir OPTIONS ET FONCTIONS).

6. DÉMARRER

Démarrez le cycle de lavage en appuyant sur le bouton **DÉPART/ Pause** (le témoin est allumé) et en fermant la porte dans les 4 secondes. Quand le programme démarre, vous entendez un bip simple.

Si la porte n'a pas été fermée dans les 4 secondes, le signal d'alarme est activé. Dans ce cas, ouvrez la porte, appuyez sur le bouton **DÉPART/ Pause** et fermez de nouveau la porte dans les 4 sec.

7. FIN DU CYCLE DE LAVAGE

La fin du cycle de lavage est indiquée par des bips et par le clignotement du nombre de cycles de lavage sur l'écran. Ouvrez la porte et éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

Pour éviter de vous brûler, attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Déchargez les paniers en commençant par le panier inférieur.

L'appareil s'éteint automatiquement durant des périodes d'inactivité prolongées pour réduire la consommation d'énergie. Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avec à l'eau avant d'être placée dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de détergent utilisée en conséquence.

MODIFIER UN PROGRAMME EN COURS

Si vous avez sélectionné le mauvais programme, vous pouvez le changer, à condition que ce soit fait au tout début du cycle: ouvrir la porte, appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** et le maintenir enfoncé, la machine s'éteindra.

Rallumez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT** et sélectionnez le nouveau cycle de lavage et les options désirées ; lancer le cycle en appuyant sur le bouton **DÉPART/ Pause** et en fermant la porte dans les 4 sec.

AJOUTER DE LA VAISSELLE

Sans éteindre la machine, ouvrez la porte (Le voyant **DÉPART/ Pause** commencera à clignoter) (**attention à la vapeur CHAUDE !**) et placer la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle. Appuyer sur le bouton **DÉPART/ Pause** et fermer la porte dans les 4 sec, le cycle reprendra à l'endroit où il a été interrompu.

INTERRUPTIONS IMPRÉVUES

Si la porte est ouverte pendant le cycle de lavage, ou s'il y a une coupure de courant, le cycle s'arrête. Pour reprendre le cycle à l'endroit où il a été interrompu, appuyer sur le bouton **DÉPART/ Pause** et fermer la porte dans les 4 sec.

AVIS ET CONSEILS

CONSEILS

Avant de charger les paniers, enlevez tous les résidus de nourriture sur la vaisselle et videz les verres. **Vous n'avez pas besoin de rincer la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle.**

Placez la vaisselle pour qu'elle tienne bien en place et ne risque pas de tomber; et placez les récipients avec les ouvertures vers le bas et les parties concaves/convexes de côté pour permettre à l'eau d'atteindre toutes les surfaces et couler librement.

Avertissement : les couvercles, poignées, plaques et poêles à frire n'empêchent pas les bras d'aspersion de tourner. Placez les petits articles dans le panier à couvert. La vaisselle et les casseroles très sales devraient être placées sur le panier inférieur car les jets d'eau sont plus forts dans cette section et permet un meilleur rendement lors du lavage. Après avoir chargé l'appareil, assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent bouger librement.

VAISSELLE QUI NE CONVIENT PAS

- Vaisselle et couverts en bois.
- Verres décoratifs délicats, produits artisanaux, et vaisselle antique. Les garnitures ne sont pas résistantes.
- Les pièces en matériel synthétique qui ne supportent pas les hautes températures.
- La vaisselle en cuivre ou en étain.
- La vaisselle tachée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante, ou d'encre.

Les couleurs des garnitures de verre et des pièces d'aluminium/argent peuvent changer et ternir durant le cycle de lavage. Certains types de verre (p. ex. les objets en cristal) peuvent aussi devenir opaque après plusieurs cycles de lavage.

VERRES ET VAISSELLE ENDOMMAGÉS

- Seulement utiliser des verres ou de la porcelaine qui sont lavables au lave-vaisselle conformément aux recommandations du fabricant.
- Utilisez un détergent doux, adéquat pour la vaisselle.
- Retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle aussitôt que le cycle de lavage est terminé

ASTUCES SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant, **le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle consomme habituellement MOINS D'ÉNERGIE et d'eau que le lavage à la main.**
- Afin d'optimiser l'efficacité du lave-vaisselle, il est recommandé de **débuter le cycle de lavage une fois que le lave-vaisselle est totalement chargé.** Le chargement du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau. Vous trouverez des informations sur le chargement correct de la vaisselle dans le chapitre CHARGEMENT DES PANIERS.
- En cas de chargement partiel, il est recommandé d'utiliser des options de lavage spécifiques si elles sont disponibles (Demi-charge / Zone Wash/ Multizone), en remplissant uniquement les paniers sélectionnés. Un chargement incorrect ou une surcharge du lave-vaisselle peut augmenter l'utilisation des ressources (telles que l'eau, l'énergie et le temps, et augmenter le niveau de bruit), en réduisant les performances de nettoyage et de séchage.
- Un pré-rinçage manuel des éléments de vaisselle provoque une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.

HYGIÈNE

Pour éviter les odeurs et les dépôts qui pourraient s'accumuler dans le lave-vaisselle, **lancer un programme à haute température au moins une fois par mois.** Utilisez une cuillère à café de détergent et lancer le programme sans vaisselle pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE

Nettoyez régulièrement l'ensemble filtre pour éviter qu'il ne se bouche et pour permettre aux eaux usées de bien s'éliminer.

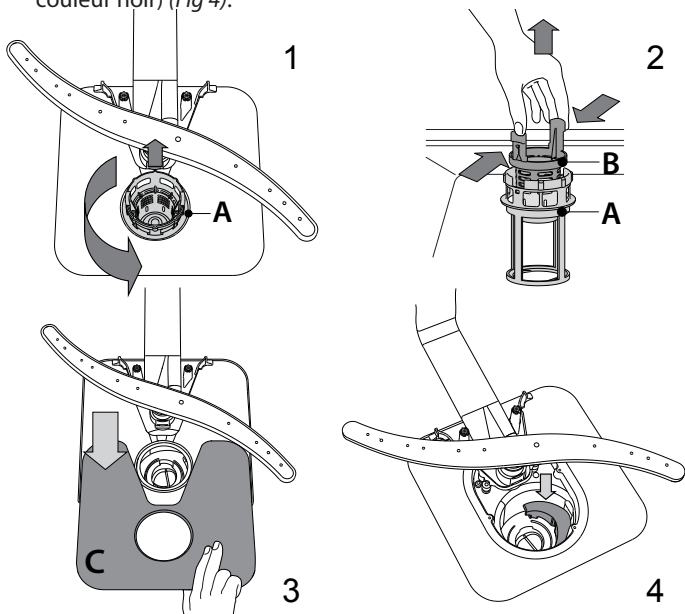
L'utilisation du lave-vaisselle avec des filtres obstrués ou des objets étrangers à l'intérieur du système de filtration ou des bras de pulvérisation peut provoquer un dysfonctionnement de l'unité provoquant une perte de performances, un fonctionnement bruyant ou une utilisation supérieure des ressources.

L'ensemble filtre comprend trois filtres qui séparent les résidus de nourriture de l'eau de lavage pour ensuite faire circuler l'eau.

N'utilisez pas le lave-vaisselle sans les filtres ou si un filtre est mal ajusté.

Au moins une fois par mois ou tous les 30 cycles, vérifiez l'assemblage du filtre et si nécessaire, nettoyez-le minutieusement sous l'eau courante, en utilisant une brosse non-métallique et en suivant les instructions ci-dessous :

1. Tournez le filtre cylindrique **A** dans le sens antihoraire et retirez-le (Fig. 1).
2. Enlevez le panier du filtre **B** en appliquant une légère pression sur les volets latéraux (Fig. 2).
3. Retirez la plaque du filtre en acier inoxydable **C** (Fig. 3).
4. Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), enlevez-les minutieusement.
5. Inspecter la cavité et enlever les résidus de nourriture. **NE JAMAIS ENLEVER** la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).



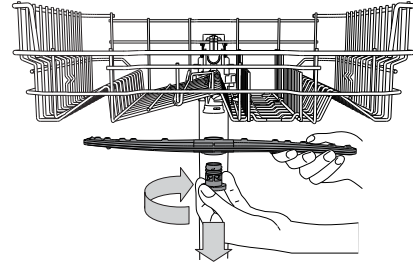
Après avoir nettoyé les filtres, assemblez de nouveau l'ensemble filtre et remettez-le en place correctement; c'est très important pour que le lave-vaisselle garde son efficacité.

NETTOYER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

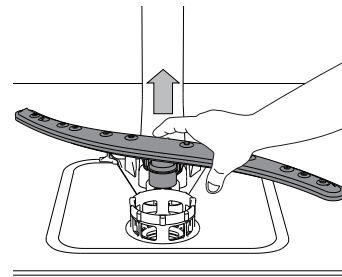
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés depuis longtemps, laissez l'eau couler pour vous assurer qu'il n'y a pas d'impureté ou de saleté avant de les brancher. Si vous n'effectuez pas cette opération, l'arrivée d'eau pourrait se boucher et endommager le lave-vaisselle.

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION

À l'occasion, des résidus de nourriture s'incrument dans les bras d'aspersion et bloquent les trous utilisés pour asperger de l'eau. Il est donc conseillé de vérifier les bras de temps en temps et de les nettoyer avec une petite brosse non métallique.



Pour enlever le gicleur supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire. Le bras d'aspersion supérieur doit être replacé de façon que le côté avec le plus grand nombre de trous est placé vers le haut.



Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.



La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les 6 cycles Eco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à 3.

Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

DÉPANNAGE

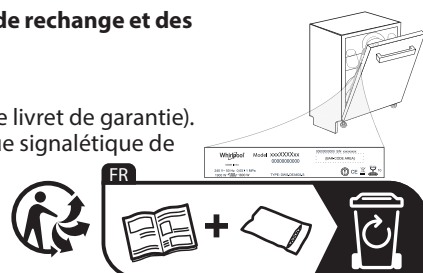
Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

| PROBLÈMES | CAUSES POSSIBLES | SOLUTIONS |
|--|--|--|
|  Le réservoir de sel est presque vide | Le réservoir de sel est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de sel régénérant ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage). | Remplissez le réservoir de sel régénérant (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2). Réglez la dureté de l'eau - reportez-vous au tableau de la page 2. |
|  Le voyant de liquide de rinçage est allumé | Le distributeur de liquide de rinçage est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de liquide de rinçage ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage). | Remplissez le distributeur de liquide de rinçage (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2). |
| Le lave-vaisselle ou les commandes ne fonctionnent pas. | L'appareil n'est pas bien branché. | Insérez la fiche dans la prise de courant. |
| | Panne de courant. | Pour des raisons de sécurité, le lave-vaisselle ne redémarrera pas automatiquement lors du retour de l'alimentation électrique. Ouvrez la porte du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton DÉPART/Pause, et fermez la porte dans les 4 secondes. |
| | La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée. La tige du système ActiveDry n'est pas rentrée. | Poussez vigoureusement la porte pour entendre le « clic ». |
| | Le cycle est interrompu par une ouverture de la porte supérieure à 4 secondes. Les commandes ne fonctionnent pas. L'afficheur indique : 9 ou 12 et le voyant MARCHE/ARRÊT clignote rapidement. | Appuyer sur DÉPART/Pause et fermer la porte dans les 4 secondes. Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT, rallumez-le environ une minute après, et relancez le programme. Si le problème persiste, débranchez l'appareil pendant 1 minute, puis rebranchez-le. |
| Le lave-vaisselle ne se vidange pas. L'afficheur indique : 3 et le voyant MARCHE/ARRÊT clignote rapidement. | Le cycle de lavage n'est pas encore terminé. | Attendre que le cycle se termine. |
| | Le tuyau de vidange est plié. | Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié (voir <i>CONSIGNES D'INSTALLATION</i>). |
| | Le conduit de vidange de l'évier est bouché. Le filtre est bouché par des résidus de nourriture. | Nettoyez le conduit de vidange de l'évier. Nettoyez le filtre (voir <i>NETTOYAGE DE L'ENSEMBLE FILTRE</i>). |
| Le lave-vaisselle fait beaucoup de bruit. | La vaisselle s'entrechoque. | Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>). |
| | Il y a une trop grande quantité de mousse. | Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>). Relancez le cycle en cours en éteignant le lave-vaisselle, puis en le rallumant, sélectionnez un nouveau programme, appuyez sur DÉPART/Pause et fermez la porte dans les 4 secondes. Merci de ne pas ajouter de détergent. |
| La vaisselle n'est pas propre. | La vaisselle n'est pas bien placée. | Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>). |
| | Les bras d'aspersion ne bougent pas librement, ils sont gênés par la vaisselle. | Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>). |
| | Le cycle de lavage est trop délicat. | Sélectionnez le cycle de lavage approprié (voir <i>TABLEAU DES PROGRAMMES</i>). |
| | Il y a une trop grande quantité de mousse. | Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>). |
| | Le bouchon du compartiment de liquide de rinçage n'est pas bien fermé. | Assurez-vous que le bouchon du distributeur de liquide de rinçage est fermé. |
| | Le filtre est sale ou bouché. Il n'y a pas de sel. | Nettoyez l'ensemble de filtre (voir <i>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</i>). Remplir le réservoir de sel (voir <i>REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i>). |
| L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. L'afficheur indique : H , 6 et le voyant MARCHE/ARRÊT clignote rapidement. | L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé. | Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert. |
| | Le tuyau d'arrivée est plié. | Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir <i>INSTALLATION</i>) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le. |
| | Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué ; il est nécessaire de le nettoyer. | Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme. |
| Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément L'afficheur indique : 15 et le voyant MARCHE/ARRÊT clignote rapidement. | Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique. | Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir <i>INSTALLATION</i>). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire. |
| | De l'air est présent dans l'alimentation en eau. | Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air. |
| La fuite de détergent. | Dépend du détergent liquide utilisé et peut être accentuée en cas d'activation de l'option de retardement. | Les petites fuites n'entraînent pas de dysfonctionnement de la machine et peuvent être évitées en changeant de type de détergent liquide ou en utilisant des tablettes. |

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits:

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web docs.hotpoint.eu et parts-selfservice.whirlpool.com
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>



VODIČ ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA
HOTPOINT ARISTON. Kako bismo vam mogli pružiti pot-
puniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi:
www.hotpoint.eu/register

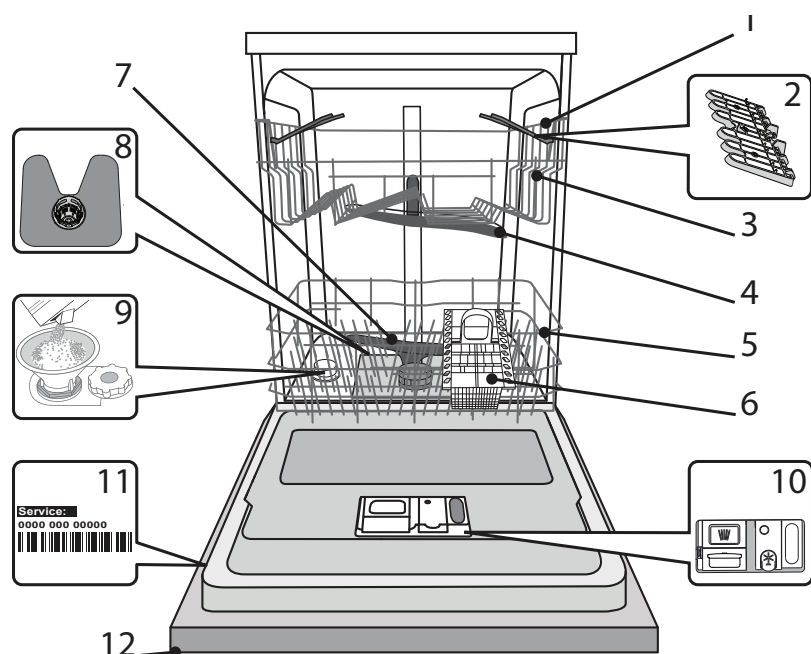
SKENIRAJTE QR KOD
NA SVOM UREĐAJU
DA BISTE DOBILI
VIŠE INFORMACIJA.



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte Sigurnosne upute.

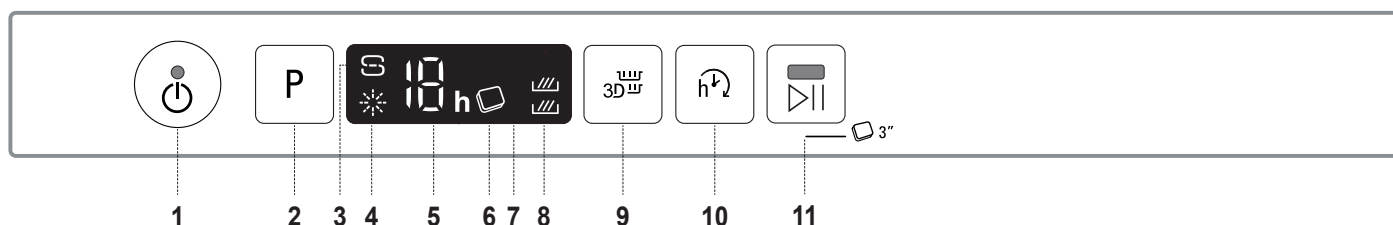
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja košara
2. Pomični preklopi
3. Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
4. Gornji nosač prskalice
5. Donja košara
6. Košara za pribor za jelo
7. Donji nosač prskalice
8. Sklop filtra
9. Spremnik za sol
10. Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
11. Natpisna pločica
12. Upravljačka ploča

UPRAVLJAČKA PLOČA



- | | |
|---|---|
| 1. Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora | 7. Zaslona |
| 2. Gumb za odabir programa | 8. Svjetlo indikatora Zone Wash 3D |
| 3. Svjetlo indikatora za dodavanje sol | 9. Gumb Zone Wash 3D |
| 4. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje | 10. Gumb Odgode |
| 5. Indikator broja programa i vremena odgode | 11. Gumb Start/Pauza sa svjetlom indikatora / Tableta (Tab) |
| 6. Svjetlo indikatora tablete (Tab) | |

PRVA UPOTREBA

SOL, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT


SAVJETI ZA PRVU UPOTREBU

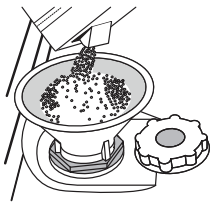
Nakon postavljanje uklonite graničnike s košara i pričvrstne elastične elemente s gornje košare.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN**.
- Tvrdća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI**  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. **Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
3. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.

POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.

Zadana vrijednost tvrdoće vode postavlja se u tvornici.

- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Držite pritisnutim gumb **P** 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal bip.
- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora soli trepću.
- Pritisnite gumb **P** za odabir željene razine tvrdoće (pogledajte **TABLICA TVRDOĆE VODE**).

| Tablica tvrdoće vode | | | | |
|----------------------|------------|---------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Razina | | °dH Njemački stupnjevi | °fH Francuski stupnjevi | °Clark Engleski stupnjevi |
| 1 | Meka | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Srednja | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Prosječna | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Tvrda | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Vrlo tvrda | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.

Postavljanje je dovršeno!

Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.


Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa.

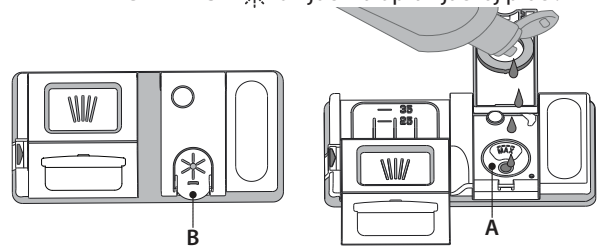
Nakon što se sol ulije u stroj, isključuje se svjetlo indikator PUNJENJE SOLI.

Ako spremnik za sol nije napunjen zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenje omekšivača vode i grijača.

Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava **SUŠENJE** posuđa. Dozator sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE**  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Otvorite dozator **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referente oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

- Perilicu suđa uključite pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
 - Isključite je pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
 - Tri puta pritisnite gumb **P**, začut će se zvučni signal bip.
 - Uključite je pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
 - Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora sredstva za ispiranje trepere.
 - Pritisnite gumb **P** za odabir razine količine sredstva za ispiranje koja će se upotrijebiti.
 - Isključite ga pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Postavljanje je dovršeno!

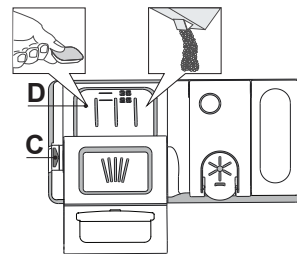
Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na **NULU (ECO)**, sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora **NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje.

Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine. Tvornička postavka posebno je napravljena za ovaj model, pratite gore navedene upute da biste je provjerili na svom uređaju.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (1-2).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (3-4).

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje C. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik D. Količinu deterdženta za pretpranje stavite izravno u kadu.

































1. Prilikom doziranja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije kako biste stavili odgovarajuću količinu. Unutar dozatora **D** nalaze se oznake koje vam pomažu prilikom doziranja.
2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.
3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba **TABLETE** jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolju rezultati pranja i sušenja.

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

TABLICA PROGRAMA

| Program | Faza sušenja | ActiveDry | Dostupne opcije *) | Trajanje programa pranja (h:min)** | Potrošnja vode (litara po ciklusu) | Potrošnja energije (kWh po ciklusu) |
|---|--------------|-----------|---|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Eko  50° | ✓ | ✓ |   | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2. Automatsko Intenzivno  A 65° | ✓ | ✓ |    | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3. Automatsko Mješovito  A 55° | ✓ | ✓ |    | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4. Automatsko Brzo pranje  A 50° | ✓ | ✓ |    | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5. Brzo 30'  50° | ✗ | ✓ |    | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6. Laku noć  50° | ✓ | ✓ |    | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7. Higijensko  65° | ✓ | ✗ |  | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8. Namakanje  - | ✗ | ✗ |   | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9. Samočišćenje  65° | ✗ | ✗ |  | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za pokusne laboratorije: detaljne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@whirlpool.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

**) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Upute za odabir ciklusa pranja.

1 EKO

Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.

2 AUTOMATSKO INTENZIVNO

Automatski program za jače zaprljano posuđe i lonce (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).

3 AUTOMATSKO MJEŠOVITO

Automatski program za normalno zaprljane lonce i posuđe.

4 AUTOMATSKO BRZO PRANJE

Automatski program za ograničenu količinu normalno zaprljanog pribora za jelo. Jamči optimalnu učinkovitost čišćenja za manje vremena.

5 BRZO 30'

Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja

6 LAKU NOĆ

Prikladno za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu emisiju buke.

7 HIGIJENSKO

Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa.

8 NAMAKANJE

Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.

9 SAMOČIŠĆENJE

Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRAZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa

Napomene:

Napominjemo da je ciklus Brzo 30' namijenjen isključivo malo zaprljanom posuđu.

OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA).

Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA) odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.

ZONE WASH 3D

Opcija samo na jednoj košari po ciklusu. Posebice preporučujemo da je upotrebljavate s ciklusima Mješovito i Intenzivno – zahvaljujući dodatnim mlaznicama vode 3D smještenima na dnu unutrašnjeg dijela, opcija ZONE WASH 3D omogućuje uštedu energije ili povećanje karakteristika pranja perilice posuđa:

- ZONE WASH 3D + MJEŠOVITO CIKLUS: omogućuje do 40 % manju potrošnju energije.
- ZONE WASH 3D + INTENZIVNO CIKLUS: povećava karakteristike pranja do 40 %. Idealan je idealan je za jako prljavo miješano posuđe, npr. lonce i tave, posuđe sa zagorenim dijelovima ili pribor koji se teško pere (ribež, posude za pasiranje, prljavi pribor za jelo).

Način uključivanja opcije:

1. Odaberite kompatibilan ciklus
2. Po zadanim postavkama uređaj pere posuđe u svim košarama. Za pranje samo određene košare uzastopce pritisćite taj gumb:



prikazano na zaslonu (samo donja košara)



prikazano na zaslonu (samo gornja košara)



prikazano na zaslonu (opcija je isključena i uređaj će prati suđe u svim košarama).

Zapamtite da trebate napuniti samo donju ili gornju košaru i sukladno tome smanjiti količinu deterdženta.

Ako izvadite gornju košaru, deterdžent stavljajte izravno u unutrašnjost uređaja umjesto u spremnik za deterdžent.



TABLETA (Tab)

Ova postavka omogućuje optimiziranje učinkovitosti programa ovisno o vrsti deterdženta.

Pritisnite gumba START/PAUZA na 3 sekunde (uključit će se odgovarajući simbol) ako upotrebljavate kombinirani deterdžent u tabletama (sredstvo za ispiranje, sol i deterdžent u 1 dozi).

Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.

ActiveDry

ActiveDry konvekcijski je sustav sušenja koji automatski otvara vrata tijekom/nakon faze sušenja da bi svakodnevno zajamčio izvanrednu učinkovitost sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi sigurnoj za vaš kuhinjski namještaj.

Kao dodatnu zaštitu od pare, zajedno s perilicom posuđa, isporučuje se posebno dizajnirana zaštitna folija. Način postavljanja zaštitne folije pogledajte u dijelu (VODIČ ZA POSTAVLJANJE).

Korisnik funkciju ActiveDry može isključiti na sljedeći način:

1. Idite na izbornik softvera Perilica posuđa tako da pritisnete i držite gumb "P" (6 s).
2. Prebacili ste se na izbornik upravljanja ActiveDry u kojem možete promijeniti stanje funkcije ActiveDry pritiskom na gumb "P":

E – omogućeno **d** – onemogućeno

Da biste potvrdili promjenu i izašli iz izbornika upravljanja, pritisnite i držite gumb "P" (3 s).



ODGODA

Vrijeme pokretanja programa može se odgoditi u razdoblju između 1 i 12 sati.

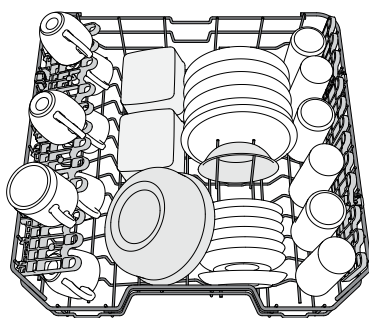
1. Pritisnite gumb ODGODE: odgovarajući simbol "h" pojavljuje se na zaslonu; svakim pritiskom gumba povećat će se vrijeme (1 h, 2 h i tako do maks. 12 h) od početka željenog ciklusa pranja.
2. Odaberite program pranja, pritisnite tipku START/PAUZA pa zatvorite vrata u roku 4 sekunde: mjerač vremena započeo će odbrojavanje.
3. Po isteku vremena svjetlo indikatora "h" isključuje se i ciklus pranja započinje.

Za podešavanje vremena odgode i odabir kraćeg razdoblja, pritisnite gumb ODGODE). Za njeno poništavanje uzastopce pritisćite gumb sve dok se ne isključi svjetlo indikatora "h" odabrane odgode pokretanja.

Funkcija ODGODE ne može se postaviti nakon početka programa.

PUNJENJE KOŠARA

GORNJA KOŠARA



(primjer punjenja za gornju košaru)

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

PODEŠAVANJE GORNJE KOŠARE PO VISINI

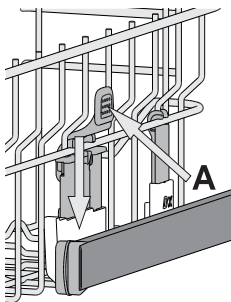
Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorišćavanje potporna za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

Gornja je košara opremljena **mehanizmom za podešavanje gornje košare po visini** (pogledajte sliku) i bez pritiska na ručice podignute je tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom.

Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.



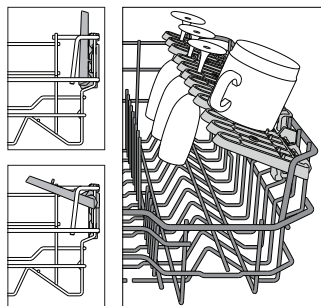
POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti da bi se poboljšalo slaganje posuđa u košaru.

Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor.

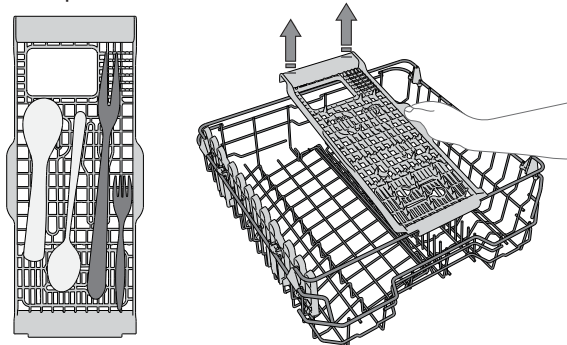
Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na utore.



KLIZNA LADICA

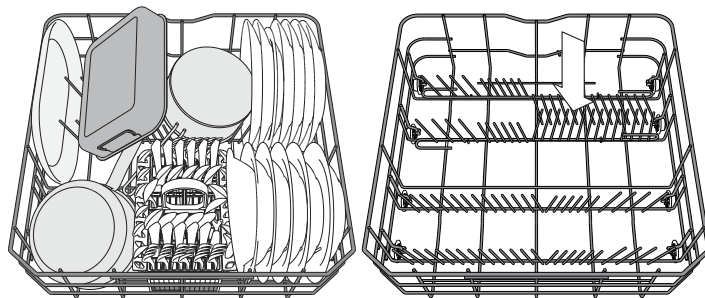
Gornja košara ima i kliznu ladicu za postavljanje malog suđa i pribora za jelo. Za najbolju učinkovitost pranja glomazno suđe izbjegavajte postavljati izravno ispod ladice. Ladica se može ukloniti.



DONJA KOŠARA

Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

Donja košara ima potpurne za postavljanje koji se mogu upotrebljavati u okomitom položaju prilikom slaganja tanjura ili u vodoravnom (donjem) položaju za jednostavno slaganje zdjela za salatu.



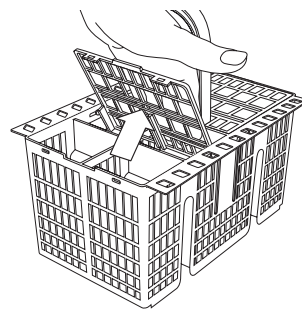
(primjer punjenja za donju košaru)

KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO

Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slaganje pribora za jelo.

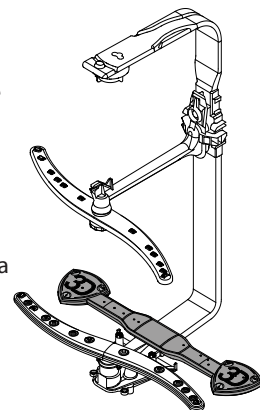
Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.

Noževi i ostali pribor trebaju se postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpurnjem u gornjoj košari.



ZONE WASH 3D

Zone Wash 3D upotrebljava dodatne mlaznice vode koje se nalaze: i donjem i gornjem dijelu perilice posuđa (označene narančastom bojom) za intenzivnije pranje jako zaprljanog posuđa povećavajući pokrivenost posuđa vodom. Primjer: stavite lonce i tave okrenute prema sastavnim dijelovima Zone Wash 3D i na ploči uključite opciju Zone Wash 3D.



SVAKODNEVNA UPORABA

1. PROVJERA PRIKLJUČKA ZA VODU

Provjerite je li perilica suđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.

2. UKLJUČIVANJE PERILICE SUĐA

Otvorite vrata i pritisnite gumb **uključivanje/isključivanje**.

3. PUNJENJE KOŠARA (pogledajte PUNJENJE KOŠARA).

4. PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

5. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA

Odaberite najprikladniji program prema vrsti posuđa i razini zaprljanja (pogledajte OPIS PROGRAMA) pritiskom na gumb **P**.

Odaberite željene opcije (pogledajte OPCIJE I FUNKCIJE).

6. POKRETANJE

Ciklus pranja započnite pritiskom na gumb **START/PAUZA** (uključeno je led svjetlo) i zatvorite vrata u roku od 4 s. Kada program započne oglašava se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 s, oglasit će se zvučni alarm. U tom slučaju otvorite vrata, pritisnite gumb **START/PAUZA** i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 s.

7. KRAJ CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja označavaju zvučni signali bip i treperenje broja ciklusa pranja na zaslonu. Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.

Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekotine. Ispraznite košare, započinjući s donjom košarom.

Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje.

Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.

IZMJENA PROGRAMA RADA

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite gumb za **uključivanje/isključivanje**, stroj će se isključiti.

Ponovno uključite stroj pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje** i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; ciklus pokrenite pritiskom na gumb **START/PAUZA** i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

DODAVANJE DODATNOG SUĐA

Ne isključujući uređaj otvorite vrata (led svjetlo **START/PAUZA** počinje treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i posuđe stavite u perilicu.

Pritisnite gumb **START/PAUZA** i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

SLUČAJNI PREKIDI

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se zaustavlja. Za nastavak rada od mjesta prekida ciklusa, pritisnite gumb **START/PAUZA** i zatvorite vrata u roku od 4 s.

SAVJETI

SAVJETI

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. **Ne morate ih ispirati tekućom vodom.**

Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvori okrenuti prema dolje, a konkavni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.

Upozorenje: poklopci, ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.

Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo.

Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.

Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

NEPRIKLADNO SUĐE

- Drveno suđe i pribor za jelo.
- Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
- Dijelovi od sintetičkog materijala koji ne podnose visoke temperature.
- Suđe od bakra i lima.

• Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.

Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promijeniti i izbljediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I SUĐA

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se može prati u perilici suđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice suđa čim ciklus pranja završi.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača **pranjem posuđa u perilici posuđa obično se troši MANJE ENERGIJE i vode nego prilikom ručnog pranja.**
- Preporučujemo da povećate učinkovitost perilice posuđa tako da **ciklus pranja pokrećete tek kada je perilica posuđa do kraja napunjena.** Kada perilicu posuđa puniti do kapaciteta koji je naveo proizvođač, pridonosite uštedi energije i vode. Podatke o pravilnom punjenju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KOŠARA. U slučaju da je perilica djelimično napunjena, preporučuje se da upotrebljavate posebne opcije pranja, ako su dostupne (Half load/ Zone Wash/ Multizone) i puniti samo odabrane košare. Nepravilno punjenje ili pretjerano punjenje može povećati upotrebu resursa (kao što su voda, energija i vrijeme te povećati razinu buke) i smanjiti učinkovitost pranja i sušenja.
- Ručno ispiranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.

HIGIJENSKI PROGRAM

Kako bi se izbjegla pojava neugodnih mirisa i taloga koji se može nakupiti u perilici suđa, **program s visokom temperaturom pokrećite najmanje jednom mjesečno.** Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepi i da otpadna voda ispravno istječe.

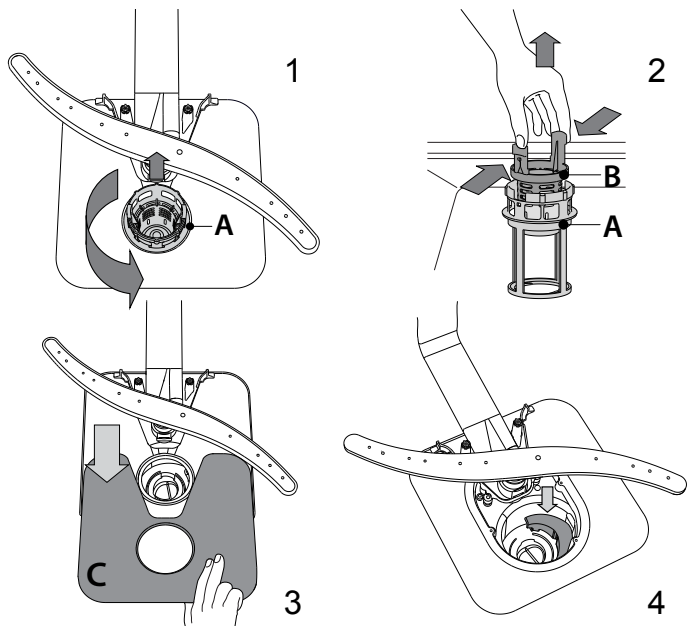
Upotreba perilice posuđe sa začepjenim filtrima ili stranim predmetima u sustavu filtriranja ili prskalicama može prouzročiti neispravnosti koje dovode do gubitka učinkovitosti, veće buke u radu ili veće potrošnje energenata.

Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreću kruženje vode: za najbolje rezultate pranja održavajte ih čistim.

Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtera ili s otpuštenim filtrom.

Najmanje jednom mjesečno ili nakon svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite tekućom vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

1. Cilindrični filter **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga (sl. 1).
2. Skinite filter šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca (sl. 2).
3. Klizno izvadite pločasti filter od nehrđajućeg čelika **C** (sl. 3).
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).



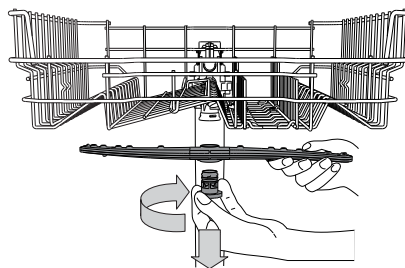
Nakon čišćenja filtera vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

ČIŠĆENJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

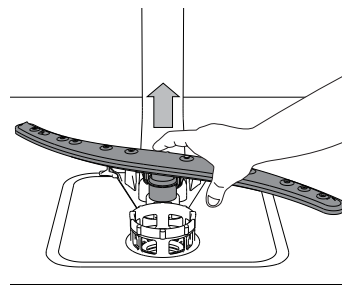
Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa ošteti.

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA

Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na nosačima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode. Zbog toga se preporučuje da povremeno provjerite nosače i očistite ih malom četkicom koja nije metalna.



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za završavanje u smjeru kazaljke na satu. Gornji nosač mlaznice treba se zamijeniti tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.

Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih 6 Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na 3.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

| PROBLEMI | MOGUĆI UZROCI | RJEŠENJA |
|---|---|--|
| Indikator soli je uključen | Spremnik soli je prazan. (Indikator soli može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja). | Napunite spremnik za sol solju (za više informacija pogledajte stranicu 2). Podesite tvrdoću vode - pogledajte tablicu na stranici 2. |
| Indikator sredstva za ispiranje je uključen | Spremnik sredstva za ispiranje je prazan. (Indikator sredstva za ispiranje može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja). | Napunite spremnik sredstvom za ispiranje (za više informacija pogledajte stranicu 2). |
| Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande. | Uređaj nije ispravno priključen. | Uključite utikač u električnu utičnicu. |
| | Nestanak struje. | Perilica posuđa se iz sigurnosnih razloga neće automatski pokrenuti nakon povratka struje. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START/Pauza i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata. |
| | Vrata perilice suša nisu zatvorena. Pin <i>ActiveDry</i> nije uvučen. | Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klik". |
| | Ciklus se prekida ako su vrata otvorena > 4 sekunde. | Pritisnite START/Pauza i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde. |
| Perilica suđa ne ispušta vodu. Na zaslonu se prikazuje: 9 ili 12 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi. | Ne odgovara na komande. Na zaslonu se prikazuje: 9 ili 12 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi. | Uređaj isključite pritiskom na gumb uključivanje/isključivanje pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj isključite na 1 minutu, zatim ga ponovno uključite |
| | Ciklus pranja još nije završio. | Pričekajte da ciklus pranja završi. |
| Perilica suđa ne ispušta vodu. Na zaslonu se prikazuje: 3 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi. | Odvodno crijevo je savijeno. | Provjerite da crijevo za pražnjenje nije savijeno (<i>pogledajte UPUTE ZA POSTAVLJANJE</i>). |
| | Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano. | Očistite crijevo za pražnjenje izljeva. |
| | Filtar je začepljen ostacima hrane | Čišćenje filtra (<i>pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA</i>). |
| Perilica suđa stvara preveliku buku. | Suđe se međusobno udara. | Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>). |
| | Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene. | Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (<i>pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT</i>). Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite START/Pauza i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent. |
| Suđe nije čisto. | Suđe nije ispravno složeno. | Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>). |
| | Nosači mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe. | Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>). |
| | Ciklus pranja je prenežan. | Odaberite odgovarajući ciklus pranja (<i>pogledajte TABLICU PROGRAMA</i>). |
| | Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene. | Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (<i>pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT</i>). |
| | Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren. | Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren. |
| Perilica posuđa ne puni se vodom. Svi LED-i brzo trepere. Na zaslonu se prikazuje: H , 6 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi. | Filtar je prljav ili začepljen. | Očistite sklop filtra (<i>pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE</i>). |
| | Nema soli. | Napunite spremnik soli (<i>pogledajte PUNJENJE I SPREMNİK SOLI</i>). |
| | Suđe se međusobno udara. | Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>). |
| Perilica posuđa prerađeno završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: 15 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi. | Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena. | Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina. |
| | Dovodno crijevo je savijeno. | Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (<i>pogledajte poglavlje INSTALACIJA</i>), ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite. |
| Perilica posuđa prerađeno završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: 15 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi. | Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti. | Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program. |
| | Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju. | Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini (<i>pogledajte poglavlje INSTALACIJA</i>). Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka. |
| Curenje deterdženta. | Zrak u dovodu vode. | Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka. |
| | Ovisi o vrsti tekućeg deterdženta koji se upotrebljava i može biti jače izraženo u slučaju uključivanja opcije odgođe. | Malo curenje neće izazvati neispravnosti uređaja i može se izbjeći promjenom vrste tekućeg deterdženta ili upotrebom tableta. |

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- Upotreba QR koda na proizvodu.
- Posjetite naše web.mjesto **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti.

Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>.



GUIDA RAPIDA GUASTI



**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO
HOTPOINT ARISTON.** Per ricevere assistenza in modo più
completo, registrare il proprio apparecchio sul sito:
www.hotpoint.eu/register

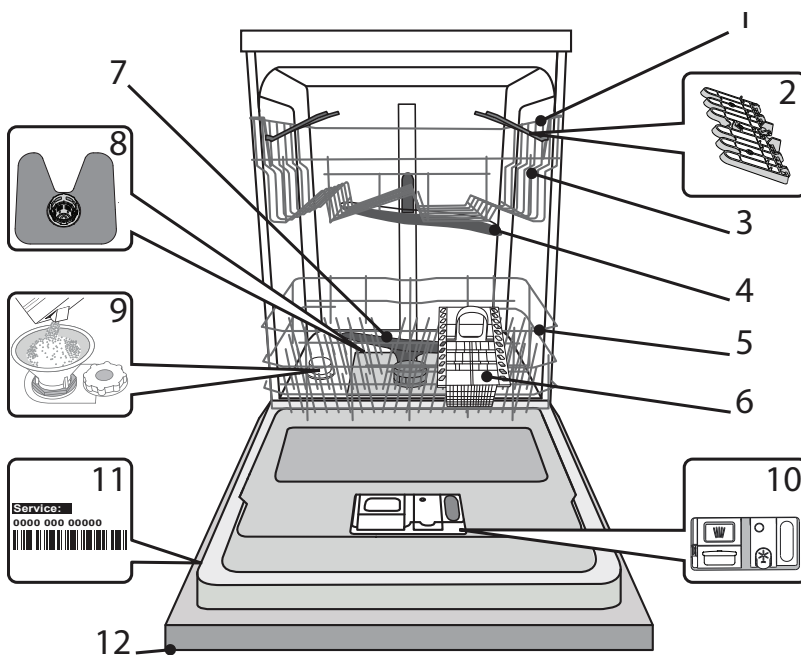
**SCANSIONARE IL CODICE
QR SULL'APPARECCHIO PER
VISUALIZZARE INFORMAZIONI PIÙ
DETTAGLIATE**



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

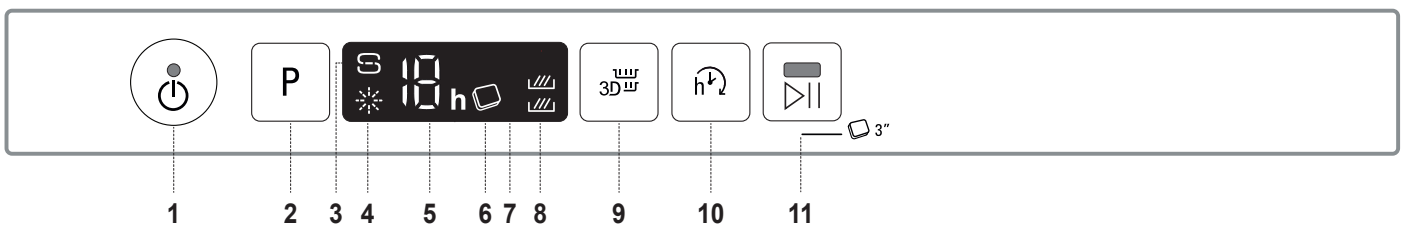
DESCRIZIONE PRODOTTO

APPARECCHIO



1. Cestello superiore
2. Sponde ribaltabili
3. Regolatore altezza cestello superiore
4. Braccio aspersore superiore
5. Cestello inferiore
6. Cestello per le posate
7. Braccio aspersore inferiore
8. Gruppo filtro
9. Distributore del sale
10. Distributori per detersivo e brillantante
11. Targhetta matricola
12. Pannello comandi

PANNELLO COMANDI



- | | |
|--|--|
| 1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia | 7. Display |
| 2. Tasto di selezione programmi | 8. Spia funzione Zone Wash 3D |
| 3. Indicatore di riempimento del sale | 9. Tasto Zone Wash 3D |
| 4. Indicatore di riempimento del brillantante | 10. Tasto di avvio ritardato |
| 5. Numero programma e indicatore di durata del ritardo | 11. Tasto AVVIO/Pausa e relativa spia/ Pastiglia |
| 6. Spia Pastiglia | |

PRIMO UTILIZZO

SALE, BRILLANTANTE E DETERSIVO


SUGGERIMENTO PER IL PRIMO UTILIZZO

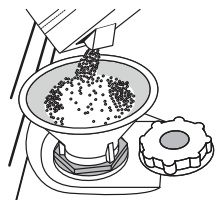
Dopo aver completato l'installazione, togliere i fermi dai cestelli e gli elementi elastici di ritegno dal cestello superiore.

RIFORMIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE NON SIA MAI VUOTO**.
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (*vedere DESCRIZIONE PRODOTTO*) e deve essere obbligatoriamente rifornito ogni volta che l'**indicatore di RIEMPIMENTO SALE**  sul pannello comandi si accende.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (*vedere figura*) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacircostante l'apertura.

Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Ogni volta che occorre aggiungere sale, la procedura deve essere necessariamente eseguita prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

IMPOSTAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Per consentire che il dispositivo addolcente dell'acqua agisca al meglio, è essenziale che l'impostazione del livello di durezza dell'acqua tenga conto della sua durezza effettiva nell'utenza domestica. È possibile ottenere il valore di durezza dell'acqua nell'utenza domestica rivolgendosi al proprio fornitore. Il valore predefinito per la durezza dell'acqua viene impostato in fabbrica.

- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Tenere premuto il tasto **P** per 5 secondi, fino a udire il segnale corrispondente.
- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Il numero corrispondente al livello di selezione corrente e l'indicatore di livello del sale lampeggiano entrambi.
- Premere il tasto **P** per selezionare il livello di durezza dell'acqua richiesto (*vedere TABELLA DEI LIVELLI DI DUREZZA DELL'ACQUA*).

| Tabella di durezza dell'acqua | | | | |
|-------------------------------|---------------------|----------------|----------------|---------------|
| Livello | | °dH | °fH | °Clark |
| | | Gradi tedeschi | Gradi francesi | Gradi inglesi |
| 1 | Dolce | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Moderatamente dolce | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Medio | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Dura | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Molto dura | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

La procedura di impostazione è stata completata!

Non appena completata tale procedura, avviare uno dei programmi senza carico.


Utilizzare soltanto sale di tipo specifico per lavastoviglie.

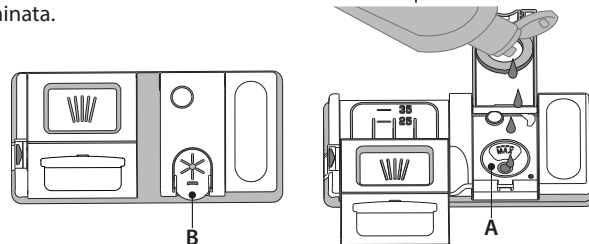
Dopo aver versato il sale all'interno della macchina, la spia riempimento SALE si spegne.

La mancanza di sale nel serbatoio potrebbe danneggiare l'addolcitore d'acqua e la resistenza per effetto dell'accumulo di calcare.

L'uso del sale è consigliato con qualsiasi tipo di detersivo per lavastoviglie.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE

L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**indicatore di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE**  sul pannello comandi è illuminata.



1. Aprire il distributore B esercitando opportuna pressione e quindi sollevando la linguetta posta sul coperchio.
2. Versare delicatamente il brillantante fino al segno che indica il livello di riferimento massimo (110 ml), ma evitandone la fuoriuscita. Nel caso in cui ciò si verifichi, asciugare immediatamente il liquido fuoriuscito mediante un panno asciutto.
3. Abbassare il coperchio fino ad avvertire lo scatto che ne segnala la chiusura. **Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.**

REGOLAZIONE DEL DOSAGGIO DI BRILLANTANTE

Se non si è completamente soddisfatti del processo di asciugatura, è possibile regolare la quantità di brillantante da utilizzare.

- Azionare la lavastoviglie agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare la lavastoviglie utilizzando lo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Premere tre volte il tasto **P**: si avverte il segnale corrispondente.
- Azionare la lavastoviglie mediante il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Il numero corrispondente alla selezione corrente e la spia del brillantante lampeggiano entrambi.
- Premere sul tasto **P** per impostare il livello di brillantante corrispondente alla quantità richiesta.
- Disattivare utilizzando il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**

La procedura di impostazione è stata completata!

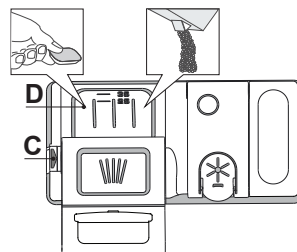
Nel caso in cui il livello di brillantante sia impostato su ZERO (ECO), il brillantante non viene erogato. In caso di esaurimento del brillantante la spia **BRILLANTANTE INSUFFICIENTE** non è illuminata.

A seconda del modello di lavastoviglie è possibile impostare al massimo 5 livelli di dosaggio. Le impostazioni di fabbrica dipendono dal modello; seguire le istruzioni precedenti in base alle caratteristiche del proprio apparecchio.

- In presenza di strisce con sfumature blu sulla superficie dei piatti, impostare un livello di dosaggio basso (1-2).
- In presenza di gocce d'acqua o di calcare sulla superficie dei piatti impostare invece dosaggi alti (3-4).

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura C. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore D asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.


































1. Per il dosaggio corretto del detersivo fare riferimento ai dati sopra riportati. La vaschetta **D** contiene indicatori di livello per facilitare il dosaggio del detersivo.
2. Eliminare eventuali residui di detersivo dai bordi del distributore e chiudere il coperchio fino ad avvertire lo scatto caratteristico.
3. Chiudere il coperchio del distributore sollevandolo fino a portare il dispositivo di chiusura in sede.

Il distributore del detersivo si apre automaticamente quando previsto dal programma in uso.

Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one“, si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

TABELLA DEI PROGRAMMI

| Programma | Fase di asciugatura | ActiveDry | Opzioni disponibili *) | Durata programma di lavaggio (h:min)**) | Consumo d'acqua (litri/ciclo) | Consumo energetico (kWh/ciclo) | |
|------------------------|---|-----------|------------------------|---|-------------------------------|--------------------------------|-------------|
| 1 Eco |  50° | ✓ | ✓ |    | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2 Auto Intensivo |  65° | ✓ | ✓ |    | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3 Auto Misti |  55° | ✓ | ✓ |    | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4 Auto Lavaggio Rapido |  50° | ✓ | ✓ |    | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5 Rapido 30' |  50° | ✗ | ✓ |    | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6 Buona Notte |  50° | ✓ | ✓ |    | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7 Disinfezione |  65° | ✓ | ✗ |  | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8 Ammollo |  - | ✗ | ✗ |   | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9 Autopulente |  65° | ✗ | ✗ |  | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020.

Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@whirlpool.com

Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.

**Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi. La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI

Istruzioni per selezionare il ciclo di lavaggio.

1 ECO

Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.

2 AUTO INTENSIVO

Programma automatico per piatti e pentole molto sporchi (da non utilizzare con stoviglie delicate).

3 AUTO MISTI

Programma automatico per pentole e piatti dallo sporco normale.

4 AUTO LAVAGGIO RAPIDO

Programma automatico per un carico ridotto di stoviglie normalmente sporche. Permette di ottenere un risultato di lavaggio ottimale in un tempo più breve.

5 RAPIDO 30'

Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.

6 BUONA NOTTE

Adatto al funzionamento nelle ore notturne. Permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali con una minima emissione sonora.

7 DISINFEZIONE

Sporco normale e molto sporco, con azione antibatterica supplementare. Ciclo utilizzabile per la manutenzione della lavastoviglie.

8 AMMOLLO

Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.

9 AUTOPULENTE

Programma da utilizzare per la manutenzione della lavastoviglie; deve essere eseguito solo con l'apparecchio VUOTO e usando un detersivo specifico per la manutenzione della lavastoviglie.

Note:

Il ciclo Rapido 30' è indicato per stoviglie poco sporche.

OPZIONI E FUNZIONI

È possibile selezionare le varie OPZIONI premendo direttamente il tasto corrispondente (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI).

In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI, il LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.

ZONE WASH 3D (LAVAGGIO A ZONE 3D)

Opzione per l'uso di un solo cestello alla volta. Si raccomanda di usarla con i cicli Misti e Intensivo; grazie ai getti d'acqua 3D supplementari posti sul fondo della cavità, l'opzione ZONE WASH 3D permette di risparmiare energia o di aumentare le prestazioni di lavaggio della lavastoviglie:

- ZONE WASH 3D+ CICLO MISTI: permette di ridurre il consumo di energia fino al 40%.
- ZONE WASH 3D+ CICLO INTENSIVO: aumenta le prestazioni di lavaggio fino al 40%. Ideale per i carichi misti molto sporchi, ad esempio quando occorre lavare pentole, tegami, piatti incrostati o stoviglie difficili da pulire (grattugia, passaverdure, posate).

Per attivare l'opzione:

1. Selezionare un programma compatibile.
2. Come sua impostazione predefinita, l'apparecchio esegue il lavaggio in tutti i cestelli. Per il lavaggio esclusivamente di un cestello in particolare, premere ripetutamente il tasto in questione:



indicato nel display (cestello inferiore soltanto)



indicato nel display (cestello superiore soltanto)



indicato nel display (l'opzione è impostata su Spegnimento e l'apparecchio esegue il lavaggio per tutti i cestelli).

Ricordarsi di riempire soltanto i cestelli superiore e inferiore e di ridurre conseguentemente la dose di detersivo.

Se il cestello superiore viene rimosso, introdurre il detersivo direttamente nell'apparecchio anziché nell'apposita vaschetta.



PASTIGLIA

Questa impostazione permette di ottimizzare le prestazioni del programma in base al tipo di detersivo usato.

Se si utilizzano più detersivi in forma di unica pastiglia (brillantante, sale e detersivo in 1 dose) premere per 3 secondi il tasto AVVIO/Pausa (il simbolo corrispondente si illumina).

Quando si utilizza un detersivo in polvere o liquido questa opzione deve rimanere disattivata.

ActiveDry

ActiveDry è una funzione di asciugatura a convezione che apre automaticamente la porta durante/dopo la fase di asciugatura per garantire stoviglie perfettamente asciutte dopo ogni lavaggio. La porta viene aperta quando la temperatura interna è tale da non poter danneggiare i mobili della cucina.

Come ulteriore protezione dal vapore, la lavastoviglie viene fornita con una speciale lamina di protezione aggiuntiva. Per istruzioni sul montaggio della lamina protettiva, vedere le (ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE).

La funzionalità ActiveDry può essere disabilitata come segue:

1. Accedere al menu del software della lavastoviglie premendo a lungo il tasto **P** (6 secondi).
2. Quando si passa al menu Controllo ActiveDry, è possibile cambiare lo stato della funzionalità ActiveDry premendo il tasto **P**:

E – funzione abilitata **d** – funzione disabilitata

Per confermare la modifica e uscire dal menu ActiveDry Control, premere a lungo il tasto **P** (3 secondi).



AVVIO RITARDATO

È possibile ritardare l'avvio del programma per un tempo compreso tra **1** e **12** ore.

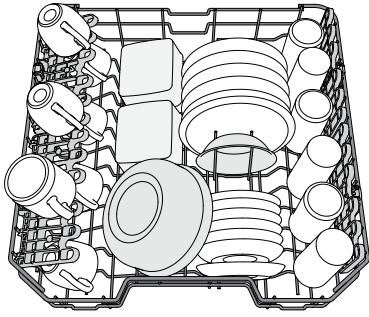
1. Premere il tasto AVVIO RITARDATO: sul display appare il simbolo «**h**» corrispondente; a ogni pressione del tasto aumenta l'intervallo di tempo (1 h, 2 h, ecc. fino a un massimo di 12 h) tra il momento in cui si seleziona il programma e l'avvio del ciclo di lavaggio selezionato.
2. Selezionare il programma di lavaggio, premere il tasto AVVIO/PAUSA e chiudere la porta entro 4 secondi: Il timer inizia il conto alla rovescia.
3. Una volta trascorso il tempo impostato, l'indicatore «**h**» si spegne e inizia il ciclo di lavaggio.

Per regolare il tempo di avvio ritardato e selezionare un intervallo di tempo inferiore a quello impostato, premere il tasto AVVIO RITARDATO. Per annullare l'impostazione premere ripetutamente il tasto fino allo spegnimento dell'indicatore «**h**».

Una volta avviato il ciclo di lavaggio, non è più possibile impostare la funzione di avvio ritardato.

CARICAMENTO DEI CESTELLI

CESTELLO SUPERIORE



Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

(esempio di carico del cestello superiore)

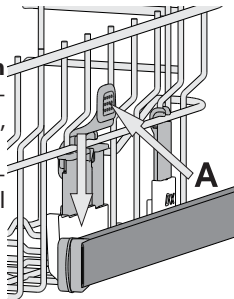
REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL CESTELLO SUPERIORE

È possibile regolare del cestello superiore nel senso dell'altezza: la posizione rialzata consente di sfruttare al massimo il cestello inferiore per riporvi le stoviglie di dimensioni ingombranti, mentre la posizione ribassata consente di utilizzare le sponde ribaltabili creando lo spazio che esse richiedono e di evitare urti con gli oggetti caricati nel cestello inferiore.

Il cestello superiore è munito di **regolatore in altezza** (vedere figura) che non richiede pressione sulle leve; sollevarlo tenendolo per i lati, non appena si trovi in posizione rialzata.

Per ripristinare la posizione ribassata, agire sulle leve **A** poste ai lati del cestello e abbassare il cestello.

Si raccomanda vivamente di non procedere alla regolazione in altezza di cestelli già caricati. Non rialzare o ribassare MAI il cestello agendo su un lato soltanto.



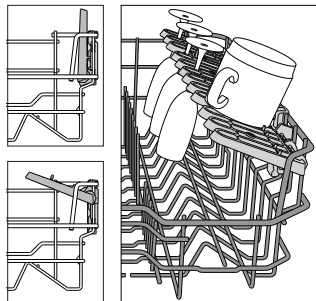
SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE

Le sponde ribaltabili laterali possono essere estese o ripiegate per ottimizzare la disposizione delle stoviglie nel cestello.

Si possono disporre i bicchieri da vino nelle sponde ribaltabili in modo assolutamente sicuro, inserendone lo stelo negli appositi spazi.

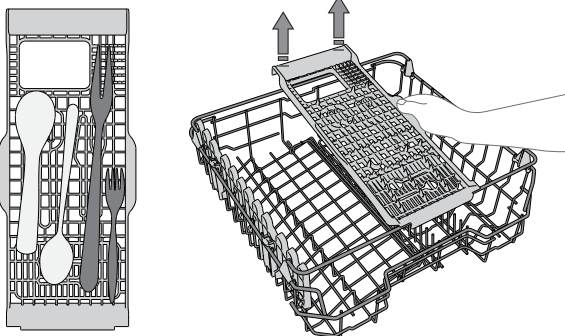
In base al modello:

- per estendere le sponde occorre farle scorrere verso l'alto e ruotarle oppure sganciarle dai fermi e abbassarle.
- per ripiegare le sponde occorre ruotarle e farle scorrere verso il basso oppure sollevarle e agganciarle ai fermi.



PIANO SCORREVOLE

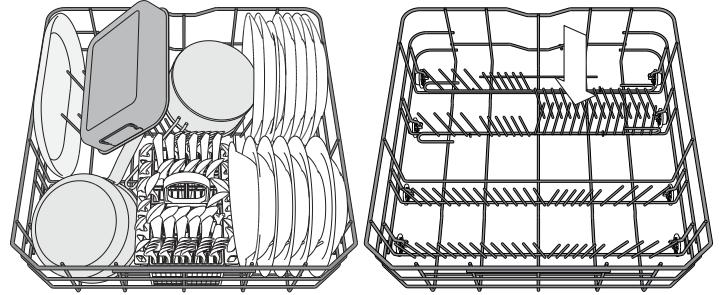
Il cestello superiore è munito di piano scorrevole adatto ad alloggiare stoviglie di piccole dimensioni e posate. Per ottimizzare le prestazioni di lavaggio, evitare di sistemare posate di dimensioni ingombranti direttamente in corrispondenza del punto sottostante al piano scorrevole. Il piano scorrevole è rimovibile.



CESTELLO INFERIORE

Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.

Il cestello inferiore è munito di sponde ribaltabili da utilizzare in posizione verticale per la migliore sistemazione dei piatti oppure in posizione orizzontale (abbassata) per consentire il facile carico di scodelle e recipienti per alimenti.

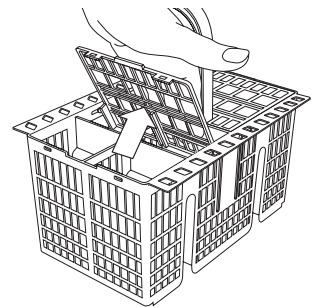


(esempio di carico nel cestello inferiore)

CESTELLO PORTAPOSATE

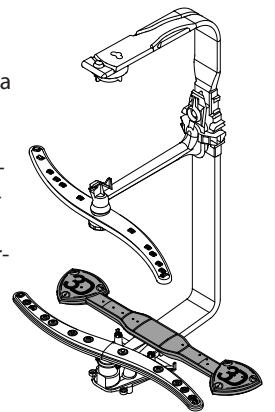
Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.

I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.



ZONE WASH 3D (LAVAGGIO A ZONE 3D)

L'opzione Zone Wash 3D utilizza getti d'acqua supplementari posti sia nella parte inferiore che in quella superiore della lavastoviglie (identificati dal colore arancione) per intensificare l'azione di lavaggio sulle stoviglie molto sporche aumentando l'apporto d'acqua. Esempio: caricare pentole e tegami rivolti verso i componenti dell'opzione Zone Wash 3D posti nella parte inferiore e attivare l'opzione Zone Wash 3D sul pannello comandi.



USO QUOTIDIANO

1. VERIFICA DEL COLLEGAMENTO ALLA RETE IDRICA

Verificare che la lavastoviglie sia collegata alla rete idrica e che il rubinetto dell'acqua sia aperto.

2. AZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Aprire la porta e premere il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

3. CARICAMENTO DEI CESTELLI

(vedere **CARICAMENTO DEI CESTELLI**).

4. RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

5. SELEZIONARE IL PROGRAMMA E ADATTARE IL CICLO SECONDO NECESSITÀ

Selezionare il programma più adatto in base al tipo di stoviglie e alla quantità di sporco in essi presente (vedere la **DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI**) premendo sul tasto **P**.

Selezionare le opzioni richieste (vedere **OPZIONI E FUNZIONI**).

6. AVVIO

Avviare il ciclo di lavaggio premendo il tasto **AVVIO/Pausa** (il LED si accenderà) e chiudere la porta entro 4 secondi. All'avvio del programma viene emesso un segnale acustico. Se la porta non viene chiusa entro 4 sec. viene emesso il suono di allarme. In questo caso, aprire la porta, premere il tasto **AVVIO/Pausa** e richiudere la porta entro 4 sec.

7. FINE DEL CICLO DI LAVAGGIO

La fine del programma è segnalata da segnali acustici e lampeggia il numero del programma sul display. Aprire la porta e disattivare l'apparecchio premendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**. Per evitare bruciature, prima di togliere le stoviglie attendere pochi minuti. Scaricare i cestelli, iniziando da quello inferiore.

La macchina si disattiva automaticamente nel corso di determinati periodi di inattività prolungata, al fine di ridurre al minimo il consumo di elettricità. Se le stoviglie sono soltanto leggermente sporche oppure sono state risciacquate prima di essere poste nella lavastoviglie, ridurre in proporzione la dose di detersivo da utilizzare.

MODIFICA DI UN PROGRAMMA IN CORSO

Nel caso in cui sia stato selezionato il programma sbagliato, è possibile cambiarlo a condizione che sia appena iniziato: aprire lo sportello e premere a lungo il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**; l'apparecchio si spegnerà.

Azionare nuovamente la macchina agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** e selezionare il nuovo ciclo di lavaggio con qualsiasi opzione richiesta; Avviare il ciclo di lavaggio premendo il tasto **AVVIO/Pausa** (il LED si accende) e chiudere la porta entro 4 secondi.

AGGIUNTA DI ALTRE STOVIGLIE

Senza spegnere l'apparecchio, aprire la porta (il LED **AVVIO/Pausa** inizia a lampeggiare) (**fare attenzione al vapore MOLTO CALDO!**) e introdurre le stoviglie. Premere il tasto **AVVIO/Pausa** e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

INTERRUZIONI ACCIDENTALI

In caso di apertura della porta o di interruzione dell'alimentazione elettrica durante un ciclo di lavaggio, il ciclo si interrompe. Premere il tasto **AVVIO/Pausa** e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

AVVISI E CONSIGLI

CONSIGLI

Prima di caricare i cestelli, eliminare tutti i residui di cibo dalle stoviglie e vuotare i bicchieri. **Non occorre il risciacquo sotto acqua corrente prima del caricamento.**

Sistemare le stoviglie in modo che rimangano in sede e non si possano ribaltare; e sistemare le vaschette con le aperture rivolte verso il basso e le parti concave/complesse disposte obliquamente, per consentire all'acqua di lavaggio di raggiungere ogni superficie e scorrervi liberamente.

Avvertenza: coperchi, maniglie, vassoi e padelle non devono ostacolare la rotazione degli aspersori.

Riporre tutti gli oggetti di piccole dimensioni nel cestello portaposate.

Quando molto sporche, riporre piatti e pentole nel cestello inferiore poiché nel relativo settore gli aspersori svolgono un'azione più intensa e consentono migliori prestazioni nel lavaggio.

Una volta completata la procedura di carico, accertarsi che gli aspersori possano ruotare liberamente.

STOVIGLIE DI TIPO NON ADATTO

- Stoviglie e posate in legno.
- Bicchieri decorati, pezzi di artigianato e piatti antichi. Le decorazioni non sono sufficientemente resistenti.
- Componenti in materiali sintetici che non resistono alle temperature elevate.
- Stoviglie in rame e stagno.
- Stoviglie sporche di cenere, cera, grasso lubrificante o inchiostro.

Durante la fase di lavaggio i colori delle decorazioni di bicchieri e pezzi in alluminio/argento possono sbiadire. Alcuni tipi di bicchieri (es. i bicchieri in cristallo) possono divenire opachi anche soltanto dopo un certo numero di lavaggi.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Se la lavastoviglie viene usata secondo le istruzioni del produttore, **il lavaggio delle stoviglie a macchina comporta normalmente un MINORE CONSUMO DI ENERGIA e acqua rispetto al lavaggio a mano.**
- Per ottimizzare l'efficienza della lavastoviglie si raccomanda di **avviare il ciclo di lavaggio con l'apparecchio a pieno carico.** Caricando la lavastoviglie fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a ridurre i consumi d'acqua e di energia. Per informazioni sul caricamento corretto delle stoviglie, leggere la sezione **CARICAMENTO DEI CESTELLI**. In caso di carico parziale, si raccomanda di usare le apposite opzioni di lavaggio, se disponibili (Mezzo carico/ Zone Wash/ Multizona), caricando solo i cestelli selezionati. Un caricamento non corretto o eccessivo della lavastoviglie può aumentare il consumo di risorse (acqua, energia e tempo, oltre a una maggiore rumorosità) e ridurre le prestazioni di lavaggio e asciugatura.
- Il pre-risciacquo delle stoviglie comporta un maggiore consumo di acqua ed energia e non è consigliato.

DANNEGGIAMENTO DI BICCHIERI E STOVIGLIE

- Utilizzare soltanto bicchieri e porcellane garantite dal produttore per il lavaggio in lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo delicato e adatto al tipo di stoviglie in questione
- Togliere i bicchieri e gli altri elementi dalla lavastoviglie non appena sia terminato il ciclo di lavaggio.

IGIENIZZANTE

Per evitare la formazione di cattivi odori e sedimenti vari all'interno della lavastoviglie **avviare un programma che preveda temperature elevate almeno una volta al mese.** Per eseguire la pulizia dell'apparecchio utilizzare un cucchiaino di detersivo e avviare il ciclo in assenza di carico.

MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO

Pulire regolarmente il gruppo filtro in modo che nei relativi elementi non si formino ostruzioni e che l'acqua vi scorra regolarmente.

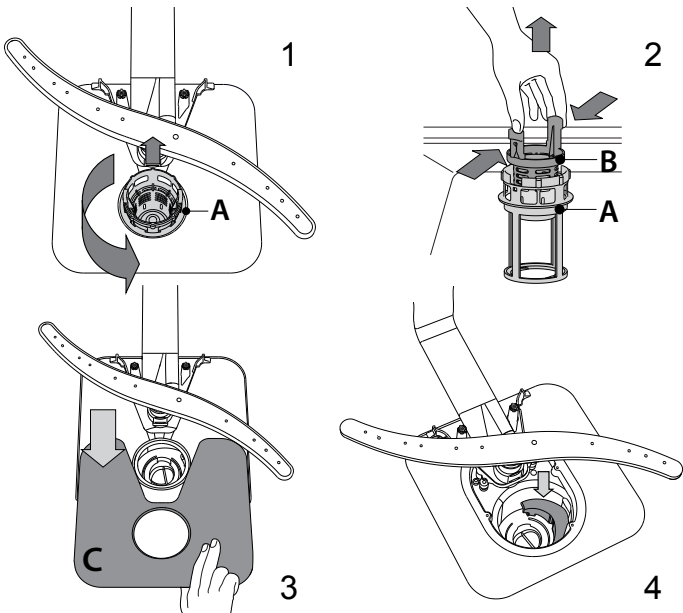
L'uso della lavastoviglie con i filtri ostruiti, o con oggetti estranei nel sistema filtrante o nei bracci irroratori, può causare malfunzionamenti e determinare una perdita di prestazioni, un aumento della rumorosità o un maggiore consumo di risorse.

Il gruppo filtro è composto da tre elementi filtranti che eliminano la presenza di residui di cibo dall'acqua di lavaggio, rimettendola in circolo ai fini del programma: per ottenere le migliori prestazioni durante il lavaggio è necessario che tali elementi siano sempre puliti.

Non utilizzare mai la lavastoviglie priva dei filtri o con i filtri allentati.

Almeno una volta al mese o ogni 30 cicli di lavaggio, verificare lo stato del gruppo filtro e se necessario pulirlo completamente sotto getto di acqua corrente, servendosi di spazzola metallica e seguendo le istruzioni sotto riportate:

1. Ruotare il filtro cilindrico **A** in senso antiorario, quindi estrarlo (Fig. 1).
2. Smontare il filtro a tazza **B** esercitando una leggera pressione sulle sponde laterali (Fig. 2).
3. Far scorrere il filtro a piastra in acciaio inossidabile **C**, fino ad estrarlo (Fig. 3).
4. Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), rimuoverli con attenzione.
5. Esaminare il sifone ed eliminare la presenza di qualsiasi residuo di cibo. **NON TOGLIERE MAI** l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig. 4).



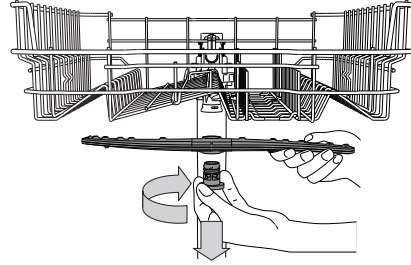
Dopo aver pulito i filtri, rimontare il gruppo e fissarlo correttamente in sede ciò è fondamentale per garantire l'efficienza della lavastoviglie.

PULIZIA DEL TUBO DI CARICO ACQUA

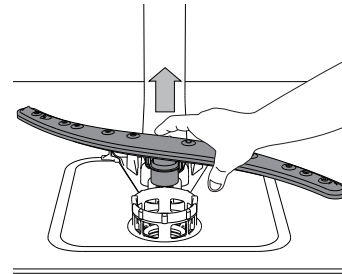
Se i tubi dell'acqua sono nuovi o sono rimasti inutilizzati per un periodo prolungato, prima di eseguire i raccordi necessari far scorrere l'acqua per controllare che sia pulita e priva di impurità. In assenza di tale precauzione, il tubo di carico acqua può risultare ostruito con conseguente danneggiamento della lavastoviglie.

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI

I residui di cibo possono occasionalmente formare incrostazioni sui bracci aspersori e bloccare i fori utilizzati per l'irrorazione dell'acqua. Si raccomanda pertanto di ispezionare di volta in volta i bracci e di pulirli mediante piccola spazzola metallica.



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario. Il rimontaggio del braccio aspersore deve avvenire in modo che il lato con il maggior numero di fori sia rivolto verso l'alto.



È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - con la durezza dell'acqua impostata al livello **3**, la rigenerazione avviene ogni **6** cicli Eco.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. I ricambi saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti specifici del regolamento.

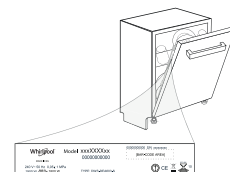
| PROBLEMI | POSSIBILI CAUSE | SOLUZIONE |
|---|---|---|
|  L'indicatore del sale è acceso | Il serbatoio del sale è vuoto. (È possibile che, dopo aver riempito il serbatoio, la spia del sale resti accesa per diversi cicli di lavaggio). | Riempire il serbatoio con sale (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2). Regolare la durezza dell'acqua - vedere la tabella a pagina 2. |
|  L'indicatore del brillantante è acceso | La vaschetta del brillantante è vuota. (È possibile che, dopo aver riempito la vaschetta, la spia del brillantante resti accesa per diversi cicli di lavaggio). | Riempire la vaschetta con brillantante (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2) |
| La lavastoviglie non si avvia o i comandi non rispondono. | L'apparecchio non è stato collegato correttamente all'alimentazione elettrica. | Inserire la spina nella presa di corrente. |
| | Mancanza di corrente. | Per ragioni di sicurezza, la lavastoviglie non si riavvia automaticamente al ripristino della corrente elettrica. Aprire la porta, premere il tasto AVVIO/Pausa e richiudere la porta entro 4 secondi. |
| | Mancata chiusura della porta lavastoviglie. La spina ActiveDry non è inserita. | Spingere con decisione la porta fino ad avvertire il caratteristico "clic". |
| | Il ciclo è stato interrotto con l'apertura dello sportello per più di 4 secondi. | Premere AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi |
| Lo scarico della lavastoviglie non avviene. Sul display viene visualizzato 3 e il LED Accensione/Spegnimento lampeggia rapidamente | Mancato funzionamento dei vari comandi. Sul display viene visualizzato 9 o 12 e il LED Accensione/Spegnimento lampeggia rapidamente | Spegnere l'apparecchio premendo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, riaccenderlo dopo circa un minuto e riavviare il programma. Se il problema persiste, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica per un minuto, quindi ricollegarlo. |
| | Ciclo di lavaggio non ancora concluso. | Attendere la conclusione del ciclo di lavaggio. |
| | Tubo di scarico piegato. | Verificare che il tubo di scarico non sia piegato (vedere le ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE). |
| | Tubo di scarico del lavandino ostruito. | Pulire il tubo di scarico del lavandino. |
| La rumorosità della lavastoviglie è eccessiva. | Ostruzione filtro a causa di residui di cibo | Pulire il filtro (vedere PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO). |
| | Urto dei piatti tra loro durante il lavaggio. | Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI). |
| I piatti non risultano puliti. | La rumorosità della lavastoviglie è eccessiva. | Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DELLA VASCHETTA DEL DETERSIVO). Per riavviare il ciclo in corso, spegnere e riaccendere la lavastoviglie, scegliere un nuovo programma, premere AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi. Non aggiungere altro detersivo |
| | Errata disposizione delle stoviglie. | Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI). |
| | Impedimento nella rotazione dei bracci aspersori a causa dell'interferenza dei piatti. | Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI). |
| | Il ciclo di lavaggio è eccessivamente delicato. | Selezionare il programma adatto (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI). |
| | Produzione eccessiva di schiuma. | Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO). |
| | Tappo sul vano brillantante non correttamente chiuso. | Accertarsi che il tappo sul distributore brillantante sia chiuso. |
| La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Sul display viene visualizzato H, 6 e il LED Accensione/Spegnimento lampeggia rapidamente | Filtro sporco oppure ostruito. | Pulire il gruppo filtro (vedere CURA E MANUTENZIONE). |
| | Mancanza di sale. | Riempire il serbatoio del sale (vedere RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO SALE). |
| | Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso. | Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto. |
| | Il tubo di carico è piegato | Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (vedere INSTALLAZIONE) riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla. |
| La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto. Sul display viene visualizzato 15 e il LED Accensione/Spegnimento lampeggia rapidamente | Lelemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo. | Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo. |
| | Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico. | Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (vedere INSTALLAZIONE). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria. |
| La perdita di detersivo. | Aria nel tubo di mandata dell'acqua. | Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria. |
| | Dipende dal detersivo liquido utilizzato e può essere accentuata in caso di opzione di ritardo attivata. | Piccole perdite non causano malfunzionamenti della macchina e possono essere evitate cambiando il tipo di detersivo liquido o utilizzando le pastiglie. |

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Utilizzo del codice QR sul prodotto.
- Visitando il nostro sito web.docs.hotpoint.eu e parts-selfservice.whirlpool.com
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia).

Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>.





ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД НА HOTPOINT ARISTON. За да добиете поцелосна помош, ве молиме регистрирајте го вашиот апарат на: www.hotpoint.eu/register



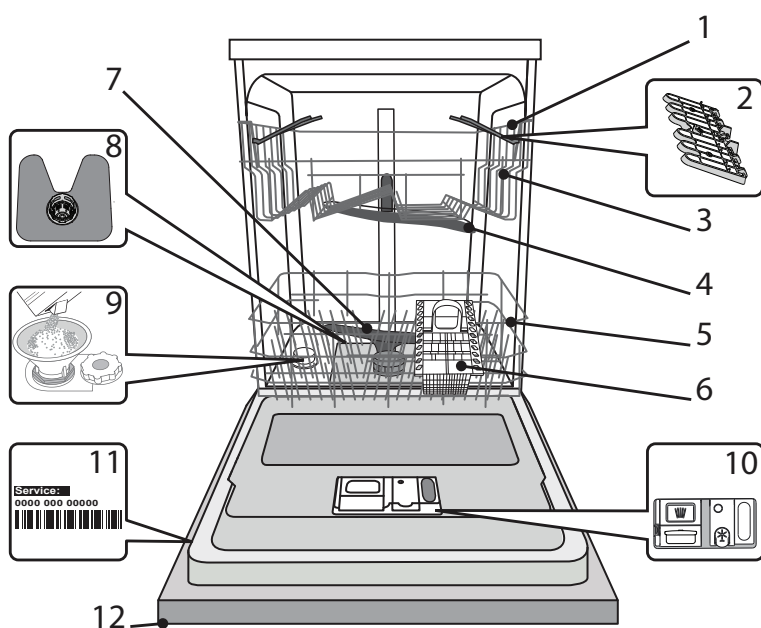
Пред да го користите апаратот, внимателно прочитајте го Водичот за безбедносни упатства.

ВЕ МОЛИМЕ СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД ЗА ДА ИМАТЕ ПОДЕТАЛНИ ИНФОРМАЦИИ.



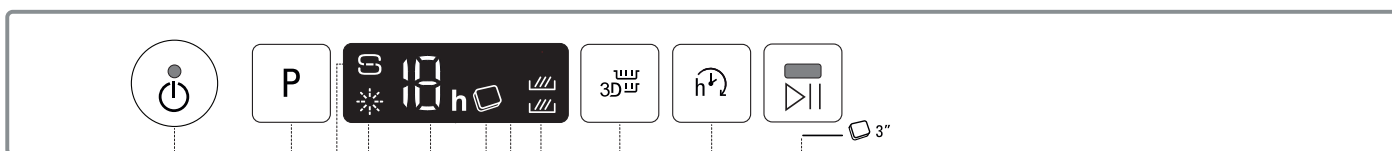
ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

АПАРАТ



1. Горна решетка
2. Склопливи клапи
3. Горна решетка Регулирање на висината
4. Горна рачка за прскање
5. Долна решетка
6. Кошница за прибор
7. Долна рачка за прскање
8. Филтер Склоп
9. Резервоар за сол
10. Резервоар за детергент и средство за плакнење
11. Плоча со ознака
12. Контролна табла

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. ON-OFF/Копче за ресетирање со индикаторско светло
2. Копче за избор на програма
3. Индикаторско светло за полнење Сол
4. Индикаторско светло за Помош за Плакнење
5. Број на програма и индикатор за одложено време
6. Индикаторско светло за Таблет (Tab)
7. Екран
8. Индикаторско светло за 3D Zone Wash
9. Копче за 3D Zone Wash со индикаторско светло
10. Копче за Одложување со индикаторско светло
11. Копче ПОЧЕТОК/Пауза со индикаторско светло / Таблет (Tab)

ПРВ ПАТ КОРИСТЕЊЕ СОЛ, СРЕДСТВО ЗА ПЛАКНЕЊЕ И ДЕТЕРГЕНТ

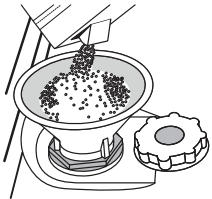
СОВЕТ ЗА ПРВА УПОТРЕБА

По монтажата, извадете ги запирачите од решетките и елементите за прицврстување од горната решетка.

ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ

Употребата на сол го спречува создавањето на ВАРОВНИК на садовите и на функционалните компоненти на машината.

- Задолжително е РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ НИКОГАШ да НЕ БИДЕ ПРАЗЕН.
 - Важно е да ја поставите тврдоста на водата.
- Резервоарот за сол се наоѓа во долниот дел на машината за миене садови (видете ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ) и мора да се наполни кога свети индикаторското светло за ПОПОЛНУВАЊЕ СОЛ S во контролната табла.



1. Отстранете ја долната решетка и одвртете го капачето на резервоарот (спротивно од стрелките на часовникот).
2. Само првиот пат кога ќе го направите ова: наполнете го резервоарот за сол со вода.
3. Поставете ја инката (види слика) и наполнете го резервоарот за сол до нејзиниот раб (приближно 1 кг); не е невообичаено да истече малку вода.

4. Отстранете ја инката и избришете ги остатоците од сол од отворот. Проверете дали капачето е цврсто зашрафено, за да не може да влезе детергент во садот за време на програмата за миене (ова може да го оштети омекнувачот на вода трајно).

Секогаш кога треба да додадете сол, задолжително е да ја завршите постапката пред почетокот на циклусот на перење за да избегнете корозија.

ПОСТАВУВАЊЕ НА ТВРДОСТА НА ВОДАТА

За да се овозможи омекнувачот на вода да работи на совршен начин, неопходно е поставката за тврдост на водата да се заснова на вистинската тврдост на водата во вашата куќа. Овие информации може да се добијат од вашиот локален снабдувач со вода.

Фабриката ја поставува стандардната вредност за тврдоста на водата.

- Вклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**.
- Исклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**.
- Држете го копчето **P** 5 секунди, додека не слушнете звучен сигнал.
- Вклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**.
- Трепкаат избраниот број на тековното ниво на и показното светло за сол.
- Притиснете го копчето **P** за да го изберете саканото ниво (видете ТАБЕЛА ЗА ТРЖЛИВОСТ НА ВОДА).

Табела За Тврдоста На Вода

| Ниво | °dH Германски степен | °fH Француски степен | °Clark Англиски степен |
|------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1 Мека | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 Средна | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 Просечна тврда | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 Тврда | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 Многу тврда | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

- Исклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**.

Поставувањето е завршено!

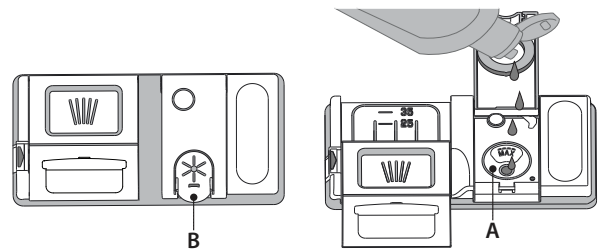
Штом оваа постапка ќе заврши, стартувајте програма без вчитување. **Користете само сол што е специјално дизајнирана за машини за миене садови.**

Откако солта ќе се истури во машината, показното светло за ПОПОЛНУВАЊЕ СОЛ се исклучува.

Ако садот за сол не е наполнет, омекнувачот на вода и грејниот елемент може да се оштетат како резултат на акумулација на бигор. Се препорачува употреба на сол со секаков вид детергент за миене садови.

ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ПЛАКНЕЊЕ

Средството за плакнење го олеснува СУШЕЊЕТО на садовите. Дозерот за средство за плакнење **A** треба да се наполни кога свети **индикаторското светло за ПОМОШ ЗА ПЛАКНЕЊЕ REFILL** во контролната табла.



1. Отворете го дозерот **B** со притискање и повлекување на јазичето на капакот.
2. Истурете го средството за плакнење (макс.110 ml), внимавајте да не се прелее од дозерот. Ако тоа се случи, веднаш исчистете го истекувањето со сува крпа.
3. Притиснете го капакот надолу додека не слушнете клик за да го затворите.

НИКОГАШ не истурајте го средството за плакнење директно во кадата на апаратот.

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ДОЗАТА НА СРЕДСТВОТО ЗА ПЛАКНЕЊЕ

Ако не сте целосно задоволни со резултатите од сушењето, можете да ја прилагодите количината на употребеното средство за плакнење.

- Вклучете ја машината за миене садови користејќи го копчето **ON/OFF**.
- Исклучете го со копчето **ON/OFF**.
- Притиснете го копчето **P** три пати - ќе се слушне звучен сигнал.
- Вклучете го со копчето **ON/OFF**.
- Трепкаат бројот на тековното ниво на избор и индикаторското светло за средство за плакнење.
- Притиснете го копчето **P** за да го изберете нивото на количината на средство за плакнење што треба да се испорача.
- Исклучете го со помош на копчето **ON/OFF**.

Поставувањето е завршено!

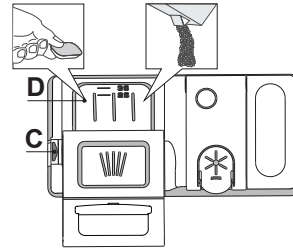
Ако нивото на средството за плакнење е поставено на НУЛА, нема да се испорача средство за плакнење. Показното светло НИСКО ПОМОШ ЗА ПЛАКНЕЊЕ нема да свети ако ви снеса средство за плакнење. Може да се постават најмногу 5 нивоа според моделот на машината за миене садови.

Фабричкото поставување е специфично за моделот, следете ги упатствата погоре за да го проверите ова за вашата машина.

- Ако видите синкасти ленти на садовите, поставете мал број (1-2).
- Ако има капки вода или траги од бигор на садовите, поставете број од среден опсег (3-4).

ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

За да го отворите дозерот за детергент, користете го уредот за отворање **C**. Внесете го детергентот само во сувиот дозер **D**. Поставете ја количината на детергент за предмиење директно во кадата.



1. Кога го мерите детергентот, погледнете ги споменатите претходни информации за да ја додадете соодветната количина. Внатре во дозерот **D** има индикации кои помагаат во дозирањето на детергентот.
2. Отстранете ги остатоците од детергентот од рабовите на дозерот и затворете го капакот додека не кликне.
3. Затворете го капакот на дозерот за детергент со влечење нагоре додека уредот за затворање не се прицврсти на своето место. Дозерот за детергент автоматски се отвора во вистинско време според програмата. Ако се користат се-во-едно детергенти, препорачуваме да го користите копчето **ТАБЛЕТ**, бидејќи ја прилагодува програмата така што секогаш се постигнуваат најдобри резултати при перење и сушење.

Употребата на детергент што не е наменет за машини за миене садови може да предизвика дефект или оштетување на апаратот.

ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ

| Програма | Фаза на сушење | ActiveDry | Достапни опции *) | Времетраење на програмата за миење (ч:мин)** | Потрошувачка на вода (литри/циклус) | Потрошувачка на енергија (kWh/циклус) | |
|--------------------|----------------|-----------|-------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 1. Еко | 50° | ✓ | ✓ | | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2. Авто Интензивно | 65° | ✓ | ✓ | | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3. Авто Мешано | 55° | ✓ | ✓ | | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4. Авто Брзо Миење | 50° | ✓ | ✓ | | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5. Репид 30' | 50° | ✗ | ✓ | | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6. Добра Ноќ | 50° | ✓ | ✓ | | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7. Дезинфекција | 65° | ✓ | ✗ | | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8. Намакување | - | ✗ | ✗ | | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9. Самочистење | 65° | ✗ | ✗ | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

Податоците од програмата ЕКО се мерат во лабораториски услови според европскиот стандард EN 60436:2020.

Забелешка за тест лаборатории: За информации за компаративните услови за тестирање EN, ве молиме испратете е-пошта на следната адреса: dw_test_support@europaappliances.com

Не е потребен претходен третман на садовите пред некоја од програмите.

*) Не можат сите опции да се користат истовремено.

**) Вредностите дадени за програми различни од еко-програмата се само индикативни. Вистинското време може да варира во зависност од многу фактори како што се температурата и притисокот на влезната вода, собната температура, количината на детергент, количината и типот на полнење, балансирањето на товарот, дополнителните избрани опции и калибрацијата на сензорот. Калибрацијата на сензорот може да го зголеми времетраењето на програмата до 20 мин..

ОПИС НА ПРОГРАМИТЕ

Инструкции за избор на циклус на миење

1 ЕКО

Еко програмата е погодна за чистење на нормално извалкани садови, бидејќи за оваа употреба е најефикасната програма во однос на нејзината комбинирана потрошувачка на енергија и вода и дека се користи за проценка на усогласеноста со законодавството на ЕУ за екодизајн.

2 АВТО ИНТЕНЗИВНО

Автоматска програма за силно извалкани садови и тенџериња (не се користи за деликатни предмети).

3 АВТО МЕШАНО

Автоматска програма за нормално извалкани тенџериња и садови.

4 АВТО БРЗО МИЕЊЕ

Автоматска програма за ограничена количина на нормално извалкани садови. Обезбедува оптимални резултати за пократко време.

5 РАПИД 30'

Програма што ќе се користи за половина товар на лесно извалкани садови без остатоци од исушена храна. Нема фаза на сушење.

6 ДОБРА НОЌ

Пгодна за работа на апаратот во текот на ноќта. Обезбедува оптимални перформанси на миење и сушење со најниска емисија на бучава.

7 ДЕЗИНФЕКЦИЈА

Нормално или многу извалкани садови, со дополнително антибактериско перење. Може да се користи за одржување на машината за миење садови.

8 НАМАКУВАЊЕ

Користете го за освежување на садовите што се планира да се мијат подоцна. Не може да се користи детергент со оваа програма.

9 САМОЧИСТЕЊЕ

Програма што треба да се користи за одржување на машината за садови, да се пушта само кога машината за садови е ПРАЗНА со користење на специфични детергенти наменети за одржување на машината.

Забелешки:

Ве молиме имајте предвид тој циклус Репид 30', е наменет за малку извалкани садови.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ може да се изберат директно со притискање на соодветното копче (видете КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ).

Ако некоја опција не е компатибилна со избраната програма (видете ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ), соодветната LED трепка брзо 3 пати и ќе се огласат звучни сигнали. Опцијата нема да биде овозможена.

1/2 ПОЛОВИНА ПОЛНЕЊЕ

Ако нема многу садови за миене, може да се користи циклус на половина полнење за да се заштеди вода, струја и детергент. Изберете ја програмата и притиснете го копчето ПОЛОВИНА ПОЛНЕЊЕ: индикаторското светло ќе светне. Притиснете го копчето ПОЛОВИНА ПОЛНЕЊЕ за да ја поништите оваа опција.

Не заборавајте да ја преполовите количината на детергент.

ОДЛОЖУВАЊЕ

Времето на започнување на програмата може да биде одложено за временски период помеѓу 1 и 12 часа.

1. Притиснете го копчето ОДЛОЖУВАЊЕ: соодветниот симбол «h» се појавува на екранот; секогаш кога ќе го притиснете копчето, времето (1h, 2h итн. до макс. 12h) од почетокот на избраниот циклус на перење ќе се зголемува.
2. Изберете ја програмата за миене, притиснете го копчето СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди: тајмерот ќе почне да одбројува.
3. Откако ќе истече ова време, показното светло «h» се исклучува и циклусот на перење започнува.

За да го прилагодите времето на одложување и да изберете пократок временски период, притиснете го копчето ОДЛОЖУВАЊЕ. За да го откажете, притискајте го копчето повеќепати додека не се исклучи избраното показно светло за одложен почеток «h».

Функцијата ОДЛОЖУВАЊЕ не може да се постави откако ќе се стартува програмата.



ТАБЛЕТ (ТАБ)

Оваа поставка ви овозможува да ги оптимизирате перформансите на програмата според видот на употребениот детергент.

Притиснете го ПОЛОВИНА ПОЛНЕЊЕ копче за 3 секунди (соодветниот симбол ќе светне) ако користите комбинирани детергенти во форма на таблети (средство за плакнење, сол и детергент во 1 доза).

Ако користите прашок или течен детергент, оваа опција треба да биде исклучена.

ActiveDry

ActiveDry - Тоа е систем за сушење со конвекција кој автоматски ја отвора вратата за време/по фазата на сушење за да обезбеди исклучителни перформанси на сушење секој ден. Вратата се отвора на температура што е безбедна за мебелот од вашата кујна.

Како дополнителна заштита од пареа, заедно со машината за садови се додава специјално изработена заштитна фолија. За да видите како да ја монтирате заштитната фолија, погледнете го УПАТСТВОТО ЗА ИНСТАЛАЦИЈА.

Корисникот може да ја оневозможи функцијата ActiveDry на следниов начин:

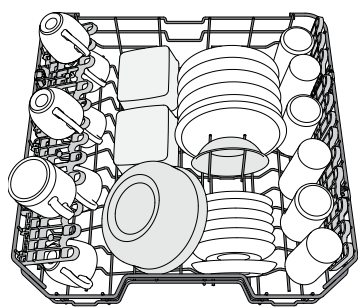
1. Одете во менито на софтверот Машина за миене садови притискајќи и држејќи го копчето **P** (6 секунди).
2. Моментално сте во менито за контрола на светлината (ве молиме погледнете го описот на ИНДИКАТОР ЗА РАБОТА), доколку не сакате да промените ништо, притиснете и задржете го копчето **P** (додека една од двете букви не се појави на екранот).
3. Се префрливте на менито за контрола на ActiveDry, можете да го промените статусот на функцијата ActiveDry со притискање на копчето **P**:

E – овозможено **d** – оневозможено

За да ја потврдите промената и да излезете од Контролното мени, притиснете и задржете го копчето **P** (3 секунди).

ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШТКИТЕ

ГОРНА РЕШЕТКА



Ставете деликатни и лесни садови: чаши, шољи, чинии, ниски чинии за салата.

(пример за пополнување на горната решетка)

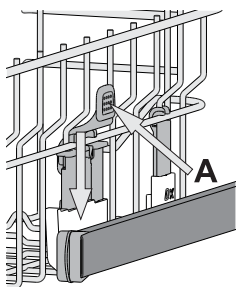
ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ВИСИНАТА НА ГОРНАТА РЕШЕТКА

Висината на горната решетка може да се прилагоди: висока положба за ставање гломазни садови во долната корпа и ниска положба за максимално искористување на потпирачите за капење со создавање повеќе простор нагоре и избегнување судир со ставки натоварени во долната решетка.

Горната решетка е опремена со **регулатор на висината на горниот решетка** (види слика), без притискање на рачките, подигнете ја нагоре со едноставно држење на страните на решетката, штом решетката е стабилна во горната положба. За да се вратите во долната положба, притиснете ги рачките **A** на страните на решетката и поместете ја корпата надолу.

Силно препорачуваме да не ја прилагодувате висината на решетката кога е наполнета.

НИКОГАШ не ја кревајте или спуштајте корпата само од едната страна.



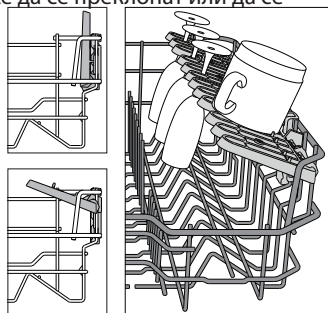
СТРАНИЧНИ КЛАПИ СО ПРИЛАГОДЛИВА ПОЛОЖБА

Страничните преклопни клапи може да се преклопат или да се

расклопат за да се оптимизира распоредот на садовите во решетката. Чашите за вино може безбедно да се стават во преклопливите клапи со вметнување на стеблото на секоја чаша во соодветните отвори.

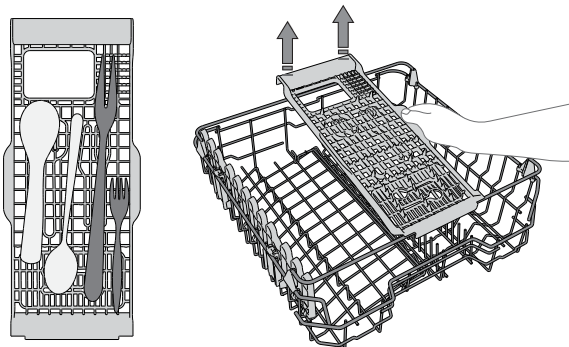
Во зависност од моделот:

- за да ги одвиткате клапите, потребно е да го лизнете нагоре и да го ротираете или ослободите од прицврстувачите и да го повлечете надолу.
- за да ги свиткате клапите, потребно е да го ротираете и да ги лизнете клапите надолу или да го повлечете нагоре и да ги закачите клапите на клиповите.



ФИОКА НА ЛИЗГАЊЕ

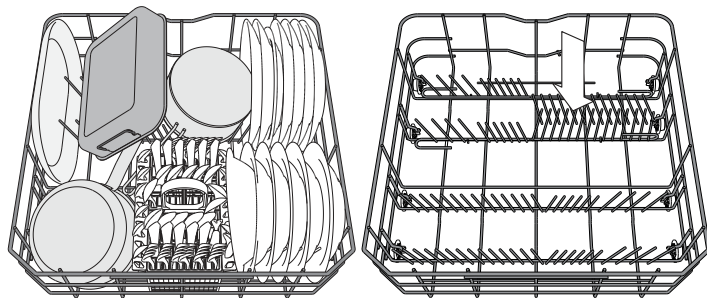
Горната корпа има фиока на лизгање која може да се користи за помали садови и прибор. За оптимални перформанси на перење, избегнувајте мesteње на големи садови директно под фиоката. Фиоката може да се отстрани.



ДОЛНА РЕШЕТКА

За тенџериња, капаџи, чинии, чинии за салата, прибор за јадење итн. Големите чинии и капаџи може идеално да се постават на страните за да не се попречи кракот на прскалката.

Долната решетка има држачи за навртување кои може да се користат во вертикална положба кога се поставуваат чинии или во хоризонтална положба (пониска) за лесно да се постават тавите и чиниите за салата.

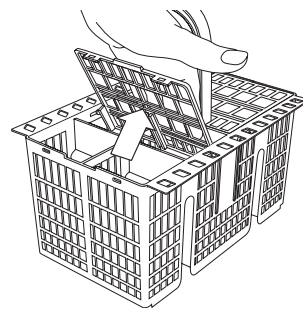


(пример за пополнување на долната решетка)

КОШНИЦА ЗА ПРИБОР

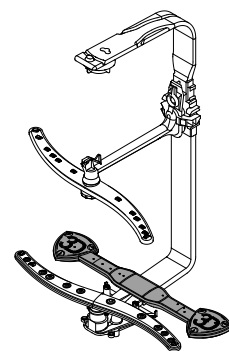
Кошницата е опремена со врвни решетки за подобрен распоред на приборот за јадење. Корпата за прибор за јадење треба да биде поставена само на предната страна на долната решетка.

Ножевите и другите прибори со остри рабови мора да се стават во корпата за прибор за јадење со точките свртени надолу или мора да бидат поставени хоризонтално во преградите за навртување на горната решетка.



ZONE WASH 3D

3D Zone Wash (3D зонско перење) користи дополнителни водени млазници лоцирани и двете: во долниот и горниот дел на машината за миeње садови (означени со портокалова боја) за поинтензивно миeње на многу валкани предмети со зголемување на количина-та на вода на садовите.



СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

1. ПРОВЕРЕТЕ ГО ПОВРЗУВАЊЕТО ВО ВОДА

Проверете дали машината за миење садови е поврзана со довод на вода и дали славината е отворена.

2. ВКЛУЧЕТЕ ЈА МАШИНАТА ЗА МИЕЊЕ ЗА САДОВИ

Отворете ја вратата и притиснете го копчето **ON/OFF**.

3. ПОЛНЕТЕ ГИ РЕШЕТКИТЕ

(видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ)

4. ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

5. ИЗБЕРЕТЕ ЈА ПРОГРАМАТА И ПРИЛАГОДУВАЈТЕ ГО ЦИКЛУСОТ

Изберете ја најсоодветната програма во согласност со типот на садовите и нивото на неговата извалканост (видете ОПИС НА ПРОГРАМИТЕ) со притискање на копчето **P**. Изберете ги саканите опции (видете ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

6. СТАРТ

Започнете го циклусот на перење со притискање на копчето **СТАРТ/Пауза** (светилката свети) и затворање на вратата во рок од 4 секунди. Кога програмата ќе започне, слушате еден звучен сигнал. Ако вратата не се затвори во рок од 4 секунди, ќе се репродуцира алармот. Во овој случај, отворете ја вратата, притиснете го копчето **СТАРТ/Пауза** и повторно затворете ја вратата во рок од 4 секунди.

7. КРАЈ НА ЦИКЛУСОТ НА ПЕРЕЊЕ

Крајот на циклусот на перење се означува со звучни сигнали и со трепкање на бројот на циклусот на перење на екранот. Отворете ја вратата и исклучете го апаратот со притискање на копчето **ON/OFF**. Почekaјте неколку минути пред да ги извадите садовите - за да избегнете изгореници. Растворете ги решетките, почнувајќи од долниот.

Машината автоматски ќе се исклучи за време на одредени подолги периоди на неактивност, со цел да се минимизира потрошувачката на електрична енергија. Ако садовите се малку извалкани или ако се исплакнат со вода пред да се стават во машина за миење садови, соодветно намалете ја количината на употребениот детергент

МОДИФИКУВАЊЕ НА ВКЛУЧЕНА ПРОГРАМА

Ако е избрана погрешна програма, можно е да се смени, под услов да само што започнала: притиснете и задржете го копчето **ON/OFF**, машината ќе се исклучи. Вклучете ја машината повторно користејќи го копчето **ON/OFF** и изберете го новиот циклус на перење и сите посакувани опции; започнете го циклусот со притискање на копчето **СТАРТ/Пауза**.

ДОДАВАЊЕ НА ДОПОЛНИТЕЛНИ САДОВИ

Без исклучување на машината, отворете ја вратата (**пазете се од ТОПЛА пареа!**) и ставете ги садовите во машината за миење садови. Затворете ја вратата и притиснете го копчето **СТАРТ/Пауза** циклусот ќе започне од местото каде што бил прекинат.

СЛУЧАЈНИ ПРЕКИНИ

Ако вратата се отвори за време на циклусот на перење или ако дојде до прекин на струја, циклусот престанува. Откако ќе се затвори вратата или ќе се врати напојувањето со електрична енергија, за повторно да го започнете циклусот од местото каде што беше прекинат, притиснете го копчето **СТАРТ/Пауза**.

СОВЕТИ И ПРЕДЛОЗИ

СОВЕТИ

Пред да ги ставите корпите, отстранете ги сите остатоци од храна од садовите и испразнете ги чашите. Не треба претходно да се плакнете под млаз вода.

Наредете ги садовите така што да се држат цврсто и да не се превртуваат; и наредете ги контејнерите со отворите свртени надолу и конкавните/конвексните делови поставени косо, со што ќе дозволите водата да стигне до секоја површина и слободно да тече.

Предупредување: капаците, рачките, плеховите и тавите за пржење не го спречуваат ротирањето на краците на распрскувачот. Ставете ги сите мали предмети во корпата за прибор за јадење.

Многу валкани садови и тави треба да се стават во долната корпа бидејќи во овој сектор прскањата со вода се посилни и овозможуваат повисоки перформанси на миење.

Откако ќе го наполните апаратот, проверете дали краците на распрскувачот можат слободно да се ротираат.

ОШТЕТУВАЊЕ НА ЧАШИТЕ И ПРИБОРОТ

- Користете само чаши и порцелан гарантирани од производителот како безбедни во машина за миење садови.
- Користете нежен детергент погоден за садови
- Соберете чаши и прибор за јадење од машината за миење садови штом ќе заврши циклусот на миење.

ХИГИЕНА

За да избегнете мирис и талог што може да се акумулира во машината за миење садови, **користете програма за висока температура најмалку една месечно**. Користете една кафена лажичка детергент и истурете ја без полнење за да го исчистите вашиот апарат.

НЕСООДВЕТНИ САДОВИ

- Дрвени садови и прибор за јадење.
- Нежно украсени чаши, уметнички ракотворби и антички садови. Нивните украси не се отпорни.
- Делови од синтетички материјал кои не издржуваат високи температури.
- Бакарни и лимени садови.
- Садови извалкани со пепел, восок, маст за подмачкување или мастило. Боите на стаклените украси и алуминиумските/сребрените парчиња може да се променат и избледат за време на процесот на перење. Некои видови стакло (на пр. кристални предмети) може да станат непроѕирни и по неколку циклуси на перење.

СОВЕТИ ЗА ШТЕДЕЊЕ НА ЕНЕРГИЈА

- Кога машината за миење садови за домаќинство се користи според упатствата на производителот, **миењето садови во машина за садови обично троши помалку енергија и вода отколку рачното миење садови**.
- Со цел да се зголеми ефикасноста на машината за миење садови, **се препорачува да се започне циклусот на миење откако машината за миење садови е целосно наполнета**. Полнењето на машината за миење садови за домаќинство до капацитетот назначен од производителот ќе придонесе за заштеда на енергија и вода. Информациите за правилното ставање на садовите за јадење може да се најдат во поглавјето **ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ**. Во случај на делумно полнење, се препорачува да се користат посебни опции за перење доколку се достапни (Половина Полнење, Zone Wash, Multizone), пополнувајќи ги само избраните лавици. Неправилното полнење или преоптоварување на машината за миење садови може да го зголеми искористувањето на ресурсите (како што се вода, енергија и време, како и да го зголеми нивото на бучава), намалувајќи ги перформансите на чистење и сушење.
- Рачното претходно плакнење на садовите за јадење доведува до зголемена потрошувачка на вода и енергија и не се препорачува. лажичка детергент и истурете ја без полнење за да го исчистите вашиот апарат.

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ

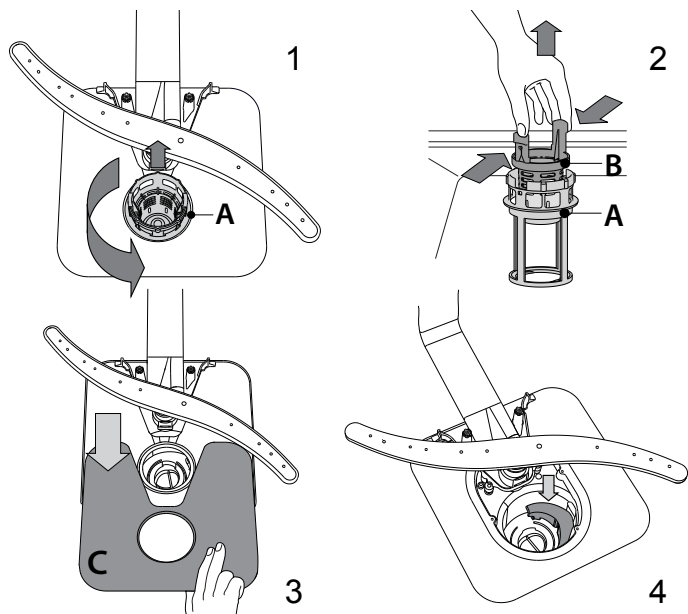
Редовно чистете го склопот на филтерот за да не се затнат филтрите и правилно да тече отпадната вода.

Користењето машина за миене садови со затнати филтри или туѓи предмети во системот за филтрирање или прскалки може да предизвика дефект на единицата што резултира со губење на перформансите, бучна работа или поголема употреба на ресурси. Склопот на филтерот се состои од три филтри кои ги отстрануваат остатоците од храна од водата за перење и потоа ја рециркулираат водата.

Машината за миене садови не смее да се користи без филтри или ако филтерот е лабав.

Најмалку еднаш месечно или по секои 30 циклуси, проверете го склопот на филтерот и доколку е потребно исчистете го темелно под проточна вода, користејќи неметална четка и следејќи ги упатствата подолу:

1. Свртете го цилиндричниот филтер **A** во насока спротивно од стрелките на часовникот и извлекете го (слика 1).
2. Отстранете го филтерот за чаши **B** со мал притисок врз страничните клапи (слика 2).
3. Извлекете го филтерот со плоча од не'рѓосувачки челик **C** (слика 3).
4. Во случај да најдете туѓи предмети (како скршено стакло, порцелан, коски, семки од овошје итн.) **Ве молиме внимателно отстранете ги.**
5. Проверете ја стапицата и отстранете ги сите остатоци од храна. **НИКОГАШ НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ** ја заштитата на пумпата за циклус на перење (црн детал) (слика 4).



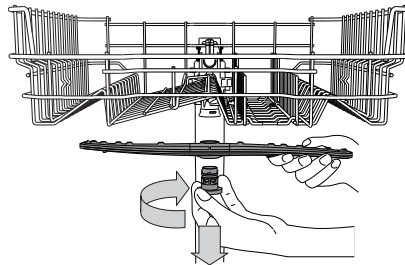
Откако ќе ги исчистите филтрите, повторно поставете го склопот на филтерот и правилно фиксирајте го во положбата; ова е од суштинско значење за одржување на ефикасната работа на машината за миене садови.

ЧИСТЕЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ВЛЕЗ НА ВОДА

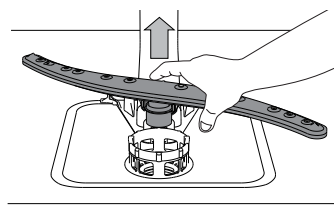
Ако цревата за вода се нови или не биле користени подолг временски период, оставете ја водата да тече за да бидете сигурни дека е чиста и без нечистотии пред да ги извршите потребните приклучоци. Ако не се преземе оваа мерка на претпазливост, доводот за вода може да се блокира и да ја оштети машината за миене садови.

ЧИСТЕЊЕ НА ПРСКАЛКИТЕ

Во некои прилики, остатоците од храна може да се наталожат на прскалките и да ги блокираат дупките што се користат за прскање на водата. Затоа се препорачува одвреме-навреме да ги проверувате краците и да ги чистите со мала неметална четка.



За да ја извадите горната рачка за прскање, свртете го пластичниот прстен за заклучување во насока на стрелките на часовникот. Горната прскалка треба да се замени така што страната со поголем број отвори да биде свртена нагоре.



Долната рачка за прскање може да се отстрани со влечење нагоре.

СИСТЕМ ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА

Омекнувачот на вода автоматски ја намалува тврдоста на водата, следствено, спречувајќи наталожување бигор на грејачот, придонесувајќи и за подобра ефикасност на чистењето.

Овој систем сам се регенерира со сол, затоа е потребно повторно да се наполни садот за сол кога е празен.

Фреквенцијата на регенерација зависи од поставувањето на нивото на тврдост на водата. Регенерацијата се одвива еднаш на секои **6** Еко циклуси со ниво на тврдост на водата поставено на **3**. Процесот на регенерација започнува во последното плакнење и завршува во фазата на сушење, пред да заврши циклусот.

- Единечната регенерација троши: ~3,5L вода;
- Потребни се до 5 дополнителни минути за циклусот;
- Троши под 0,005 kWh енергија.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

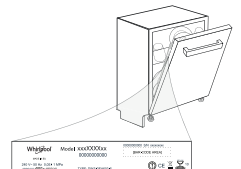
Во случај вашата машина за миене садови да не работи правилно, проверете дали проблемот може да се реши со одене низ следнава листа. За други грешки или проблеми, ве молиме контактирајте со овластен сервис за постпродажба, кој деталите за контакт може да ги најдете во гарантната книшка. Резервните делови ќе бидат достапни за период до 7 или до 10 години, во согласност со специфичните барања на регулативата.

| ПРОБЛЕМИ | МОЖНИ ПРИЧИНИ | РЕШЕНИЈА |
|--|--|---|
| Индикаторот за сол свети. | Резервоарот за сол е празен. (По повторно полнење, индикаторот за сол може да остане запален неколку циклуси на перење). | Пополнете го резервоарот со сол (за повеќе информации - видете на страница 2). Прилагодете ја тврдоста на водата - видете ја табелата, страница 2. |
| Индикаторот за средство за плакнење свети. | Дозерот за средство за плакнење е празен. (По повторно полнење, индикаторот за средство за плакнење може да остане запален неколку циклуси на перење). | Наполнете го дозерот со средство за плакнење (за повеќе информации - видете на страница 2). |
| Машината за миене садови нема да се вклучи или не реагира на командите. | Апаратот не е приклучен правилно. | Вметнете го приклучокот во штекерот. |
| | Прекин на струја | Од безбедносни причини, машината за миене садови нема повторно да се вклучи автоматски кога ќе се врати напојувањето. Отворете ја вратата од машината за миене садови, притиснете го копчето СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. |
| | Вратата на машината за миене садови не е затворена. | Енергично туркајте ја вратата додека не слушнете „клик“. |
| | Циклусот е прекинат со отворање на вратата повеќе од 4 секунди. | Притиснете СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. |
| Машината за миене садови нема да исцеди. Екранот покажува: 3 и двете LED диоди за вклучување/исклучување и START/пауза брзо трепкаат. | Не реагира на команди. Екранот покажува: 9 или 12 и LED-то за вклучување/исклучување брзо трепка. | Исклучете го апаратот со притискање на копчето за ON/OFF, вклучете го повторно по приближно една минута и рестартирајте ја програмата. Ако проблемот продолжи, исклучете го апаратот 1 минута, а потоа повторно вклучете го. |
| | Циклусот на перење сè уште не е завршен. | Почекајте додека не заврши циклусот на перење. |
| Машината за миене садови прави прекумерна бучава. | Цревото за одвод е свиткано. | Проверете дали одводното црево не е свиткано (видете УПАТСТВО ЗА ИНСТАЛАЦИЈА). |
| | Цевката за одвод на мијалникот е блокирана. | Исчистете ја одводната цевка на мијалникот. |
| | Филтерот е затнат со остатоци од храна. | Исчистете го филтерот (видете ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕР). |
| Машината за миене садови прави прекумерна бучава. | Садовите се удааат едни со други. | Правилно поставете ги садовите (видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ). |
| | Произведено е прекумерно количество пена. | Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за миене садови (видете ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ). Рестартирајте го тековниот циклус со исклучување на машината за миене садови, потоа повторно вклучете ја, изберете нова програма, притиснете СТАРТ/Пауза и затворете ја вратата во рок од 4 секунди. Ве молиме не додавајте детергент. |
| Садовите не се чисти. | Садовите не се наредени како што треба. | Правилно наредете ги садовите (видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ). |
| | Прскалките не можат слободно да се ротираат, бидејќи садовите ги попречуваат. | Правилно наредете ги садовите (видете ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕТКИТЕ). |
| | Циклусот на миене е премногу нежен. | Изберете соодветен циклус на перење (видете ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ). |
| | Произведено е прекумерно количество пена. | Детергентот не е правилно измерен или не е погоден за употреба во машини за миене садови (видете ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ). |
| | Капачето на преградата за средство за плакнење не е правилно затворено. | Проверете дали капачето на дозерот за средство за плакнење е затворено. |
| | Филтерот е извалкан или затнат. | Исчистете го склопот на филтерот (видете ГРИЖА И ОДРЖУВАЊЕ). |
| Машината за миене садови не ја полни водата. Екранот покажува: H, 6 и Вклучено/Исклучено LED брзо трепка. | Нема вода во доводот за вода или славината е затворена. | Проверете дали има вода во доводот за вода или водоводната славина. |
| | Доводното црево е свиткано. | Проверете дали доводното црево не е свиткано (видете ИНСТАЛАЦИЈА) репрограмирајте ја машината за миене садови и рестартирајте ја. |
| | Ситото во цревото за довод на вода е затнато; потребно е да се исчисти | Откако ќе ја извршите проверката и чистењето, исклучете ја и вклучете ја машината за миене садови и рестартирајте нова програма. |
| Машината за миене садови предвреме го завршува циклусот. Екранот покажува: 15 и Вклучено/Исклучено LED брзо трепка. | Цревото за одводнување е поставено премногу ниско или се влева во домашната канализација. | Проверете дали крајот на одводното црево е поставен на правилна висина (видете ИНСТАЛАЦИЈА). |
| | Воздух во снабдувањето со вода. | Проверете го доводот на вода за протекување или други проблеми што го пуштаат воздухот внатре. |
| Истекувањето на детергентот. | Зависи од течниот детергент што се користи и може да се нагласи во случај на активирање на опцијата за одложување. | Малите протекувања нема да предизвикаат дефект на машината и може да се спречат со промена на типот на течен детергент или со користење таблети. |

Политики, стандардна документација, нарачка на резервни делови и дополнителни информации за производот може да се најдат со:

- Користење на QR-код
- Посетете ја нашата веб-страница docs.hotpoint.eu и parts-selfservice.europeanappliances.com
- Алтернативно, **контактирајте ја нашата служба за постпродажба** (види телефонски број во гарантната книшка). Кога ја контактирате нашата служба за постпродажба, ве молиме наведете ги шифрите дадени на идентификациската табличка на вашиот производ.

Информациите за моделот може да се вратат со користење на QR-кодот пријавен во енергетската етикета. Етикетата го вклучува и идентификаторот на моделот што може да се користи за да се консултира порталот на регистарот на <https://eprel.ec.europa.eu>.



GUIA DE REFERÊNCIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



**OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO
HOTPOINT ARISTON.**

Para beneficiar de uma assistência mais completa, registre o seu aparelho em: www.hotpoint.eu/register

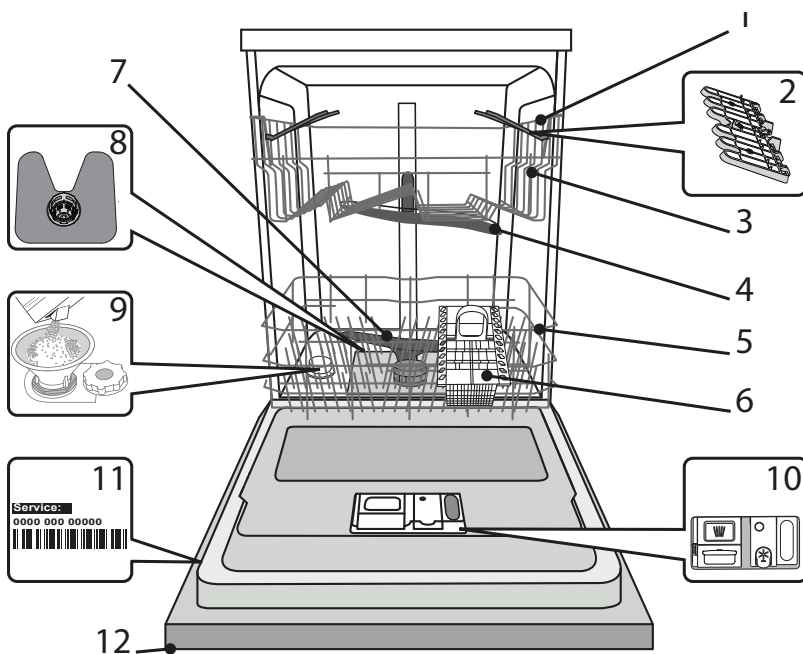


Pode transferir as instruções de Segurança e o Manual do Utilizador, visitando o nosso website docs.hotpoint.eu e seguindo as instruções no verso deste livro.

Leia as Instruções de Segurança com atenção antes de usar o aparelho.

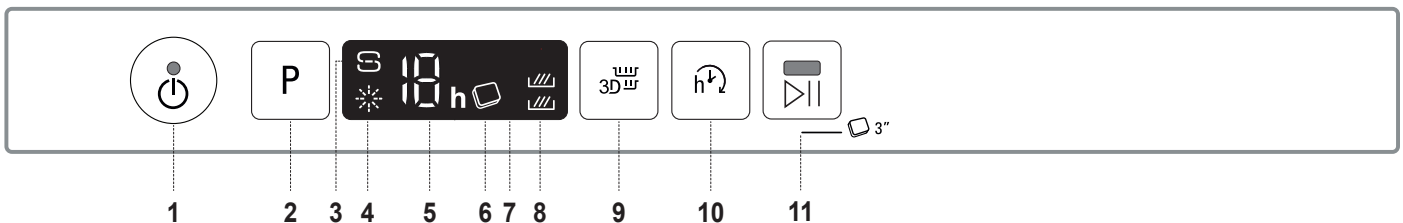
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

APARELHO



1. Cesto superior
2. Abas dobráveis
3. Ajuste da altura do cesto superior
4. Braço aspersor superior
5. Cesto inferior
6. Cesto para os talheres
7. Braço aspersor inferior
8. Conjunto de filtros
9. Depósito de sal
10. Distribuidores de detergente e abrillantador
11. Chapa de características
12. Painel de comandos

PAINEL DE COMANDOS



1. Botão Ligar-Desligar/Reinicie com indicador luminoso
2. Botão para seleção de programas
3. Luz indicadora de reabastecimento do sal
4. Luz indicadora de reabastecimento do abrillantador
5. Número do programa e indicador do tempo de atraso
6. Indicador luminoso de Pastilha
7. Visor
8. Indicador luminoso Zone Wash 3D
9. Botão Zone Wash 3D
10. Botão de início diferido
11. Botão Início/Pausa com indicador luminoso/ Pastilha (Tab)

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO SAL, ABRILHANTADOR E DETERGENTE


CONSELHOS PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

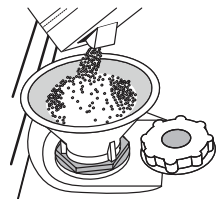
Após a instalação, retire os elementos de fixação dos cestos e os elementos de retenção elásticos do cesto superior.

ENCHER O DEPÓSITO DO SAL

A utilização de sal evita a formação de calcário na loiça e nos componentes funcionais da máquina.

- É obrigatório que o **DEPÓSITO DE SAL NUNCA ESTEJA VAZIO**.
- É importante definir a dureza da água.

O depósito de sal situa-se na parte inferior da máquina de lavar loiça (ver *DESCRIÇÃO DOS PRODUTOS*) e tem de ser enchido quando o **indicador luminoso REABASTECIMENTO DO SAL**  estiver aceso no painel de comandos.



1. Retire o cesto inferior e desaperte a tampa do depósito (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
2. **Apenas na primeira vez em que o fizer: encha o depósito de sal com água.**
3. Posicione o funil (ver a figura) e encha o depósito de sal até ao rebordo (aprox. 1 kg); é normal que saia alguma água.
4. Retire o funil e limpe qualquer resíduo de sal da abertura.

Certifique-se de que a tampa está bem apertada para que não entre detergente no depósito durante o programa de lavagem (tal pode danificar o amaciador de água de modo irreparável).

Se for necessário adicionar sal, é obrigatório executar o procedimento antes do início do ciclo de lavagem para evitar corrosão.

DEFINIR A DUREZA DA ÁGUA

Para que o amaciador de água funcione corretamente, é essencial que a definição de dureza da água tenha por base a dureza da água existente em sua casa. Pode obter esta informação consultando a empresa de abastecimento de água local.

A fábrica define o valor padrão para a dureza da água:

- Ligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Mantenha premido o botão **P** durante 5 segundos, até ouvir um sinal sonoro.
- Ligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- O número do nível selecionado atualmente e o indicador luminoso do sal ficam intermitentes.
- Prima o botão **P** para selecionar o nível de dureza da água pretendido (ver a *TABELA DE DUREZA DA ÁGUA*)

| Tabela de dureza da água | | | | |
|--------------------------|------------|---------------|-----------------|----------------|
| Nível | | °dH | °fH | °Clark |
| | | Graus Alemães | Graus Franceses | Graus ingleses |
| 1 | Macia | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Média | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Média | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Dura | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Muito dura | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

- Desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**. A definição está concluída!

Assim que este procedimento estiver concluído, execute um programa sem carregar qualquer loiça na máquina.


Utilize apenas sal especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

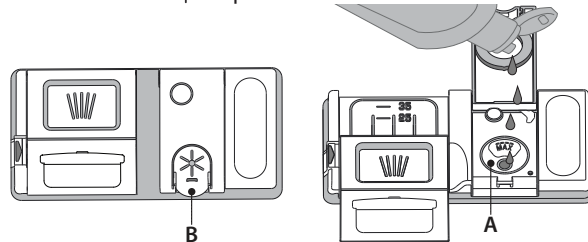
Depois de colocar o sal na máquina, o indicador luminoso REABASTECIMENTO DO SAL apaga-se.

Se o depósito de sal não for enchido, o amaciador de água e o elemento de aquecimento podem ser danificados em resultado da acumulação de calcário.

A utilização de sal é recomendada com qualquer tipo de detergente para a máquina de lavar loiça.

ENCHER O DISTRIBUIDOR DE ABRILHANTADOR

O abrillantador facilita a SECAGEM da loiça. O distribuidor de abrillantador **A** deve ser enchido quando o **indicador luminoso de REABASTECIMENTO DO ABRILHANTADOR**  no painel de comandos se acender.



1. Abra o distribuidor **B** pressionando e puxando a patilha da tampa.
2. Encha cuidadosamente com abrillantador até ao entalhe de referência máximo (110 ml) da área de enchimento, evitando derramá-lo. Se isso acontecer, limpe imediatamente com um pano seco.
3. Pressione a tampa para baixo até ouvir um clique de fecho.

NUNCA deite o abrillantador diretamente na cuba da máquina.

AJUSTAR A DOSAGEM DE ABRILHANTADOR

Se não estiver completamente satisfeito(a) com os resultados da secagem, pode ajustar a quantidade de abrillantador utilizado.

- Ligue a máquina de lavar loiça com o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Desligue-a com o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Prima o botão **P** três vezes; será audível um sinal sonoro.
- Ligue-a com o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- O número do nível selecionado atualmente e o indicador luminoso do abrillantador ficam intermitentes.
- Prima o botão **P** para selecionar a quantidade de abrillantador a distribuir.
- Desligue-a com o botão **LIGAR/DESLIGAR**

A definição está concluída!

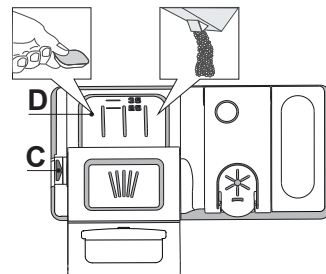
Se o nível de abrillantador estiver definido para ZERO (ECO), não será distribuído abrillantador. O indicador luminoso de POUCO ABRILHANTADOR não se acende se o abrillantador acabar.

É possível definir um máximo de 5 níveis, de acordo com o modelo da máquina de lavar loiça. As definições de fábrica são específicas deste modelo, pelo que deverá seguir as instruções acima para utilizar corretamente a sua máquina de lavar loiça

- Se a loiça possuir riscas azuladas, defina um nível baixo (1-2).
- Se existirem gotas de água ou marcas de calcário na loiça, defina um número alto (3-4).

ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

Para abrir o distribuidor de detergente, utilize o dispositivo de abertura C. Coloque o detergente apenas no distribuidor seco D. Coloque a quantidade de detergente para pré-lavagem diretamente na cuba.



1. Para dosar o detergente, consulte as informações anteriormente mencionadas para adicionar a quantidade correta. No interior do distribuidor **D**, existem indicações que ajudam a dosar o detergente.
2. Elimine os resíduos de detergente dos rebordos do distribuidor e feche a tampa até fazer clique.
3. Feche a tampa do distribuidor de detergente puxando-a para cima até que o dispositivo de fecho esteja fixo no devido local.

O distribuidor de detergente abre-se automaticamente no momento certo, de acordo com o programa.

Se forem utilizados detergentes tudo-em-um, recomendamos a utilização do botão **PASTILHA**, uma vez que este ajusta o programa para que sejam sempre obtidos os melhores resultados de lavagem e secagem.

A utilização de detergentes inapropriados para máquinas de lavar loiça poderá causar avarias ou danos no aparelho.

TABELA DE PROGRAMAS

| Programa | Fase de secagem | ActiveDry | Opções disponíveis *) | Duração do programa de lavagem (h:min)*) | Consumo de água (litros/ciclo) | Consumo de energia (kWh/ciclo) | |
|------------------------|-----------------|-----------|-----------------------|--|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| 1. Eco | ECO 50° | ✓ | ✓ | | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2. Auto Intensivo | A 65° | ✓ | ✓ | | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3. Auto Mista | A 55° | ✓ | ✓ | | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4. Auto Lavagem Rápida | A 50° | ✓ | ✓ | | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5. Rápido 30' | 50° | ✗ | ✓ | | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6. Boa Noite | 50° | ✓ | ✓ | | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7. Desinfecção | 65° | ✓ | ✗ | | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8. Molhar | - | ✗ | ✗ | | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9. Limpeza automática | 65° | ✗ | ✗ | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

Os dados do programa ECO são avaliados em condições laboratoriais de acordo com a norma europeia EN 60436:2020. Nota para os Laboratórios de Ensaio: para informações sobre as condições do ensaio comparativo EN, solicitar ao endereço: dw_test_support@whirlpool.com

Não é necessário efetuar qualquer tipo de pré-tratamento da loiça antes de iniciar os programas.

*) Nem todas as opções podem ser utilizadas em simultâneo.

**) Os valores apresentados para todos os programas, à exceção do programa Eco, são meramente indicativos. O tempo real poderá variar dependendo de vários fatores, tais como a temperatura e a pressão da água de entrada, a temperatura ambiente, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o equilíbrio da carga, as opções adicionais selecionadas e a calibragem do sensor. A calibragem do sensor pode aumentar a duração do programa até 20 min.

DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS

Instruções sobre a seleção do ciclo de lavagem.

1 ECO

O programa Eco é ideal para lavar loiça com um nível de sujidade normal, sendo o programa mais eficiente para o efeito em termos da sua utilização combinada de energia e de água e estando em conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

2 AUTO INTENSIVO

Programa automático para a lavagem de loiça e tachos muito sujos (não deve ser utilizado para objetos frágeis).

3 AUTO MISTA

Programa automático para tachos e loiça com um grau de sujidade normal.

4 AUTO LAVAGEM RÁPIDA

Programa automático para uma quantidade limitada de loiça de sujidade normal. garante um desempenho de limpeza ideal num período de tempo mais curto.

5 RÁPIDO 30'

Programa a ser utilizado para meia carga de loiça com sujidade ligeira, sem restos de comida secos. Não tem uma fase de secagem.

6 BOA NOITE

Adequado para um funcionamento noturno do aparelho. Garante um desempenho de limpeza e secagem ideais com a menor emissão menor de ruído possível.

7 DESINFEÇÃO

Loiça com um grau de sujidade normal ou muito suja, com uma ação antibacteriana suplementar. Programa a utilizar para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça.

8 MOLHAR

Utilizado para refrescar a loiça a ser lavada mais tarde. Neste programa não é utilizado detergente.

9 LIMPEZA AUTOMÁTICA

Programa a ser utilizado para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça, a ser efetuado apenas quando a máquina de lavar loiça estiver VAZIA e utilizando detergentes específicos concebidos para a manutenção de máquinas de lavar loiça.

Notas:

Note que o ciclo de lavagem Rápido 30' destina-se à lavagem de loiça com sujidade ligeira.

OPÇÕES E FUNÇÕES

É possível selecionar diretamente a função OPÇÕES premindo o botão correspondente (ver PAINEL DE COMANDOS).

Se uma opção não for compatível com o programa selecionado, consulte a TABELA DE PROGRAMAS, o LED correspondente pisca rapidamente 3 vezes e é emitido um sinal sonoro. A opção não será ativada.

ZONE WASH 3D

A opção funciona com um cesto de cada vez. Em particular, recomendamos a sua utilização com os ciclos Mista e Intensivo, graças aos jatos de água 3D adicionais localizados no fundo da cavidade da máquina; a opção 3D ZONE WASH permite-lhe economizar energia ou otimizar o desempenho de lavagem da máquina de lavar loiça:

- OPÇÃO 3D ZONE WASH + CICLO MISTA: permite-lhe reduzir o consumo de energia até 40%.
- OPÇÃO 3D ZONE WASH + CICLO INTENSIVO: otimiza o desempenho de lavagem até 40%. É ideal para cargas mistas muito sujas como, por exemplo, tachos e panelas, pratos com alimentos bastante incrustados ou loiça difícil de lavar (ralador, passe-vite, talheres sujos).

Como ativar esta opção:

1. Selecionar um ciclo compatível
2. Por pré-definição, a máquina lava a loiça em todos os cestos. Para lavar apenas a loiça de um cesto específico, prima repetidamente este botão:



apresentado no visor (apenas cesto inferior)



apresentado no visor (apenas cesto superior)



apresentado no visor (opção DESATIVADA, a máquina lava a loiça em todos os cestos).

Lembre-se de colocar a loiça apenas no cesto selecionado. Se o cesto superior for removido, aplique o detergente diretamente na cuba e não na gaveta do detergente.



PASTILHA (Tab)

Esta definição permite otimizar o desempenho do programa de acordo com o tipo de detergente utilizado.

Prima o botão INÍCIO/PAUSA durante 3 segundos (o símbolo correspondente acende-se) se utilizar uma combinação de detergentes em formato de pastilha (abrilhantador, sal e detergente numa dose).

Se utilizar detergente líquido ou em pó, esta opção deve estar desativada.

ActiveDry

ActiveDry é composto por um sistema de secagem por convecção que abre automaticamente a porta durante/após o ciclo de secagem, de forma a garantir um excelente desempenho de secagem diariamente.

A porta abre-se apenas quando detetar uma temperatura segura o suficiente para os seus móveis de cozinha.

Como proteção adicional contra o vapor, é fornecida juntamente com a máquina de lavar loiça uma película de proteção especialmente concebida para o efeito. Para mais informações sobre como instalar esta película de proteção, consulte o GUIA DE INSTALAÇÃO.

A função ActiveDry pode ser desativada pelo utilizador da seguinte forma:

1. No menu do software da máquina de lavar loiça prima e mantenha premido o botão **P** (6 segundos).
2. No Menu de Controlo da Função ActiveDry poderá alterar a função ActiveDry premindo o botão **P**:

E – ativado **d** – desativado

Para confirmar a sua alteração e sair do Menu de Controlo da Função ActiveDry, prima e mantenha premido o botão **P** (3 segundos).

INÍCIO DIFERIDO

A hora de início do programa poderá ser atrasada num período entre 1 e 12 horas.

1. Prima o botão INÍCIO DIFERIDO: o símbolo correspondente «h» surge no visor; sempre que premir o botão, a hora (1h, 2h, etc., até ao máx. de 12h) de início do ciclo de lavagem selecionado aumenta.
2. Selecione o programa de lavagem, prima o botão INÍCIO/PAUSA e feche a porta no espaço de 4 segundos: o temporizador dará início à contagem decrescente.
3. Decorrido este tempo, o indicador luminoso «h» apaga-se e o ciclo de lavagem começa.

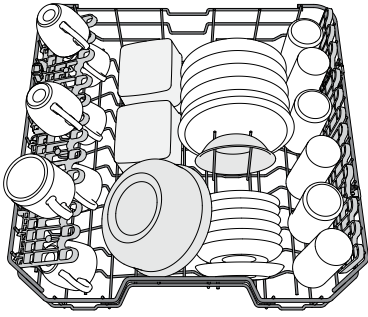
Para ajustar o tempo do início diferido e selecionar um período de tempo mais curto, prima o botão INÍCIO DIFERIDO. Para cancelar, prima repetidamente o botão até que o indicador luminoso «h» correspondente ao início diferido selecionado se apague.

O programa de lavagem começa automaticamente logo que feche a porta.

Não é possível definir a função de INÍCIO DIFERIDO depois de um ciclo de lavagem já ter sido iniciado.

CARREGAR OS CESTOS

CESTO SUPERIOR



Carregue neste cesto a loiça frágil e leve: copos, chávenas, pires, tigelas.

(exemplo de carga no cesto superior)

AJUSTAR A ALTURA DO CESTO SUPERIOR

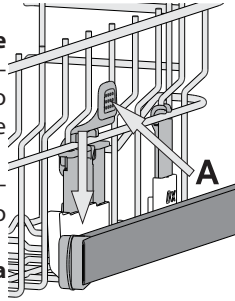
É possível ajustar a altura do cesto superior: utilize uma posição mais elevada para colocar loiça mais volumosa no cesto inferior e uma posição mais baixa para aproveitar ao máximo os suportes rebatíveis, criando mais espaço superior e evitando o choque com os objetos colocados no cesto inferior.

O cesto superior está equipado com um **ajuste de altura do cesto superior** (consulte a figura); sem pressionar as alavancas, eleve o cesto segurando-o pelas partes laterais, logo que o cesto fique estável na posição superior.

Para voltar à posição inferior, pressione as alavancas **A** existentes nas partes laterais do cesto e desloque-o para baixo.

Recomendamos vivamente que não ajuste a altura do cesto quando este está carregado.

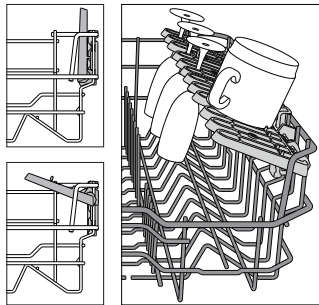
NUNCA eleve ou baixe o cesto apenas de um lado.



ABAS DOBRÁVEIS COM POSIÇÃO AJUSTÁVEL

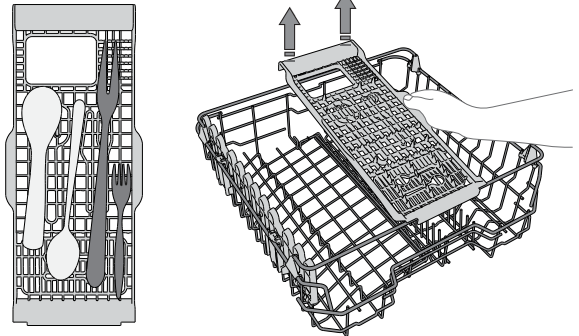
As abas laterais podem ser dobradas ou desdobradas para otimizar a disposição da loiça dentro do cesto. Os copos de vinho podem ser posicionados em segurança nas abas dobráveis, introduzindo o pé de cada copo nas ranhuras correspondentes. Conforme o modelo:

- para desdobrar as abas, é necessário deslizá-las para cima e rodá-las ou soltá-las dos encaixes e puxá-las para baixo.
- para dobrar as abas, é necessário rodá-las e deslizá-las para baixo ou puxá-las para cima e encaixá-las nos respetivos encaixes.



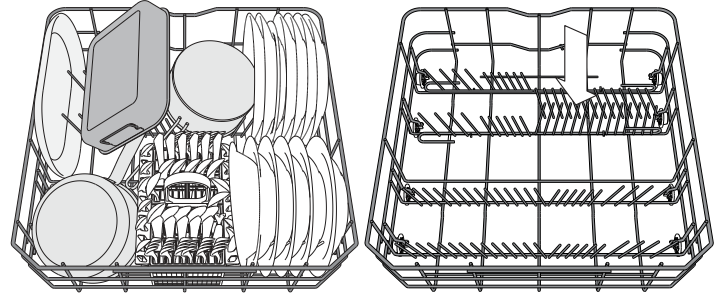
TABULEIRO DESLIZANTE

O cesto superior está equipado com um tabuleiro deslizante que pode ser utilizado para armazenar loiça de pequenas dimensões e talheres. Para obter os melhores resultados de lavagem evite posicionar loiça volumosa diretamente abaixo do tabuleiro. O tabuleiro é amovível.



CESTO INFERIOR

Para tachos, tampas, pratos, saladeiras, talheres, etc.. Os pratos e as tampas grandes devem ser colocados dos lados, a fim de evitar interferências com o braço aspersor. O cesto inferior tem suportes rebatíveis, que podem ser utilizados numa posição vertical para colocar pratos ou numa posição horizontal (inferior) para colocar facilmente tachos ou saladeiras.

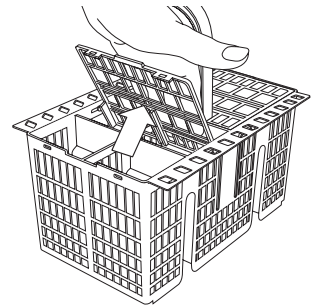


(exemplo de carga para o cesto inferior)

CESTO PARA OS TALHERES

O cesto equipado com duas grelhas superiores para facilitar a disposição dos talheres. Só pode ser posicionado na parte dianteira do cesto inferior.

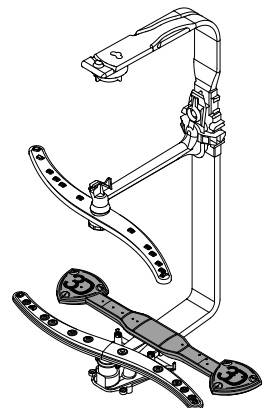
As facas e os outros utensílios afiados têm de ser colocados no cesto dos talheres, com as extremidades voltadas para baixo ou horizontalmente nos compartimentos rebatíveis do cesto superior.



ZONE WASH 3D

A opção Zone Wash 3D utiliza jatos de água adicionais localizados quer na parte inferior da máquina de lavar loiça, quer na parte superior da mesma (marcados a cor de laranja) para lavar itens extremamente sujos através de um aumento da cobertura de água na loiça.

Exemplo: introduza os tachos e as painelas voltados para a parte inferior dos componentes Zone Wash 3D e ative a opção 3D Zone Wash no painel de controlo.



UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. VERIFICAR A LIGAÇÃO AO ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está ligada à rede de abastecimento de água e que a torneira está aberta.

2. LIGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

Abra a porta e prima o botão **LIGAR/DESLIGAR**.

3. CARREGAR OS CESTOS

(consultar "COMO COLOCAR A LOIÇA NOS CESTOS")

4. ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

5. SELECIONAR UM PROGRAMA E PERSONALIZAR O CICLO

Selecione o programa mais adequado consoante o tipo de loiça e o nível de sujidade (ver *DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS*), premindo o botão **P**.

Selecione as opções pretendidas (ver *OPÇÕES E FUNÇÕES*).

6. INICIAR

Inicie o ciclo de lavagem premindo o botão **INÍCIO/PAUSA** (o LED acende-se) e feche a porta no espaço de 4 segundos. Quando o programa começar, é emitido um sinal sonoro. Se a porta da máquina não for fechada no espaço de 4 segundos, é emitido um sinal sonoro de aviso. Neste caso, abra a porta, prima o botão **INÍCIO/PAUSA** e feche a porta novamente no espaço de 4 segundos.

7. FINAL DO CICLO DE LAVAGEM

O final do ciclo de lavagem é indicado através de avisos sonoros (bips), bem como pelo número correspondente ao ciclo de lavagem que começa a piscar no visor. Abra a porta e desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.

Aguarde alguns minutos antes de retirar os talheres, a fim de evitar queimaduras. Descarregue os cestos, começando pelo inferior.

A máquina desliga-se automaticamente durante períodos alargados de inatividade, a fim de reduzir o consumo de energia.

Se a loiça estiver apenas ligeiramente suja ou tiver sido passada por água antes de ser colocada na máquina de lavar loiça, diminua a quantidade de detergente utilizado em conformidade.

MUDAR UM PROGRAMA EM CURSO

Se tiver sido selecionado um programa incorreto, é possível mudá-lo, desde que o mesmo tenha começado há pouco tempo: abra a porta, prima sem soltar o botão **LIGAR/DESLIGAR** e a máquina desliga-se.

Volte a ligar a máquina utilizando o botão **LIGAR/DESLIGAR** e selecione um novo ciclo de lavagem e as opções pretendidas; Inicie o ciclo de lavagem premindo o botão **INÍCIO/PAUSA** e feche a porta no espaço de 4 segundos.

ADICIONAR MAIS LOIÇA

Sem desligar a máquina, abra a porta (o LED do botão **INÍCIO/PAUSA** começa a piscar), **tendo cuidado com o vapor QUENTE**, e coloque a loiça adicional no interior da máquina de lavar loiça. Prima o botão **INÍCIO/PAUSA** e feche a porta no espaço de 4 segundos para retomar o ciclo no ponto em que foi interrompido.

INTERRUPÇÕES ACIDENTAIS

Se a porta for aberta durante o ciclo de lavagem ou se houver um corte de energia, o ciclo para. Prima o botão **INÍCIO/PAUSA** e feche a porta no espaço de 4 segundos para retomar o ciclo no ponto em que foi interrompido.

CONSELHOS E SUGESTÕES

CONSELHOS

Antes de carregar os cestos, elimine todos os restos de comida da loiça e esvazie os copos. **Não é necessário passar previamente a loiça por água corrente.** Disponha a loiça de modo a que fique firme e não vire; disponha os recipientes com as aberturas voltadas para baixo e os elementos côncavos/convexos na diagonal, a fim de permitir que a água chegue a toda a superfície e flua facilmente.

Aviso: as tampas, as pegas, os tabuleiros e as frigideiras não impedem a rotação dos braços aspersores. Coloque os objetos pequenos no cesto dos talheres. A loiça e os tachos muito sujos devem ser colocados no cesto inferior, uma vez que nesta área a aspersão de água é mais intensa e permite obter melhores resultados de lavagem.

Depois de carregar a máquina, certifique-se de que os braços aspersores conseguem rodar livremente.

LOIÇA INADEQUADA

- Loiça e talheres de madeira.
- Copos frágeis com decoração, artesanato artístico ou loiça antiga. As decorações não são resistentes.
- Peças de material sintético que não resistam a temperaturas altas.
- Loiça de cobre e estanho.
- Loiça suja com cinza, cera, lubrificante ou tinta.

As cores das decorações de peças em vidro e as peças de alumínio/prata podem sofrer alterações e desbotar durante o processo de lavagem. Alguns tipos de vidro (por ex., cristal) podem ficar opacos após alguns ciclos de lavagem.

DANOS EM VIDRO E LOIÇA

- Coloque apenas vidros e porcelana que tenham garantia do fabricante como sendo adequados para lavagem na máquina de lavar loiça.
- Utilize um detergente suave adequado para loiça
- Retire os vidros e a loiça da máquina de lavar loiça assim que o ciclo de lavagem termine.

SUGESTÕES PARA POUPAR ENERGIA

- Se a máquina de lavar loiça for utilizada de acordo com as instruções do fabricante, **um ciclo de lavagem de loiça consome habitualmente MENOS ENERGIA e água do que uma lavagem manual da loiça.**
- Para maximizar a eficiência da máquina de lavar loiça, recomenda-se que inicie o ciclo de lavagem assim que a máquina esteja totalmente carregada com loiça. Ao carregar a máquina de lavar loiça até à capacidade máxima indicada pelo fabricante irá contribuir para poupar energia e água. Poderá encontrar informações sobre o carregamento correto da loiça na secção "CARREGAR OS CESTOS". Caso a máquina de lavar loiça seja carregada apenas parcialmente, recomenda-se que utilize as opções de lavagem dedicadas, se disponíveis (Meia carga/ Zone Wash/ Multizone), carregando loiça apenas nos cestos selecionados para o efeito. Carregar ou sobrecarregar incorretamente a máquina de lavar loiça pode aumentar o uso de recursos (como água, energia e tempo, além de aumentar o nível de ruído), reduzindo o desempenho de limpeza e de secagem.
- A pré-lavagem manual de loiça causa um aumento do consumo de água e de energia, não sendo, portanto, recomendada.

HIGIENIZAÇÃO

Para evitar odores e acumulação de sedimentos na máquina de lavar loiça, execute um programa de temperatura elevada pelo menos uma vez por mês. Utilize uma colher de chá de detergente e coloque a máquina a funcionar sem carga para efetuar a limpeza do aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS

Limpe regularmente o conjunto de filtros para que os filtros não fiquem entupidos e para que a água residual flua corretamente.

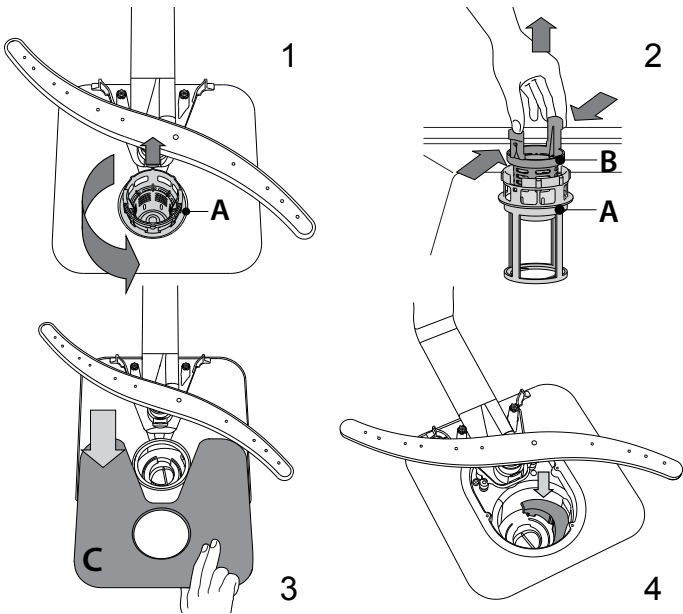
Ao utilizar a máquina de lavar loiça com filtros obstruídos ou objetos estranhos dentro do sistema de filtragem ou nos pulverizadores poderá causar o mau funcionamento da unidade, resultando numa perda de desempenho, num funcionamento ruidoso ou numa maior utilização de recursos.

O conjunto de filtros é composto por três filtros que eliminam os restos de comida da água de lavagem e fazem recircular a água: para obter os melhores resultados de lavagem é necessário limpá-los.

A máquina de lavar loiça não pode ser utilizada sem filtros ou com os filtros soltos.

Pelo menos uma vez por mês ou após cada 30 ciclos, verifique o conjunto de filtros e, se necessário, limpe-os muito bem em água corrente, utilizando uma escova não metálica e seguindo as instruções abaixo:

1. Rode o filtro cilíndrico **A** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o (Fig. 1).
2. Retire a parte interna do filtro **B** exercendo uma ligeira pressão nas abas laterais (Fig. 2).
3. Faça deslizar para fora o filtro de aço inoxidável **C** (Fig. 3).
4. Caso encontre quaisquer objetos estranhos (tais como vidros e porcelana partidos, ossos de comida, sementes de frutos, etc.) remova-os cuidadosamente.
5. Inspeccione o coletor e retire quaisquer restos de comida. **NUNCA RETIRE** a proteção da bomba do ciclo de lavagem (elemento preto) (Fig. 4).



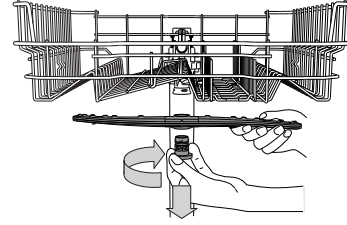
Depois de limpar os filtros, volte a colocar o conjunto de filtros e fixe-o corretamente na devida posição; isto é essencial para manter um funcionamento eficaz da máquina de lavar loiça.

LIMPAR A MANGUEIRA DE ENTRADA DE ÁGUA

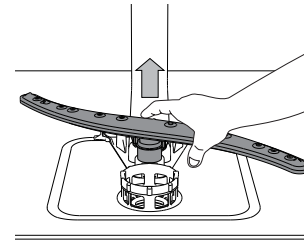
Se as mangueiras da água forem novas ou não tiverem sido utilizadas durante um longo período de tempo, deixe a água correr para garantir que estão desobstruídas e sem impurezas antes de efetuar as ligações necessárias. Se não tomar esta precaução, a entrada de água pode ficar obstruída e danificar a máquina de lavar loiça.

LIMPAR OS BRAÇOS ASPERSORES

Por vezes, os restos de comida podem acumular-se nos braços aspersores e bloquear os orifícios utilizados para pulverizar a água. Assim, recomenda-se que verifique periodicamente os braços e que os limpe com uma escova pequena não metálica.



Para retirar o braço aspersor superior, rode o anel de bloqueio de plástico no sentido dos ponteiros do relógio. O braço aspersor superior deve ser recolocado de modo a que o lado com mais orifícios fique voltado para cima.



É possível remover o braço aspersor inferior puxando-o para cima.

SISTEMA DE DESENDURECIMENTO DA ÁGUA

O descalcificador de água reduz automaticamente a dureza da água evitando, consequentemente, a acumulação de calcário no aquecedor, e contribuindo também para uma melhor eficiência de limpeza.

Este sistema regenera-se com sal, portanto, é necessário reabastecer o recipiente de sal sempre que este estiver vazio.



A frequência da regeneração depende da definição do nível de dureza da água - a regeneração ocorre uma vez a cada **6** ciclos Eco com uma definição de dureza da água de nível **3**.

O processo de regeneração começa no ciclo de enxaguamento final e termina na fase de secagem, antes do término do ciclo.

- Uma única regeneração consome: ~3,5 litros de água;
- Demora até 5 minutos adicionais para o ciclo;
- Consome menos de 0,005 kWh de energia.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso a sua máquina de lavar loiça não funcione corretamente, verifique se consegue resolver o problema através das soluções apresentadas na lista que se segue. Para outros erros ou problemas, entre em contacto com o Serviço de Pós-venda Autorizado, cujos detalhes de contacto podem ser encontrados no livrete da garantia. As peças sobressalentes estarão disponíveis por um período de até 7 ou até 10 anos, de acordo com os requisitos específicos do Regulamento.

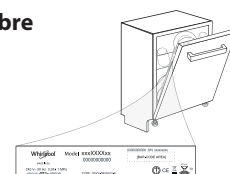
| PROBLEMAS | CAUSAS POSSÍVEIS | SOLUÇÕES |
|--|--|---|
|  O indicador de sal está aceso | O reservatório de sal está vazio. (Após abastecer com sal o indicador poderá permanecer aceso durante vários ciclos de lavagem). | Encha o reservatório com sal (para mais informações consulte a página 2). Ajuste a dureza da água - consulte a tabela na página 2. |
|  O indicador do abrillantador está aceso | A gaveta do abrillantador está vazia. (Após abastecer com abrillantador o indicador poderá permanecer aceso durante vários ciclos de lavagem). | Encha o reservatório com abrillantador (veja mais informações na página 2). |
| A máquina de lavar loiça não começa a funcionar ou não responde aos comandos. | A máquina não está ligada corretamente. | Ligue a ficha à tomada. |
| | Corte de energia. | Por motivos de segurança, a máquina de lavar loiça não reinicia automaticamente quando a energia é reposta. Abra a porta da máquina de lavar loiça, prima o botão INÍCIO/PAUSA e feche a porta no espaço de 4 segundos. |
| | A porta da máquina de lavar loiça não está fechada. O pino ActiveDry não está empurrado para dentro. | Empurre vigorosamente a porta até ouvir um "clique". |
| | O ciclo é interrompido com a abertura da porta durante > 4 segundos. | Prima INÍCIO/PAUSA (Iniciar/Pausa) e feche a porta no espaço de 4 segundos. |
| A máquina de lavar loiça não escoar a água. O visor apresenta: 3 e o LED LIGAR/DESLIGAR pisca rapidamente | A máquina não responde aos comandos. O visor apresenta: 9 ou 12 e o LED LIGAR/DESLIGAR pisca rapidamente | Desligue a máquina premindo o botão LIGAR/DESLIGAR , volte a ligá-la passado cerca de um minuto e reinicie o programa. Se o problema persistir, desligue o aparelho durante 1 minuto e ligue-o novamente |
| | O ciclo de lavagem ainda não terminou. | Aguarde até que o ciclo de lavagem termine. |
| | O tubo de escoamento está dobrado. | Certifique-se de que o tubo de escoamento não está dobrado (<i>consulte INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO</i>). |
| | O tubo de escoamento do lava-loiça está obstruído. | Limpe o tubo de escoamento do lava-loiça. |
| A máquina de lavar loiça faz um ruído excessivo. | O filtro está obstruído com restos de comida | Limpe o filtro (<i>ver LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS</i>). |
| | Os pratos estão a chocar entre si. | Disponha a loiça corretamente (<i>ver CARREGAR OS CESTOS</i>). |
| A máquina de lavar loiça não fica limpa. | Foi produzida uma quantidade excessiva de espuma. | O detergente não foi doseado corretamente ou não é adequado para utilização em máquinas de lavar loiça (<i>ver ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE</i>). Reinicie o ciclo atual desligando a máquina de lavar loiça e, em seguida, volte a ligá-la. Selecione um novo programa, prima INÍCIO/PAUSA (Início/Pausa) e feche a porta dentro de 4 segundos. Não adicione mais detergente. |
| | A loiça foi disposta de forma incorreta. | Disponha a loiça corretamente (<i>ver CARREGAR OS CESTOS</i>). |
| | Os braços aspersores não conseguem rodar livremente, sendo impedidos pela loiça. | Disponha a loiça corretamente (<i>ver CARREGAR OS CESTOS</i>). |
| | O ciclo de lavagem é demasiado suave. | Selecione um ciclo de lavagem apropriado (<i>ver TABELA DE PROGRAMAS</i>). |
| | Foi produzida uma quantidade excessiva de espuma. | O detergente não foi doseado corretamente ou não é adequado para utilização em máquinas de lavar loiça (<i>ver ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE</i>). |
| | A tampa do depósito de abrillantador não está bem fechada. | Certifique-se de que a tampa do distribuidor de abrillantador está fechada. |
| A máquina de lavar loiça não se enche de água. O visor apresenta: H , 6 e o LED LIGAR/DESLIGAR pisca rapidamente | O filtro está sujo ou obstruído. | Limpe o conjunto de filtros (<i>ver LIMPEZA E MANUTENÇÃO</i>). |
| | Não há sal. | Encha o depósito de sal (<i>ver ENCHER O DEPÓSITO DO SAL</i>). |
| | Não há abastecimento de água ou a torneira está fechada. | Certifique-se de que há água ou que a torneira está aberta. |
| | A mangueira da entrada está dobrada. | Certifique-se de que a mangueira de entrada não está dobrada (<i>ver INSTALAÇÃO</i>), volte a programar a máquina e reinicialize-a. |
| A máquina de lavar loiça termina o ciclo prematuramente. O visor apresenta: 15 e o LED LIGAR/DESLIGAR pisca rapidamente | O filtro da mangueira de entrada de água está obstruído; é necessário limpá-lo. | Depois de efetuar a verificação e a limpeza, desligue a máquina de lavar loiça, volte a ligá-la e reinicie um novo programa. |
| | Drene a mangueira que está posicionada demasiado em baixo ou drene para o seu sistema de esgoto doméstico. | Verifique se a extremidade da mangueira de drenagem está colocada à altura correta (<i>consulte INSTALAÇÃO</i>). Verifique se existe um sifão no sistema de esgoto doméstico, instale a válvula de admissão de ar, se necessário. |
| A fuga de detergente. | Existe ar no abastecimento de água. | Verifique se existem fugas de água ou outros problemas que causem a entrada de ar. |
| | Depende do detergente líquido utilizado e pode ser acentuada em caso de ativação da opção de atraso. | Pequenas fugas não causam avarias na máquina e podem ser evitadas mudando o tipo de detergente líquido ou utilizando pastilhas. |

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobressalentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Utilize o código QR no seu produto.
- Visitando a nossa página web docs.hotpoint.eu e parts-selfservice.europeanappliances.com
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia).

Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética. A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de registo em <https://eprel.ec.europa.eu.eu>.



UDHËZUESI PËR PËRDORIMIN E PËRDITSHËM



**FALEMINDERIT QË KENI BLERË PRODUKTIN HOTPOINT
ARISTON.** Për të marrë mbështetjen më të plotë, ju lutemi të
regjistroheni në: www.hotpoint.eu/register

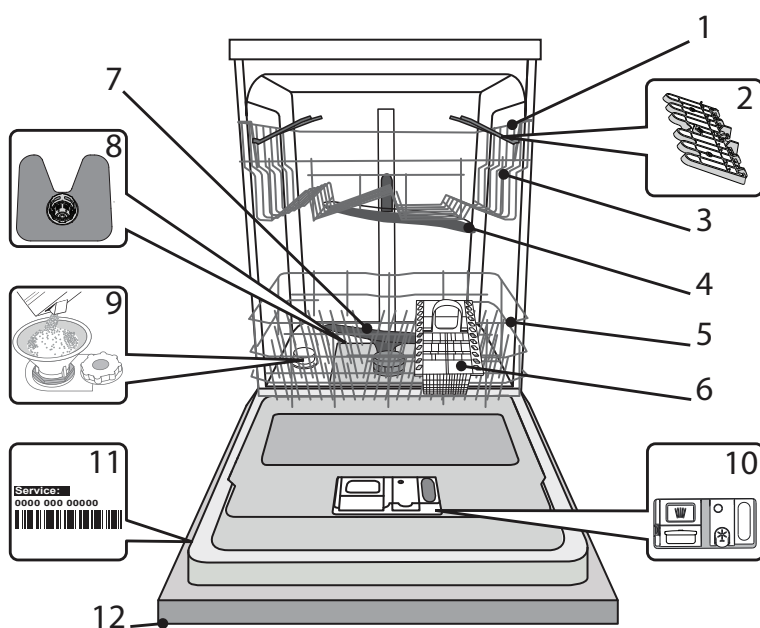
**JU LUTEMI TË SKANONI KODIN
QR NË PRODUKTIN TUAJ PËR TË
MARRË INFORMACIONET MË TË
DETAJUARA**



! Para se të përdorni këtë pajisje lexoni Udhëzimin për shëndetin
dhe sigurinë.

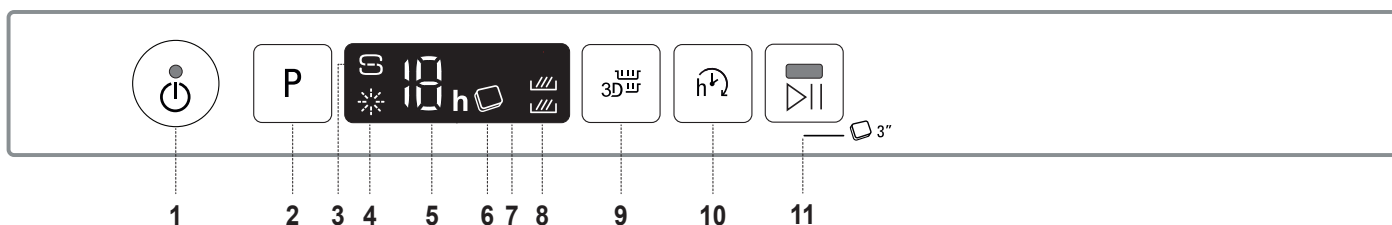
PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

PAJISJA



1. Rafti i sipërm
2. Krahët e palosshëm
3. Rregullimi i lartësisë së raftit të sipërm
4. Spërkatësja e sipërme
5. Rafti i poshtëm
6. Shporta për takëm për ngrënie
7. Spërkatësja e poshtme
8. Sistemi i filtrave
9. Kutia e kripës
10. Detergjenti dhe kutia e mjetit për shpëlarje
11. Pllakëza identifikuese
12. Paneli i kontrollit

PANELI I KONTROLLIT



1. ON-OFF / Butoni i rivendosjes me dritën treguese
2. Butoni për zgjedhjen e programit
3. Drita treguese për rimbushjen e kripës
4. Llambushka treguese e rezervuarit të shpëlarësit të bos-hatur
5. Treguesi i numrit të programit dhe kohës së ndezjes me vonesë
6. Drita treguese e Tabletës (Tab)
7. Ekran
8. Dritat treguese për 3D Zone Wash
9. Butoni për 3D Zone Wash
10. Butoni i Ndezjes me vonesë
11. Butoni FILLIM/Pushim me dritën treguese / Tableta (Tab)

PËRDORIMI I PARË I PAJISJES KRIPË, MJET PËR SHPËLARJE DHE DETERGJENT

REKOMANDIMET NË LIDHJE ME PËRDORIMIN E PARË

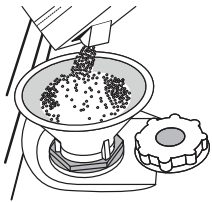
Pas instalimit, hiqni kapakët nga raftet dhe elementet shtrënguese elastike nga rafti i sipërm.

MBUSHJA E KUTISË SË KRIPËS

Përdorimi i kripës parandalon formimin e GËLQERES në enët dhe komponentët funksionalë të makinës.

- **KUTIA E KRIPËS NUK DUHET** të jetë **I ZBRAZËT KURRË**.
- Është e rëndësishme të rregulloni fortësinë e ujit.

Kutia e kripës gjendet në pjesën e poshtme të enëlarësës (*shihni PËRSH-KRIMIN E PRODUKTIT*) dhe duhet të mbushet kur ndriçon në panelin e kontrollit drita treguese **RIMBUSHJA E KRIPËS**.



1. Hiqni raftin e poshtëm dhe zhvendosni kapakun e kutisë (në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit).
2. **Kur e bëni këtë vetëm për herë të parë mbushni me ujë kutinë e kripës.**
3. Vendosni hinkën (*shihni imazhin*) dhe mbushni kutinë e kripës deri në buzën e tij (përafërsisht 1 kg); nuk është e pazakonshe nëse rrjedh pak ujë.

4. Hiqni hinkën dhe fshini të gjitha pjesët e mbetura të kripës. Sigurohuni se është vidhosur fort kapaku në mënyrë që detergjenti të mos hyjë brenda gjatë programit të larjes (kjo mund të dëmtojë përherë zbutësin e ujit).

Sa herë që duhet të shtoni kripën, procedura duhet të mbarohet detyrimisht para fillimit të ciklit të larjes me qëllim që të shmanget gjërryerja.

KONFIGURIMI I FORTËSISË SË UJIT

Në mënyrë që zbutësi i ujit të punojë pa gabim, është e domosdoshme që konfigurimi i fortësisë së ujit të bazohet mbi fortësinë reale të ujit në shtëpinë tuaj. Këto informacione mund t'i merrni nga furnizuesi juaj lokal i ujit.

Fabrika vendos vlerën fillestare të fortësisë së ujit.

- Ndizni pajisjen duke shtypur butonin **ON/OFF**.
- Fikni pajisjen duke shtypur butonin **ON/OFF**.
- Mbani të shtypur për 5 sekonda butonin **P**, derisa të dëgjoni një sinjal zanor.
- Ndizni pajisjen duke shtypur butonin **ON/OFF**.
- Numri aktual i nivelit të zgjedhjes dhe drita treguese e kripës po pulsojnë.
- Shtypni butonin **P** për të zgjedhur nivelin e dëshiruar të fortësisë (*shihni TABELËN E FORTËSISË SË UJIT*).

| Tabela e fortësisë së ujit | | | |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Niveli | °dH Shkalla gjermane | °fH Shkalla franceze | °Clark Shkalla angleze |
| 1 E butë | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 E mesme | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 Mesatare | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 E fortë | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 Shumë e fortë | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

- Fikni pajisjen duke shtypur butonin **ON/OFF**. Konfigurimi ka përfunduar!

Kur të përfundojë kjo procedurë, nisni menjëherë programin.

Përdorni vetëm kripën që është krijuar veçanërisht për enëlarëset.

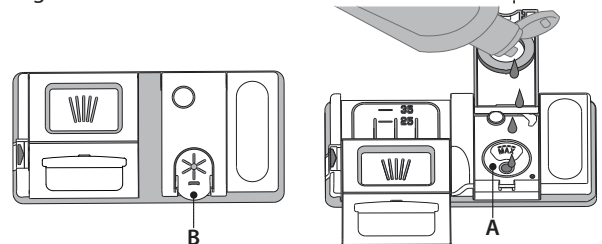
Pasi është vendosur kripa në enëlarësen, do të fiket drita treguese e RIMBUSHJES SË KRIPËS.

Nëse nuk është mbushur kutia e kripës, zbutësi i ujit dhe elementi ngrohës mund të dëmtohen si pasojë e grumbullimit të gëlqerës.

Përdorimi i kripës rekomandohet me cilindo lloj të detergjentit për enëlarëset.

MBUSHJA E KUTISË SË MJETIT PËR SHPËLARJE

Mjeti për shpëlarje lehtëson THARJEN e enëve. Kutia e mjetit për shpëlarje **A** duhet të mbushet kur të ndriçojë në panelin e kontrollit drita treguese **RIMBUSHJA E MJETIT PËR SHPËLARJE**.



1. Hapni kutinë **B** duke shtypur dhe tërhequr lart skedën në kapak.
2. Dërdhni mjetin për shpëlarje (maks. 110 ml), duke kujdesur që të mos dalë jashtë shtratit të kutisë. Nëse ndodh kjo, fshini menjëherë këtë me një leckë të thatë.
3. Për të mbyllur kapakun, shtypni atë poshtë derisa të dëgjoni një klik. **Mos vendosni KURRË mjetin për shpëlarje drejtpërdrejt në pajisjen.**

KONFIGURIMI I DOZËS SË MJETIT PËR SHPËLARJE

Nëse nuk jeni plotësisht të kënaqur me rezultatet e tharjes, mund të konfiguroni sasinë e mjetit për shpëlarje.

- Ndizni enëlarësen duke shtypur butonin **ON/OFF**.
- Fikni enëlarësen duke shtypur butonin **ON/OFF**.
- Shtypni tri herë butonin **P** - do të dëgjohet një sinjal zanor.
- Ndizni enëlarësen duke shtypur butonin **ON/OFF**.
- Numri aktual i nivelit të zgjedhjes dhe drita treguese e kripës po pulsojnë.
- Shtypni butonin **P** për të zgjedhur nivelin e sasisë së mjetit për shpëlarje.
- Fikeni atë duke shtypur butonin **ON/OFF**.

Konfigurimi ka përfunduar!

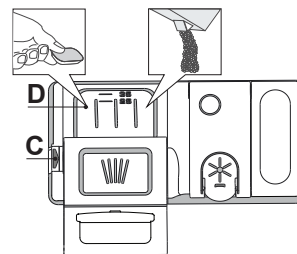
Nëse është konfiguruar në ZERO nivelin e mjetit për shpëlarje, nuk do të përdoret asnjë mjet për shpëlarje. Drita treguese RIMBUSHJA E MJETIT PËR SHPËLARJE nuk do të ndriçojë nëse ju mungon mjeti për shpëlarje. Varësisht nga modeli i enëlarës mund të konfigurohen jo më shumë se 5 nivele. Konfigurimi fillestar është specifik për modelin, ju lutemi që të ndiqni udhëzimet e sipërme për ta kontrolluar këtë lidhur me enëlarësen tuaj.

- Nëse shihni vija blu në enët, konfiguroni numrin më të ulët (1-2).
- Nëse ka pika uji ose shenja gëlqereje në enët, konfiguroni numrin e mesëm (3-4).

MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT

Për të hapur kutinë e detergjentit përdorni hapësen C.

Vendosni detergjentit vetëm në kutinë D. Vendosni sasinë e detergjentit për paralarje drejtpërdrejt në pajisjen.



1. Kur matni sasinë e detergjentit merrni parasysh informacionet e përmendura më herët për të shtuar sasinë e përshtatshme. Brenda kutisë **D** gjenden informacionet që ndihmojnë në dozimin e detergjentit.
2. Hiqni pjesët e mbetura të detergjentit nga buzët e kutisë dhe mbyllni kapakun derisa të dëgjohet një klik.
3. Mbyllni kapakun e kutisë së detergjentit duke e tërhequr lart derisa të fiksohet mirë mbyllësja.

Kutia e detergjentit hapet automatikisht në kohën e duhur në përputhje me programin.

Nëse përdorni detergjentët all-in-one (gjithçka në një), ju rekomandojmë që të përdorni butonin **TABLETA**, sepse ai adapton programin në mënyrë që të arrijë gjithmonë rezultatet më të mira.

Përdorimi i detergjentit i cili nuk është i destinuar për përdorim në enëlarëset mund të shkaktojë ose të dëmtojë pajisjen.

TABELA E PROGRAMEVE

| Programi | Faza e tharjes | ActiveDry | Opsionet e disponueshme *) | Kohëzgjatja e programit të larjes (o:min)**) | Konsumi i ujit (litra/cikël) | Konsumi i energjisë (kWh/cikël) | |
|--------------------|----------------|-----------|----------------------------|--|------------------------------|---------------------------------|-------------|
| 1. Eco | ECO 50° | ✓ | ✓ | | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2. Auto Intensiv | A 65° | ✓ | ✓ | | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3. Auto Përzierave | A 55° | ✓ | ✓ | | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4. Auto Shpejtë | A 50° | ✓ | ✓ | | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5. Shpejtë 30' | 50° | ✗ | ✓ | | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6. Natë e mirë | 50° | ✓ | ✓ | | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7. Dezinfektimi | 65° | ✓ | ✗ | | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8. Regjje | - | ✗ | ✗ | | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9. Vetë-pastrimi | 65° | ✗ | ✗ | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

Të dhënat e programit ECO maten në kushte laboratorike në përputhje me Standardin Evropian EN 60436:2020.

Shënimi për laboratorët e testimit:

Për informacionet rreth kushteve të testimit krahasues EN, ju lutemi të dërgoni një e-mail në adresën e mëposhtme: dw_test_support@europeanappliances.com
Para përdorimit të një programi nuk është i nevojshëm trajtimi paraprak i enëve.

*) Jo të gjitha opsionet mund të përdoren njëkohësisht.

**) Vlerat e dhëna për programet përveç programit ECO janë vetëm me karakter tregues. Koha reale mund të variojë nga shumë faktorë siç janë temperatura dhe presioni i ujit, temperatura e dhomës, sasia e detergjentit, sasia dhe lloji i enëve, balancimi i ngarkesës, opsionet shtesë dhe kalibrimi i sensorit. Kalibrimi i sensorit mund të rrisë kohëzgjatjen e programit deri në 20 min.

PËRSHKRIMI I PROGRAMEVE

Udhëzimi për zgjedhjen e ciklit të larjes.

1 ECO

Programi Eco është i përshtatshëm për larjen e enëve mesatarisht të pista, dhe për këtë qëllim ky është programi më efikas nga pikëpamja e konsumit të energjisë dhe ujit dhe duhet të përdoret për vlerësimin e përputhshmërisë me rregullat e BE-së për dizajnin ekologjik.

2 AUTO INTENSIV

Program automatik për larjen e pjatave dhe tiganëve me papastërti të forta (të mos përdoret për sende delikate).

3 AUTO PËRZIERAVE

Program automatik për tiganët dhe enët normalisht të ndotura.

4 AUTO SHPEJTË

Program automatik për sasi të kufizuar enësh të ndotura normalisht. Siguron performancë optimale pastrimi në kohë më të shkurtër.

5 SHPEJTË 30'

Ky program përdoret për gjysmën e ngarkesës së enëve pak të pista pa pjesë të mbetura të thara të ushqimit. Nuk ka fazën e tharjes.

6 NATË E MIRË

I përshtatshëm për përdorim gjatë natës. Siguron performancat optimale të larjes dhe tharjes me emetimin më të ulët të zhurmës.

7 DEZINFËKTIMI

Përdoret për enët me papastërti normale ose të fortë, me larës shtesë antibakterial. Mund të përdoret për mirëmbajtjen e pjatallarësës.

8 REGJJE

Përdoret për freskimin e enëve të cilat duhet të lahen. Mos përdorni detergjentin për këtë program.

9 VETË-PASTRIMI

Përdoret për të kryer mirëmbajtjen e pjatallarësës. Programi duhet të aktivizohet vetëm atëherë kur pjatallarësja është BOSH, duke përdorur detergjente të posaçme të krijuar për mirëmbajtjen e pjatallarësëve.

Shënimet:

Kini parasysh se cikli *Shpejtë 30'* është i destinuar për enët pak të pista.

OPSIONET DHE FUNKSIONET

OPSIONET mund t'i zgjidhni drejtpërdrejt duke shtypur butonin përkatës (shihni PANELIN E KONTROLLIT).

Nëse një opzion nuk i përshtatet programit të zgjedhur (shihni TABELËN E PROGRAMEVEA), drita përkatëse LED do të pulsojë shpejt 3 herë dhe do të dëgjohet një sinjal zanor. Opsioni nuk do të jetë i mundur.

1/2 GJYSMA E NGARKESËS

Nëse nuk ka shumë enë për t'u larë, mund të përdorni ciklin për gjysmën e ngarkesës me qëllim të kursimit të ujit, energjisë elektrike dhe detergjentit. Zgjidhni programin dhe shtypni butonin GJYSMA E NGARKESËS: do të ndizet drita treguese. Shtypni butonin GJYSMA E NGARKESËS për të zgjedhur këtë opzion.

Mos harroni të përgjysmoni sasinë e detergjentit.

NDEZJA ME VONESË

Koha e fillimit të programit mund të shtyhet për periudhën kohore midis **1** dhe **12** orëve.

1. Shtypni butonin NDEZJA ME VONESË: simboli përkatës «h» shfaqet në ekran; çdo herë kur shtypni butonin, do të shtohet (1o, 2o, etj. deri në 12o) koha e fillimit të ciklit të zgjedhur të larjes.
2. Zgjidhni programin e larjes, shtypni butonin FILLIM/PUSHIM dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave; kohëmatësi do të fillojë të numërojë.
3. Pasi të ketë kaluar koha, drita treguese «h» fiket dhe nisët cikli i larjes.

Për të konfiguruar kohën e ndezjes me vonesë dhe për të zgjedhur një periudhë më të shkurtër, shtypni butonin NDEZJA ME VONESË. Për ta anuluar, shtypni butonin disa herë derisa të fiket drita treguese «h» e ndezjes me vonesë.

Funksioni NDEZJA ME VONESË nuk mund të konfigurohet nëse është nisur cikli i larjes.



TABLETA (Tab)

Ky konfigurim ju mundëson optimizimin e performancave të programit në përputhje me llojin e detergjentit të përdorur. Shtypni për 3 sekonda butonin FILLIM/PUSHIM (do të ndriçojë simboli përkatës) nëse përdorni detergjentët e kombinuar në formë tablete (mjet për shpëlarje, kripë dhe detergjent në 1 dozë).

Nëse përdorni detergjentin e pluhurit ose të lëngshëm, ky opzion duhet të jetë i fikur.

ActiveDry

ActiveDry është një sistem tharjeje me konveksion, e cila e hap derën automatikisht gjatë/pas fazës së tharjes, për të garantuar rezultate të shkëlqyera të tharjes çdo ditë. Dera hapet kur temperatura është e sigurt për mobiliet e kuzhinës.

Si mbrojtje shtesë me avull, fleta mbrojtëse e projektuar posaçërisht, shtohet bashkë me pjatararësin. Për të parë se si montohet fleta mbrojtëse, ju lutem referojuni (UDHËZUESIT TË INSTALIMIT).

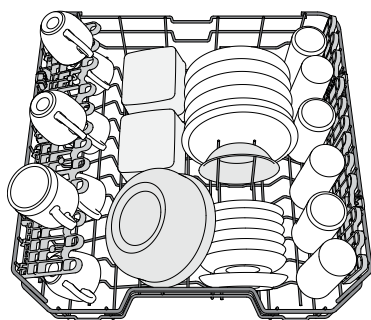
Funksionalitet ActiveDry mund të çaktivizohet nga përdoruesi si më poshtë:

1. Shkoni tek menuja e softuerit të pjatararësit duke mbajtur shtypur butonin **P** (6 sek.).
2. Aktualisht jeni në menynë e kontrollit të dritës (ju lutemi referojuni përshkrimin të TREGUESI I PUNËS), nëse nuk dëshironi të ndryshoni asgjë, shtypni dhe mbani shtypur butonin **P** (derisa një nga dy shkronjat të shfaqet në ekran).
3. Keni kaluar në menunë e kontrollit ActiveDry, e mund ta ndryshoni statusin e funksionalitetit ActiveDry duke shtypur butonin **P**:
E – aktive **d** – jo aktive

Për të konfirmuar ndryshimin dhe për të dalë nga menuja e kontrollit, ju lutemi mbani shtypur butonin **P** (3 sek.).

NGARKIMI I RAFTEVE

RAFTI I SIPËRM



Vendosni enët delikate dhe të lehta: gotat, kupat, tabakatë, enët e cekëta për sallatë.

(shembulli i ngarkimit të raftit të sipërm)

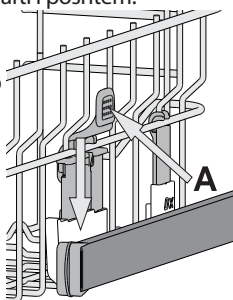
RREGULLIMI I LARTËSISË SË RAFTIT TË SIPËRM

Lartësia e raftit të sipërm mund të rregullohet: pozita e lartë për vendosjen e enëve të mëdha në shportat e poshtme dhe pozita e ulët për përdorimin maksimal të mbajtësve lëvizës, duke krijuar më shumë hapësirë lart dhe duke shmangur përplasjen e enëve nga rafti i poshtëm.

Rafti i sipërm ka **Rregullimin e lartësisë** së raftit të sipërm (shihni imazhin), pa shtypur dorezat, ngrijeni atë duke mbajtur raftin nga një anë, sapo të vendoset rafti në mënyrë të qëndrueshme në pozitën më të lartë. Për ta kthyer në pozitën më të ulët, shtypni dorezat (A) të cilat gjenden në anët e raftit dhe lëvizni shportën poshtë.

Ju rekomandojmë që të mos rregulloni lartësinë e raftit të mbushur.

KURRË mos ngrini o zbritni shportën vetëm në një anë.

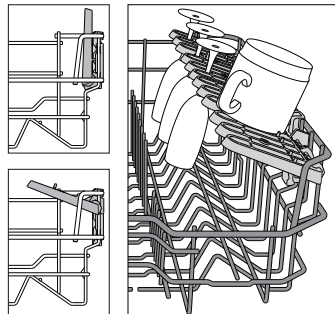


KRAHËT E PALOSSHËM ME POZITËN E RREGULLUESHME

Krahët e palosshëm mund t'i palosni ose shpalosni dhe kështu mund optimizoni vendosjen e enëve brenda raftit. Gotat e verës mund të vendosen në mënyrë të sigurt në krahët e palosshëm duke futur çdo gotë në vrimën përkatëse.

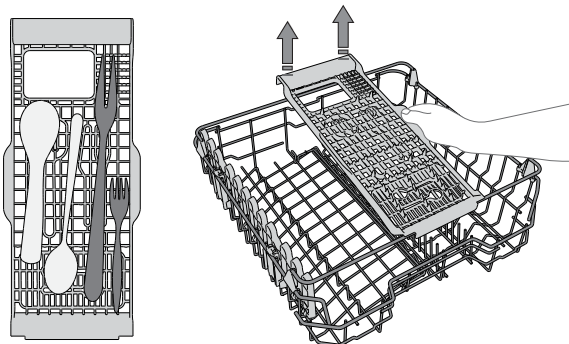
Varësisht nga modeli:

- për të shpalosur krahët, duhet t'i shtypni lart dhe t'i rrotulloni ose t'i ndani nga mbajtësit dhe t'i zbritni poshtë.
- për të palosur krahët, duhet t'i rrotulloni dhe t'i shtypni poshtë ose lart, dhe t'i varni për mbajtësit.



TABAKAJA RRËSHQITËSE

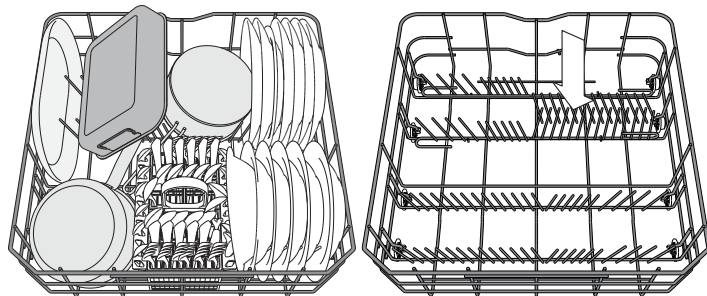
Rafti i sipërm është i pajisur me një tabaka rrëshqitëse, e cila mund të përdoret për të mbajtur enët dhe takëmet e vogla. Për të siguruar një performancë optimale të larjes, mos i vendosni enët e mëdha direkt nën tabakanë. Tabakaja është e heqshme.



RAFTI I POSHTËM

Për tenxheret, mbulesat, pjatat, enët për sallatë, pajisjet për ngrënie etj. Pjatat e mëdha dhe mbulesat duhet të vendosen në anë me qëllim që të shmangen pengesat me spërkatësit.

Rafti i poshtëm ka mbajtësit të cilët mund të ngrihen dhe të përdoren në pozitën vertikale gjatë vendosjes së pjatave ose në pozitën horizontale (më të ulët) për vendosjen më të lehtë të tenxhereve dhe enëve për sallatë.

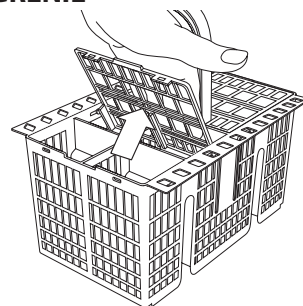


(shembulli i ngarkimit të raftit të poshtëm)

SHPORTA ME TAKËMIN PËR NGRËNIE

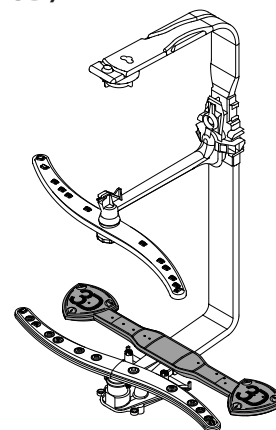
Kjo shportë është pajisur me grilat e sipërme për vendosjen më të mirë të takëmit për ngrënie. Vendosni takëmin për ngrënie vetëm në pjesën e përparme të raftit të poshtëm.

Thikat dhe pajisjet e tjera për ngrënie me majat e mprehta duhet të vendosen në shportën e takëmit për ngrënie me tehet e kthyer nga poshtë ose duhet të vendosen horizontalisht në ndarjet e raftit të sipërm.



ZONE WASH 3D (ZONA E LARJES 3D)

Zone Wash 3D përdor currila shtesë uji në pjesën e poshtme dhe në pjesën e sipërme të pjatolarësës (të shënuar me ngjyrë portokalli), për të larë më intensivisht sendet të ndotura rëndë, duke e rritur nivelin e mbulimit të enëve me ujë. Shembull: Vendosni pjatat dhe tavat të drejtuara nga pjesa e poshtme të përbërësve të Zone Wash 3D dhe aktivizoni opsionin e Zone Wash 3D në panel.



PËRDORIMI I PËRDITSHËM

1. KONTROLLONI LIDHJEN ME RRJETIN E UJIT

Kontrolloni nëse është lidhur enëlarësja me ujësjellësin dhe nëse është hapur rubineti.

2. NDIZNI ENËLARËSEN

Hapni derën dhe shtypni butonin **ON/OFF**.

3. NGARKONI RAFTET

(shihni **NGARKIMIN I RAFTEVE**)

4. MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT

5. ZGJIDHNI PROGRAMIN DHE KONFIGURONI CIKLIN

Zgjidhni programin më të përshtatshëm në përputhje me llojin e enëve dhe nivelin e papastërtisë (shihni **PËRSHKRIMIN E PROGRAMIT**) duke shtypur butonin **P**. Zgjidhni opsionin e dëshiruar (shihni **OPSIONET DHE FUNKSIONET**).

6. FILLIM

Nisni ciklin e larjes duke shtypur butonin **FILLIM/Pushim** (drita LED është ndezur) dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. Kur fillon programi, do të dëgjoni një sinjal zanor. Nëse nuk mbyllni derën brenda 4 sekondave do të dëgjohet alarmi. Në këtë rast, hapni derën, shtypni butonin **FILLIM/Pushim** dhe mbyllni derën përsëri brenda 4 sekondave.

7. PËRFUNDIMI I CIKLIT TË LARJES

Pas përfundimit të ciklit të larjes do të dëgjohet një sinjal zanor dhe do të pulsojë në ekran numri i ciklave të larjes. Hapni derën dhe fikni pajisjen duke shtypur butonin **ON/OFF**.

Pritni disa minuta para se të nxirrni enët me qëllim që të shmangni djegiet. Zbrazni raftet, duke filluar nga rafti i poshtëm.

Enëlarësja do të fiket automatikisht gjatë periudhave të gjata të mospërdorimit me qëllim që të ulët konsumi i energjisë elektrike. Nëse enët janë vetëm pak të pista ose janë shpëlarë me ujë para se t'i vendosni në enëlarësen, ulni sasinë e detergjentit të përdorur.

NDRYSHIMI I PROGRAMIT AKTUAL

Nëse keni zgjedhur një program të gabuar, mund ta ndryshoni, me kusht që sapo ka filluar: hapni derën, shtypni dhe mbani të shtypur butonin **ON/OFF**, enëlarësja do të fiket. Ndizni përsëri enëlarësen duke shtypur butonin **ON/OFF** dhe zgjidhni ciklin e ri të larjes dhe opsionet e tjera të dëshiruara; Nisni ciklin e ri duke shtypur butonin **FILLIM/Pushim** dhe duke mbyllur derën brenda 4 sekondave.

SHTIMI I ENËVE SHITESË

Pa fikur enëlarësen, hapni derën (drita LED **FILLIMI/Pushim** fillon të pulsojë) (**kini kujdes nga avulli I NXEHTË!**) dhe vendosni enët në enëlarësen. Shtypni butonin **FILLIM/Pushim** dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave, cikli do të vazhdojë nga momenti i ndërprerjes.

NDËRPRERJET E RASTËSISHTME

Nëse dera mbetet e hapur gjatë ciklit të larjes ose nëse ndodh një ndërprerje e energjisë elektrike, cikli do të ndalet. Shtypni butonin **FILLIM/Pushim** dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave, cikli do të vazhdojë nga momenti i ndërprerjes.

KËSHILLAT DHE REKOMANDIMET

REKOMANDIMET

Para se të ngarkoni shportat, hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit nga enët dhe zbrazni gotat. Nuk ka nevojë që ta shpëlani praktikisht me ujë të rrjedhshëm.

Vendosni enët në mënyrë që të qëndrojnë fort në vend dhe që të mos rrëshqasin; vendosni enët me vrimat e kthyer nga poshtë, vendosni pjerrtas pjesët e thelluara/dala, në mënyrë që uji të arrijë të gjitha sipërfaqet dhe të rrjedhë lirisht.

Paralajmërimi: mbulesat, dorezat, tabakatë dhe tiganët nuk parandalojnë rrotullimin e spërkatësve.

Vendosni të gjitha enët e vogla në shportën e takëmit për ngrënie.

Enët shumë të pista dhe tenxheret duhet t'i vendosni në shportën e poshtme sepse spërkatësit janë më të fortë në këtë pjesë dhe ofrojnë performanca më të mira të larjes.

Pasi keni ngarkuar pajisjen, kini kujdes që spërkatësit të rrotullohen lirisht.

ENËT E PAPËRSHTATSHME

- Enët dhe takëmi për ngrënie prej druri.
- Gotat dekorative delikate, zejtaritë artistike dhe enët antike. Dekorimi i tyre nuk është rezistent.
- Pjesët prej materiali sintetik nuk durojnë temperatura të larta.
- Enët prej bakri dhe kallaji.
- Enët e pista nga pluhuri, dylli, yndyra për lyerje ose boja e shkrimi. Ngjyrat e dekorimeve qelqore dhe pjesëve prej alumini/argjendi mund të ndryshohen dhe të zbehen gjatë procesit të larjes. Disa lloje të qelqit (psh. sendet prej kristali) mund të turbullohen pas një numri të caktuar të ciklave të larjes.

DËMTIMI I GOTAVE DHE ENËVE

- Përdorni vetëm gotat dhe enët prej porcelani për të cilat prodhuesi garanton se mund të lahen në enëlarësen.
- Përdorni një detergjent të butë për enët.
- Sapo të përfundohet cikli i larjes mblidhni gotat dhe enët nga enëlarësja.

KËSHILLAT PËR KURSIMIN E ENERGJISË

- Kur enëlarësja përdoret në përputhje me udhëzimet e prodhuesit, **larja e enëve në enëlarësen zakonisht konsumon më pak energji dhe ujë sesa larja me dorë.**
- Për të rritur efikasitetin e enëlarëses, ju rekomandojmë që të **nisni ciklin e larjes kur të ngarkohet plotësisht enëlarësja**. Ngarkimi i enëlarëses deri në kapacitetin e caktuar nga prodhuesi do të kontribuojë në kursimin e energjisë dhe ujit. Informacionet rreth ngarkimit të rregullt të enëve mund t'i gjeni në kapitullin **NGARKIMI I RAFTEVE**.

Në rast të ngarkimit të pjesshëm, rekomandohet përdorimi i opsionit të përshtatshëm të larjes, nëse ekzistojnë (Half load/Zone Wash/Multizone), duke ngarkuar vetëm raftet e zgjedhura. Ngarkimi i parregullt ose mbingarkimi i enëlarëses mund të rrisë konsumin e resurseve (siç janë ujë, energji elektrike dhe kohë, si edhe nivelin e zhurmës), duke ulur performancat e pastrimit dhe tharjes.

- Shpëlarja paraprake me dorë e enëve shkakton konsumin e shtuar të ujit dhe energjisë elektrike dhe nuk rekomandohet.

HIGJIENA

Për të shmangur krijimin e aromave të pakëndshme dhe depozitave në enëlarësen, **ndizni të paktën një herë në muaj programin me temperaturën e lartë**. Përdorni një lugë çaji të detergjentit dhe ndizni programin pa vendosur enët për të pastruar pajisjen.

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

PASTRIMI I SISTEMIT TË FILTRAVE

Pastroni rregullisht filtrat që të mos bllokohen dhe që ujërat e zeza të shkarkohen në mënyrë të rregullt.

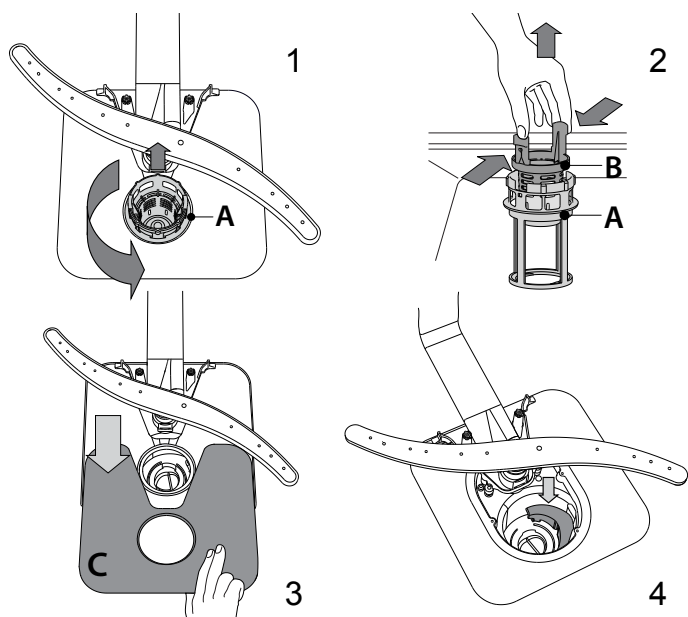
Përdorimi i enëlarëses me filtrat e bllokuar ose sendet e huaja brenda sistemit të filtrimit ose spërkatësve mund të shkaktojë prishjen e pajisjes dhe të rezultojë me humbjen e performancave, punën e zhurmshme ose konsumin më të lartë të resurseve.

Sistemi i filtrave përbëhet prej tre filtrash të cilët heqin pjesët e mbetura të ushqimit nga uji për larje dhe mundësojnë riqarkullimin e ujit.

Enëlarësja nuk duhet të përdoret pa filtra ose në raste kur filtri është i lirshëm.

Kontrolloni sistemin e filtrave të paktën një herë në muaj ose pas çdo 30 ciklave, dhe nëse ka nevojë pastrojeni atë hollësisht me ujë, duke përdorur furçën jometalike dhe duke ndjekur udhëzimet e mëposhtme:

1. Rrotulloni filtrin cilindrik **A** në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit dhe nxirreni jashtë atë (imazhi 1).
2. Hiqni filtrin konik **B** duke shtypur lehtë krahët anësorë (imazhi 2).
3. Nxirrni filtrin e sheshtë prej çeliku të pandryshkshëm **C** (imazhi 3).
4. Nëse gjeni ndonjë send të huaj (siç janë qelq i thyer, porcelan, kocka, fara frutash etj.) **hiqini ata me kujdes**.
5. Kontrolloni filtrat dhe hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit. **KURRË MOS HIQNI** mbrojtjen e pompës për ciklin e larjes (pjesa e zezë) (imazhi 4).



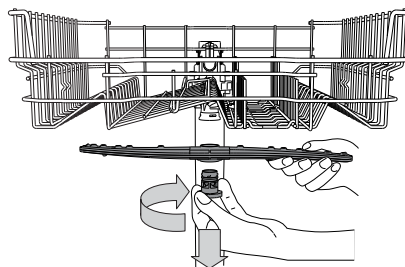
Pas pastrimit të filtrit, rivendosni filtrat dhe shtrëngoju në mënyrë të rregullt; kjo është e nevojshme për punën efikase të enëlarëses.

PASTRIMI I ZORRËS SË FURNIZIMIT ME UJË

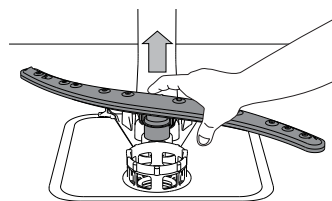
Nëse zorrët e ujit janë të reja ose nuk janë përdorur për një periudhë të gjatë, lini që uji të kalojë nëpër to me qëllim që të siguroheni se janë të pastra dhe të pastrohen nga papastërtitë para se të lidhen. Nëse nuk bëni këtë masë paraprake, furnizimi me ujë mund të bllokohet dhe të dëmtojë enëlarësen.

PASTRIMI I SPËRKATËSVE

Kohë pas kohe, pjesët e mbetura të ushqimit mund të thahen në spërkatësit dhe në këtë mënyrë bllokohen vrimat që përdoren për spërkatjen e ujit. Prandaj ju rekomandojmë që të kontrolloni periodikisht spërkatësit dhe t'i pastroni me një furçë të vogël jometalike.



Për të hequr spërkatësin e sipërm, rrotulloni unazën plastike bllokuese në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit. Spërkatësi i sipërm duhet të zëvendësohet në mënyrë që ana me më shumë vrima të kthehet nga lart.



Mund të hiqni spërkatësin e poshtëm duke e tërhequr lart.

SISTEMI I ZBUTJES SË UJIT

Zbutësi i ujit ul automatikisht fortësinë e ujit duke parandaluar grumbullimin e gëlqeres në ngrohësin, dhe gjithashtu kontribuon në efikasitetin më të mirë të pastrimit.

Ky sistem vetë-rigjenerohet me kripë, dhe prandaj duhet të mbushni kutinë e kripës kur është e zbrazët.



Shpeshësia e rigjenerimit varet nga konfigurimi i nivelit të fortësisë së ujit. Rigjenerimi zhvillohet njëherë në 6 cikla Eco me nivelin e konfiguruar të fortësisë së ujit në 3.

Procesi i rigjenerimit fillon në shpëlarjen përfundimtare dhe përfundon në fazën e tharjes, para se të përfundojë ciklin.

- Rigjenerimi individual i konsumon: ~3.5L ujë;
- Nevojiten deri 5 minuta shtesë për ciklin;
- Konsumon nën 0.005 kWh energji.

ZGJIDHJA E PROBLEMIT

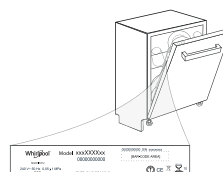
Nëse enëlarësja juaj nuk punon në mënyrë të rregullt, kontrolloni nëse mund të zgjidhni problemin me anë të listës së mëposhtme. Për gabimet ose problemet e tjera kontaktoni shërbimin e autorizuar të shitjes detajet e kontaktit të të cilit mund t'i gjeni në librezën e garancisë. Pjesët rezervë do të jenë në dispozicion për një periudhë nga 7 deri 10 vjet, në përputhje me Kërkesat rregulluese.

| PROBLEMET | SHKAQET E MUNDURA | ZGJIDHJET |
|---|--|---|
|  Treguesi i kripës është nderzur. | Kutia e kripës është e zbrazët. (Pas rimbushjes, treguesi i kripës mund të mbetet i nderzur gjatë disa ciklave të larjes). | Rimbushni kutinë e kripës (për më shumë informacione shihni faqen 2). Konfigurimi i fortësisë së uji - shihni tabelën në faqen 2. |
|  Treguesi i mjetit për shpëlarje është nderzur. | Kutia e mjetit për shpëlarje është e zbrazët. (Pas rimbushjes, treguesi i mjetit për shpëlarje mund të mbetet i nderzur gjatë disa ciklave të larjes). | Rimbushni kutinë e kripës (për më shumë informacione shihni faqen 2). |
| Enëlarësja nuk do të fillojë të punojë ose nuk reagon ndaj komandave. | Pajisja nuk është lidhur mirë në furnizimin me energji elektrike. | Vendosni kabllon elektrike në prizën elektrike. |
| | Nuk ka energji elektrike. | Për arsye sigurie, enëlarësja nuk do të fillojë të punojë automatikisht pas rikthimit të energjisë elektrike. Hapni derën e enëlarësës, shtypni butonin FILLIM/Pushim dhe mbyllni derën përsëri brenda 4 sekondave. |
| | Dera e enëlarësës nuk është mbyllur. | Shtypni fort derën derisa të dëgjohet një tingull "klik" |
| | Cikli ndërpritet kur dera hapet për më shumë se 4 sekonda. | Shtypni butonin FILLIM/Pushim dhe mbyllni derën përsëri brenda 4 sekondave. |
| Uji nuk rrjedh nga enëlarësja. Ekрани tregon: 3 dhe të dyjat dritat LED On/Off dhe FILLIM/Pushim pulsojnë shpejt. | Cikli i larjes nuk ka përfunduar ende. | Pritni që të përfundojë cikli i larjes. |
| | Zorra e kullimit është përthyer. | Kontrolloni nëse është përthyer zorra e kullimit (<i>shihni UDHËZIMET E INSTALIMIT</i>). |
| | Zorra e kullimit të lavamanit është bllokuar. | Pastroni zorrën e kullimit të lavamanit. |
| | Filtri është bllokuar me pjesët e mbetura të ushqimit. | Pastroni filtrin (<i>shihni PASTRIMIN E SISTEMIT TË FILTRAVE</i>). |
| Enëlarësja bën zhurmë të jashtëzakonshme. | Enët përplasen njëri me tjetrin. | Ndani enët në mënyrë të rregullt (<i>shihni NGARKIMIN E RAFTEVE</i>). |
| | Krijohet shumë shkumë. | Detergjenti nuk është matur mirë ose nuk është i përshtatshëm për përdorim në enëlarësen (<i>shihni MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT</i>). Rivendosni ciklin aktual DUKE FIKUR enëlarësen, pastaj ndizeni përsëri atë, zgjidhni programin e ri dhe shtypni butonin FILLIM/Pushim dhe mbyllni derën brenda 4 sekondave. Mos shtoni detergjentin. |
| Enët nuk janë të pastra. | Enët nuk janë vendosur në mënyrë të rregullt. | Ndani enët në mënyrë të rregullt (<i>shihni NGARKIMIN E RAFTEVE</i>). |
| | Spërkatësit nuk mund të rrotullohen lirish sepse i pengojnë enët. | Ndani enët në mënyrë të rregullt (<i>shihni NGARKIMIN E RAFTEVE</i>). |
| | Ciki i larjes është shumë i butë. | Zgjidhni ciklin përkatës të larjes (<i>shihni TABELËN E PROGRAMEVE</i>). |
| | Krijohet shumë shkumë. | Detergjenti nuk është matur mirë ose nuk është i përshtatshëm për përdorim në enëlarësen (<i>shihni MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT</i>). |
| | Nuk është mbyllur mirë kapaku në kutinë e mjetit për shpëlarje. | Kini kujdes që të mbyllet kapaku i kutisë së mjetit për shpëlarje. |
| | Filtri është i pistë ose i bllokuar. | Pastroni sistemin e filtrave (<i>shihni KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA</i>). |
| Enëlarësja nuk merr ujë. Ekрани tregon: H, 6 dhe drita LED On/Off pulsojnë shpejt. | Nuk ka ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose është mbyllur rubineti. | Kini kujdes që të ketë ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose që rubineti të jetë i hapur. |
| | Zorra e furnizimit me ujë është përthyer. | Kini kujdes që zorra e furnizimit me ujë të mos përthyeret (<i>shihni INSTALIMIN</i>), konfiguroni përsëri programin dhe ndizni enëlarësen. |
| | Sita në zorrën e furnizimit me ujë është bllokuar; duhet të pastrohet. | Pasi keni bërë kontrollimin dhe pastrimin, fikni dhe ndizni enëlarësen dhe nisni përsëri programin e ri. |
| Enëlarësja mbaron shumë herët ciklin. Ekрани tregon: 15 dhe drita LED On/Off pulsojnë shpejt. | Zorra e kullimit është vendosur shumë ulët ose sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë. | Kontrolloni nëse fundi i zorrës së kullimit është vendosur në lartësinë e duhur (<i>shihni INSTALIMIN</i>). Kontrolloni nëse sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë, nëse ka nevojë instaloni ventilin për furnizimin me ajër. |
| | Ajër në furnizimin me ujë. | Kontrolloni nëse furnizimi me ujë rrjedh ose problemet e tjera lënë ajrin brenda. |
| Rrjedhja e detergjentit. | Varet nga lloji i detergjentit të lëngshëm që përdoret dhe mund të theksohet nëse aktivizohet opsioni i vonimit. | Rrjedhjet e vogla nuk çojnë në keqfunksionimin e makinës. Ato mund të shmangen duke ndryshuar llojin e detergjentit të lëngshëm ose duke përdorur tableta. |

Udhëzimet, dokumentacionet standarde dhe informacionet shtesë mund të gjenden:

- në faqen tonë të internetit docs.hotpoint.eu dhe parts-selfservice.europeanappliances.com
- duke përdorur kodin QR
- Gjithashtu, mund të **kontaktoni shërbimin tonë të shitjes** (numri telefonik gjendet në librezën e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin tonë të shitjes për klientët, ju lutemi të lexoni shifrat të cilat gjenden në pllakëzën identifikuese të produktit tuaj.

Informacionet rreth modelit mund t'i shkarkoni duke përdorur kodin QR të shkruar në shenjë energjetike. Shenja përfshin edhe identifikuesin e modelit që mund të përdoret për kontrollimin e regjistrimit në portalin, në adresën <https://eprel.ec.europa.eu>.



UPUTSTVO ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE HOTPOINT ARISTON. Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: www.hotpoint.eu/register

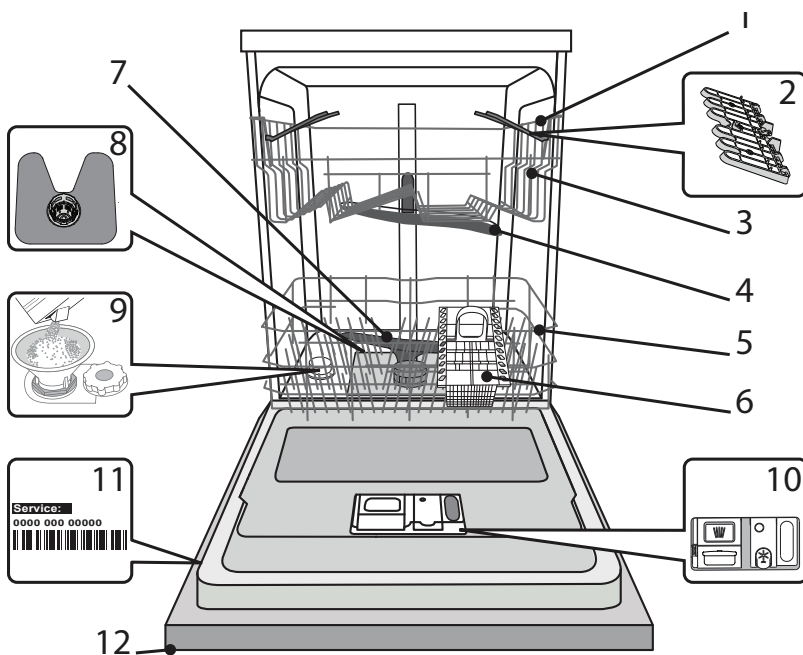


Bezbednosna Uputstva i Korisničko Uputstvo, možete preuzeti na našoj veb stranici docs.hotpoint.eu i tako što ćete slediti uputstva na poledini ove brošure.

Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte Bezbednosna Uputstva.

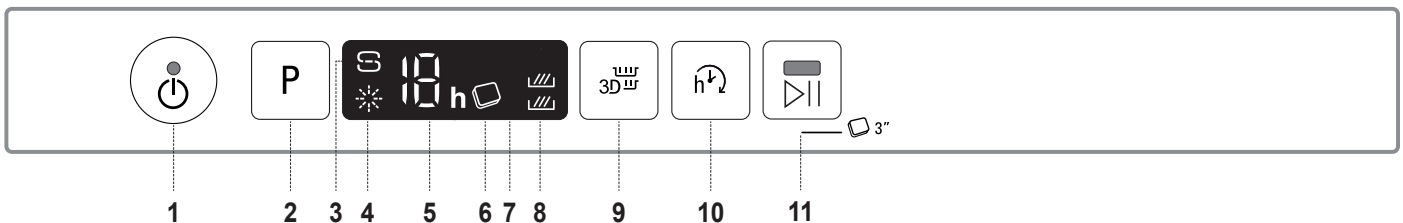
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja korpa
2. Sklopiva krilca
3. Podešivač visine gornje korpe
4. Gornja prskalica
5. Donja korpa
6. Korpa za pribor za jelo
7. Donja prskalica
8. Sklop filtera
9. Rezervoar za so
10. Posude za deterdžent i sredstvo za ispiranje
11. Natpisna pločica
12. Kontrolna tabla

KONTROLNA TABLA



1. Dugme za uključivanje-isključivanje/ponovno podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme za biranje programa
3. Svetlosni indikator za dopunu soli
4. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
5. Broj programa in indikator zakasnitve
6. Svetlosni indikator za tabletu (Tab)
7. Ekran
8. Svetlosni indikator za „Zone Wash 3D“
9. Dugme za „Zone Wash 3D“
10. Dugme za Odlaganje
11. Dugme za Početak/Pauzu sa svetlosnim indikatorom / Tableta (Tab)

PRVA UPOTREBA

SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT

SAVETI U VEZI SA PRVOM UPOTREBOM

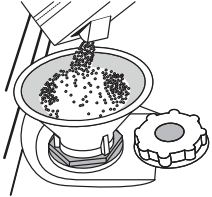
Nakon ugradnje, uklonite zapašaće sa korpi i elastične elemente za zadržavanje sa gornje korpe.

PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posudu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (videti OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi **INDIKATORSKO SVETLO DOPUNA SOLI** na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu).
2. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
3. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom.

Vo výrobe je nastavená štandardná hodnota tvrdości vody.

- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
- Zadržite dugme **P** 5 sekundi, dok se ne začuje zvučni signal.
- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
- Uključeni su i broj nivoa trenutnog biranja i svetlosni indikator za so.
- Pritisnite taster **P** za izbor željene tvrdoće vode (videti TABELU TVRDOĆE VODE).

| Tabela tvrdoće vode | | | | |
|---------------------|-------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Nivo | | °dH nemački stepeni | °fH francuski stepeni | °Clark engleski stepeni |
| 1 | Meka | 0 - 6 | 0 - 10 | 0 - 7 |
| 2 | Srednja | 7 - 11 | 11 - 20 | 8 - 14 |
| 3 | Prosečna | 12 - 16 | 21 - 29 | 15 - 20 |
| 4 | Tvrda | 17 - 34 | 30 - 60 | 21 - 42 |
| 5 | Veoma tvrda | 35 - 50 | 61 - 90 | 43 - 62 |

- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**

Podešavanje je završeno!

Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova.

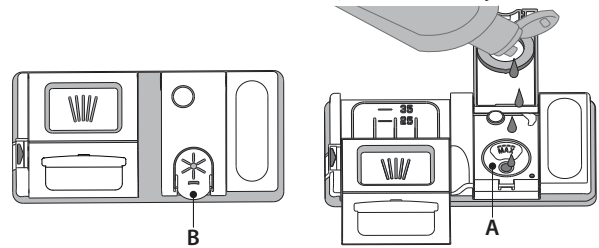
Nakon što sipate so u mašinu, svetlosni indikator za DOPUNA SOLI se isključuje.

Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca.

Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuda. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** na kontrolnoj tabli.



1. Otvorite posudu **B** tako što ćete pritisnuti i povući na gore jezičak na poklopcu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje - izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom.
3. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi.

- Uključite mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
- Isključite je pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
- Pritisnite dugme **P** tri puta - začuje se zvučni signal.
- Uključite je pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI.**
- Broj trenutno izabranog nivoa i svetlosni indikator sredstva za ispiranje trepere.
- Pritisnite dugme **P** da biste izabrali nivo količine sredstva za ispiranje koje će se koristiti.
- Isključite pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI.**

Podešavanje je završeno!

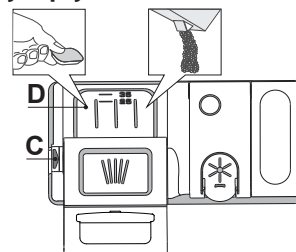
Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na NULU (EKO), sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje.

Mogu se podesiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje zavisi od modela, sledite gorenavedena uputstva da biste proverili za svoju mašinu.

- Ako vidite plavičaste tragove na posudu, podesite nizak broj (1-2).
- Ako na posudu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (3-4).

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje C. Deterdžent sipajte samo u suhu posudu D. Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.



1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte prethodno pomenute informacije kako biste sipali odgovarajuću količinu. U posudi **D** nalaze se oznake koje vam mogu pomoći u doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica posuda pre nego što i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
3. Zatvorite poklopac posude za deterdžent povlačenjem na gore dok uređaj za zatvaranje ne bude čvrsto na mestu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom. Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme **TABLETA**, jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

TABELA SA PROGRAMIMA

| Program | Faza sušenja | ActiveDry | Dostupne opcije *) | Trajanje programa za pranje (h:min)** | Potrošnja vode (litri/ciklus) | Potrošnja energije (kWh/ciklus) | |
|---------------------------|--------------|-----------|--------------------|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------|
| 1. Eko | 50° | ✓ | ✓ | | 3:10 | 9,5 | 0,95 |
| 2. Automatski intenzivan | A 65° | ✓ | ✓ | | 2:00 - 3:10 | 14,0 - 17,0 | 1,50 - 1,85 |
| 3. Automatski Mešano | A 55° | ✓ | ✓ | | 1:30 - 2:30 | 14,5 - 16,0 | 1,15 - 1,30 |
| 4. Automatski Brzo pranje | A 50° | ✓ | ✓ | | 0:55 - 1:25 | 11,0 - 14,5 | 1,15 - 1,25 |
| 5. Brzi program 30' | 50° | ✗ | ✓ | | 0:30 | 9,0 | 0,50 |
| 6. Laku noć | 50° | ✓ | ✓ | | 3:30 | 16,0 | 1,15 |
| 7. Sanitarna | 65° | ✓ | ✗ | | 1:50 | 12,0 | 1,30 |
| 8. Potapanje | - | ✗ | ✗ | | 0:12 | 4,5 | 0,01 |
| 9. Samočišćenje | 65° | ✗ | ✗ | | 0:50 | 8,0 | 0,85 |

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu: dw_test_support@whirlpool.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

***) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Uputstva za biranje ciklusa pranja.

1 EKO

Eko program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.

2 AUTOMATSKI INTENZIVAN

Automatski program za jako zaprljano posuđe (ne koristite za osetljive predmete).

3 AUTOMATSKI MEŠANO

Automatski program za normalno zaprljano posuđe.

4 AUTOMATSKI BRZO PRANJE

Automatski program za ograničenu količinu normalno uprljanog posuđa. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja za kraće vreme.

5 BRZI PROGRAM 30'

Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušanih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

6 LAKU NOĆ

Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.

7 SANITARNA

Normalno ili jako zaprljano posuđe, sa dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se koristiti za obavljanje održavanja mašine za pranje posuđa.

8 POTAPANJE

Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.

9 SAMOČIŠĆENJE

Program koji se koristi za održavanje mašine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje mašina za pranje sudova.

Napomene:

Imajte u vidu da je ciklus *Brzi program 30'* namenjen za blago zaprljano posuđe.

OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme (videti KONTROLNU TABLU).

Ako opcija ne odgovara izabranom programu videti TABELU SA PROGRAMIMA, odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatreperi 3 puta i oglašiće se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.

ZONE WASH 3D

Opcija radi samo sa jednom korpom. Naročito, preporučujemo da je koristite sa Miješanim i Intenzivnim ciklusom - zahvaljujući dodatnim 3D vodenim mlaznicama koje se nalaze na dnu šupljine, opcija ZONE WASH 3D omogućava uštedu energije ili poboljšanje učinka pranja mašine za pranje sudova:

- ZONE WASH 3D + MEŠANO CIKLUS: potrošnja električne energije se smanjuje do 40%.
- ZONE WASH 3D + INTENZIVAN CIKLUS: učinak pranja se povećava za 40%. Ovaj ciklus pranja je idealan za veoma zaprljano i mešovito posuđe, npr. tiganji i šerpe, posuđe sa skorelim naslagama ili posuđe koje je nezgodno za čišćenje (rende, mlin za povrće, prljav pribor za jelo).

Kako aktivirati ovu opciju:

1. Odaberite kompatibilan ciklus (Normalan ili Intenzivan)
2. Podrazumevano podešavanje je da uređaj pere posuđe u svim korpama. Za pranje samo određene korpe, pritisnite ovo dugme nekoliko puta:



prikazano na ekranu (samo donju korpu)



prikazano na ekranu (samo gornju korpu)



prikazano na ekranu (opcija je ISKLJUČENA i uređaj će oprati posuđe u svim korpama).

Vodite računa da napunite samo gornju ili donju korpu i da u skladu sa tim smanjite količinu deterdženta.

Ako je uklonjena gornja korpa, deterdžent sipajte direktno u kadicu umesto u posudu za deterdžent.

TABLETA (Tab)

Ova postavka vam omogućava da optimizujete performanse programa u zavisnosti od vrste deterdženta koji koristite.

Dugme POČETAK/Pauzu držite pritisnuto 3 sekunde (odgovarajući simbol će zasvetleti) ukoliko koristite kombinovane deterdžente u obliku tablete (sredstvo za ispiranje, so i deterdžent u jednoj dozi).

Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena.

ActiveDry

ActiveDry je sistem konvekcionog sušenja koji automatski otvara vrata tokom/nakon faze sušenja i koji svakodnevno obezbeđuje izvanredne performanse sušenja. Vrata se otvaraju na temperaturi koja je bezbedna za vaš kuhinjski nameštaj.

Radi dodatne zaštite od pare, mašini je dodata posebno dizajnirana zaštitna folija. Da biste videli kako da instalirate zaštitnu foliju, pogledajte (UPUTSTVO ZA INSTALACIJU).

Korisnik može da onemogući rad ActiveDry na sledeći način:

1. Idite na meni softvera mašine za sudove pritiskom na dugme „P“ (6 sek.).
2. Prešli ste meni Kontrola ActiveDry, možete promeniti status rada ActiveDry pritiskom na dugme „P“:

E – omogućeno **d** – onemogućeno

Da biste potvrdili promenu i izašli iz menija Kontrola, pritisnite i zadržite dugme „P“ (3 sek.).

ODLAGANJE

Početak programa se može odložiti za vremenski period između 1 i 12 sati.

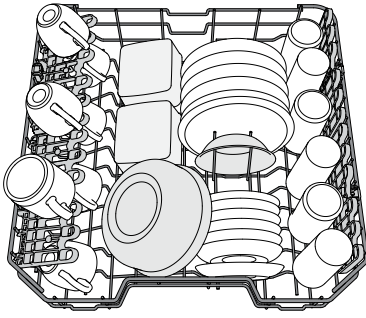
1. Pritisnite dugme ODLAGANJE: odgovarajući simbol «h» se pojavljuje na ekranu; svaki put kada pritisnete dugme, vreme (1 sat, 2 sata itd. do maks. 12 sati) početka izabranog ciklusa pranja će se povećavati.
2. Izaberite program za pranje, pritisnite dugme POČETAK/Pauzu i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata: tajmer će početi sa odbrojavanjem.
3. Kada ovo vreme istekne, svetlosni indikator «h» se isključuje i ciklus pranja počinje.

Da biste podesili vreme odlaganja i izabrali kraći period, pritisnite dugme ODLAGANJE. Da biste ga otkazali, pritisnite dugme nekoliko puta dok se svetlosni indikator odloženog početka «h» ne isključi.

Funkcija ODLAGANJE se ne može podesiti kada program počne.

PUNJENJE KORPI

GORNJA KORPA



(primer punjenja gornje korpe)

Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

PODEŠAVANJE VISINE GORNJE KORPE

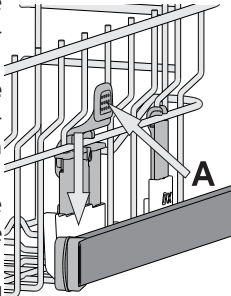
Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

Gornja korpa ima **Podešivač visine gornje korpe** (vidite sliku), bez pritiskanja ručica, jednostavno podignite držeći korpu sa strane, čim se korpa stabilno namesti u viši položaj.

Da biste vratili na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na stranama korpe i pomerite korpu na dole.

Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena.

NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.



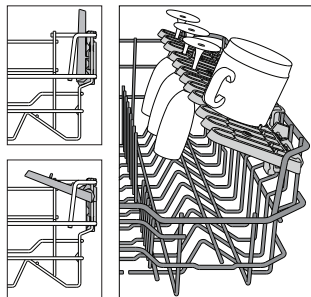
SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM

Sklopiva krilca možete da sklopite ili rasklopite i tako pronađete najbolji raspored posuđa na rešetki.

Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor. Zavisno od modela:

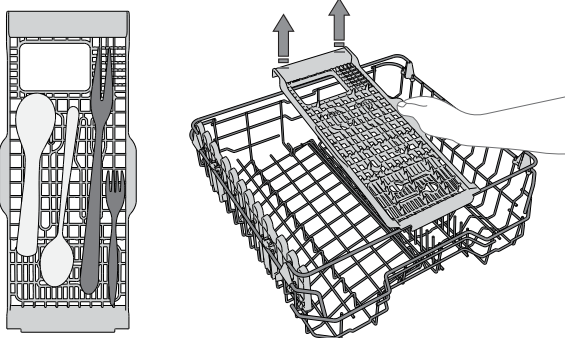
– da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spustite nadole.

– da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.



KLIZNA FIOKA

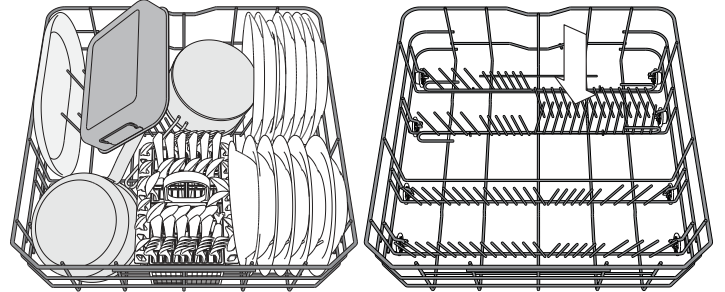
Gornja korpa ima kliznu fioku koja se može koristiti za sitno posuđe i pribor. Za optimalne performanse pranja, izbegavajte postavljanje velikog posuđa direktno ispod fioke. Fioka se može ukloniti.



DONJA KORPA

Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

Donja korpa ima držače koji se podižu i mogu se koristiti u vertikalnom položaju prilikom postavljanja tanjira ili u horizontalnom položaju (nižem) za lako postavljanje šerpi i posuda za salatu.

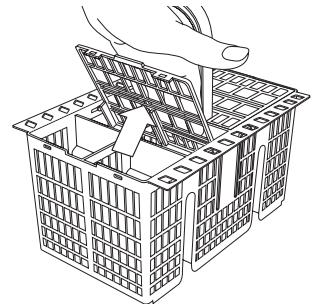


(primer punjenja donje korpe)

KORPA ZA PRIBOR

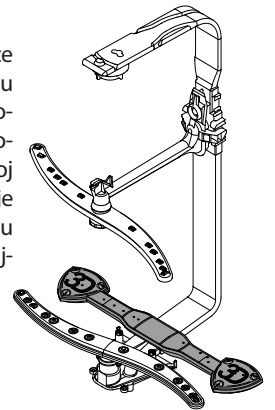
Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe.

Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.



ZONE WASH 3D

Zone Wash 3D koristi dodatne vodene mlaznice koje su smeštene i u gornjem i u donjem delu mašine za sudove (označene narandžastom bojom); ove mlaznice sa više intenziteta peru posuđe koje je izrazito zaprljano zahvaljujući većoj količini vode. Primer: Šerpe i posude za pečenje postavite tako da budu okrenute donjem delu Zone Wash 3D komponenti i na panelu aktivirajte opciju Zone Wash 3D.



SVAKODNEVNA UPOTREBA

1. PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da li je slavina otvorena.

2. UKLJUČITE MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA

Otvorite vrata i pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

3. NAPUNITE KORPE (videti PUNJENJE KORPI)

4. PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

5. IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (videti *OPIS PROGRAMA*) pritiskom na dugme **P**. Izaberite željene opcije (videti *OPCIJE I FUNKCIJE*).

6. POČETAK

Započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK/Pauzu** (led svetlo je uključeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, začujete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme **POČETAK/Pauzu**. (Početak/Pauzu) i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

7. ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja je označen zvučnim signalom i treperenjem broja ciklusa pranja na displeju. Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe - da biste izbegli opekotine. Ispraznite korpe, počevši sa donjom.

Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.

MENJANJE PROGRAMA KOJI JE U TOKU

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI** mašina će se isključiti.

Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI** i izaberite novi ciklus pranja i željene opcije; započnite ciklus pritiskom na dugme **POČETAK/Pauzu** i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde.

DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Ne isključujući mašinu, otvorite vrata (led svetlo dugmeta **POČETAK/Pauzu** počinje da treperi) (**pazite se VRELE pare!**) i stavite posuđe u mašinu. Pritisnite dugme **POČETAK/Pauzu** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

SLUČAJNI PREKIDI

Ako su vrata otvorena tokom ciklusa pranja ili ako dođe do prekida napajanja električnom energijom, ciklus se zaustavlja. Da biste nastavili ciklus tamo gde je prekinut, pritisnite dugme **POČETAK/Pauzu** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

SAVETI I PREDLOZI

SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznite čaše. **Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.** Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posude postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.

Upozorenje: poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalica.

Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor.

Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja.

Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se rotiraju.

NEODGOVARAJUĆE POSUĐE

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom.

Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I POSUĐA

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši MANJE ENERGIJE i vode od ručnog pranja.**
- Da biste povećali efikasnost mašine za pranje sudova, **preporučuje se da ciklus pranja pokrenete kada se mašina za sudove u potpunosti napuni.** Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta koji je naveo proizvođač će doprineti uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom slaganju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KORPI. U slučaju delimične napunjenosti, preporučuje se da koristite odgovarajuće opcije za pranje, ako postoje (Half load/Zone Wash/Multizone (Polupuno/zonsko pranje/više zona)), popunjavajući samo izabrane korpe. Nepravilno punjenje ili prepunjavanje mašine za pranje sudova može da poveća potrošnju resursa (poput vode, energije i vremena, kao i da poveća nivo buke), smanjujući performanse čišćenja i sušenja.
- Ručno predspiranje komada posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.

HIGIJENA

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga u mašini za pranje sudova, **program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno.** Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

NEGA I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.

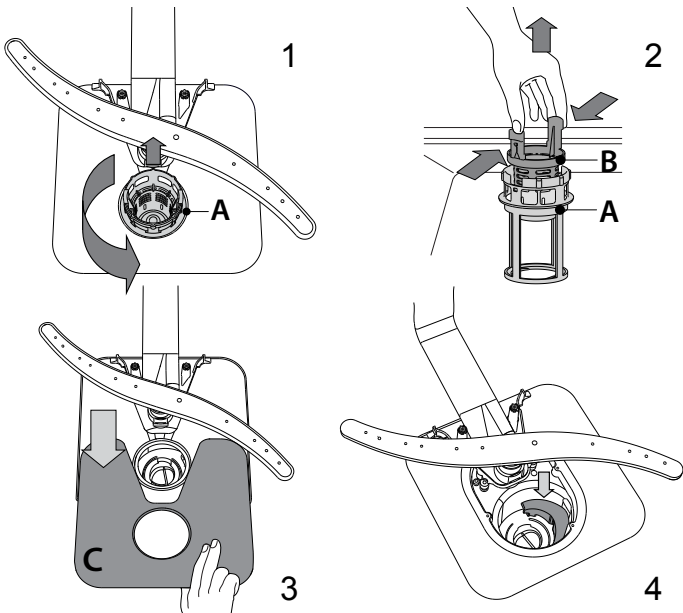
Korišćenje mašine za pranje sudova sa zapušanim filterima ili stranim predmetima unutar sistema za filtriranje ili prskalicama može dovesti do kvara uređaja i time gubitka performansi, glasnog rada ili veće potrošnje resursa.

Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode: kako bi se postigli najbolji rezultati pranja, filtere treba održavati čistim.

Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.

Barem jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoću četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga (slika 1).
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca (slika 2).
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** (slika 3).
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) pažljivo ih uklonite.
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANJAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).



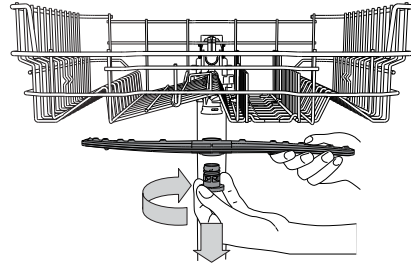
Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ih pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

ČIŠĆENJE CREVA ZA DOVOD VODE

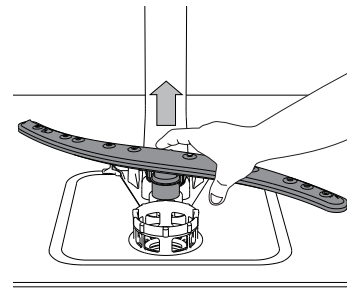
Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i oštetiti mašinu za pranje sudova.

ČIŠĆENJE PRSKALICA

Povremeno, ostaci hrane mogu da se skore na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode. Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.

Intervali vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za 6 Eco cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na 3.

Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije

OTKLANJANJE PROBLEMA

Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

| PROBLEMI | MOGUĆI UZROCI | REŠENJA |
|---|--|---|
| Indikator za so je upaljen | Rezervoar za so je prazan. (Nakon dopune, indikator za so može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja). | Dopunite rezervoar solju (više informacija potražite na 2. strani). Prilagodavanje tvrdoće vode – pogledajte tabelu na 2. strani. |
| Indikator sredstva za ispiranje je upaljen | Rezervoar za sredstvo za ispiranje je prazan. (Nakon dopune, indikator za sredstvo za ispiranje može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja). | Dopunite posudu sredstvom za ispiranje (više informacija potražite na 2. strani). |
| Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande. | Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje. | Umetnite utikač u utičnicu. |
| | Nema električne energije. | Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje sudova se neće automatski ponovo pokrenuti kada dođe do povraćaja električne energije. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme POČETAK/PAUZU i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde. |
| | Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena. ActiveDry pin nije uvučen. | Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk, kliktanja. |
| | Ciklus je prekinut otvaranjem vrata na > 4 sekunde. | Pritisnite dugme POČETAK/PAUZU i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde. |
| Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova. Ekran prikazuje: 3 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi | Ciklus pranja se još nije završio. | Sačekajte da se ciklus pranja završi. |
| | Crevo za odvod je savijeno. | Proverite da li je crevo za odvod savijeno (videti UPUTSTVA ZA UGRADNJU). |
| | Odvodna cev sudopere je blokirana. | Očistite odvodnu cev sudopere. |
| | Filter je zapušten ostacima hrane | Očistite filter (videti ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA). |
| Mašina za pranje sudova proizvodi neuobičajenu buku. | Sudovi udaraju jedan o drugi. | Pravilno poređajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI). |
| | Proizvodi se previše pene. | Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT). Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuđa, a zatim je ponovo uključiti, odabrati novi program, pritisnuti dugme POČETAK/PAUZU i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent. |
| Posuđe nije čisto. | Posuđe nije pravilno postavljeno. | Pravilno poređajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI). |
| | Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe. | Pravilno poređajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI). |
| | Ciklus pranja je previše blag. | Izaberite odgovarajući ciklus pranja (videti TABELU SA PROGRAMIMA). |
| | Proizvodi se previše pene. | Deterdžent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT). |
| | Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren. | Vodite računa da poklopac posude za sredstvo za ispiranje bude zatvoren. |
| | Filter je zaprljan ili zapušten. | Očistite sklop filtera (videti ČUVANJE I ODRŽAVANJE). |
| Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: H, 6 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi | Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena. | Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta. |
| | Crevo za dovod vode je savijeno. | Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno (videti POSTAVLJANJE), ponovo podešite program i pokrenite mašinu za pranje sudova. |
| | Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga | Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program. |
| Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: 15 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi | Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije | Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini (videti POSTAVLJANJE). Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha. |
| | Vazduh u dovodu vode. | Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra. |
| Curenje deterdženta. | Zavisí od tečnog deterdženta koji se koristi i može da se pojača u slučaju da se aktivira opcija odlaganja. | Mala curenja neće izazvati kvar mašine i mogu da se spreče zamenom tipa tečnog deterdženta ili upotrebom tableta. |

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Pomoću QR koda na vašem uređaju.
- Našeg veb-sajta docs.hotpoint.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com
- Takođe, možete kontaktirati naš postprodajni servis (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.

